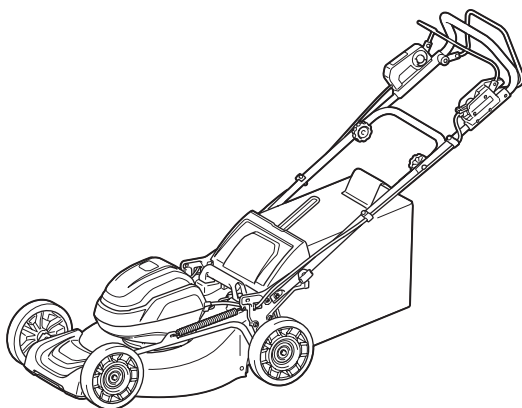




EN	Cordless Lawn Mower	INSTRUCTION MANUAL	10
PL	Akumulatorowa kosiarka do trawy	INSTRUKCJA OBSŁUGI	22
HU	Vezeték nélküli fűnyíró	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	35
SK	Akumulátorová kosačka	NÁVOD NA OBSLUHU	47
CS	Akumulátorová sekačka na trávu	NÁVOD K OBSLUZE	59
UK	Бездротова газонокосарка	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	71
RO	Mașină de tuns iarba fără cablu	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	85
DE	Akku Rasenmäher	BETRIEBSANLEITUNG	98

DLM540



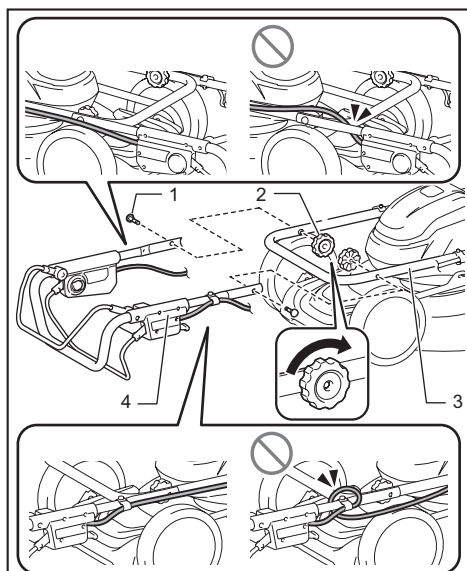


Fig.1

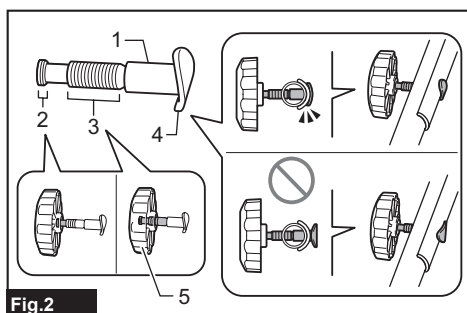


Fig.2

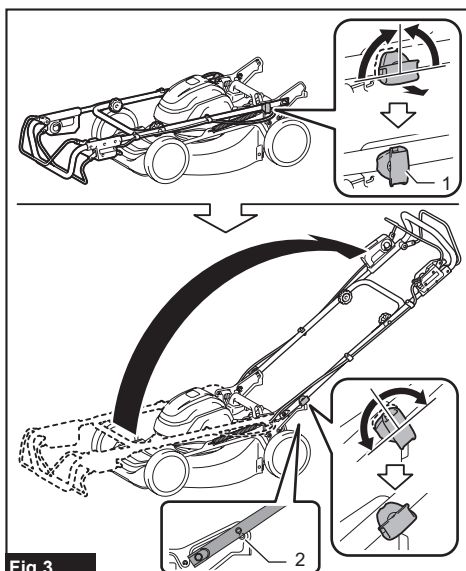


Fig.3

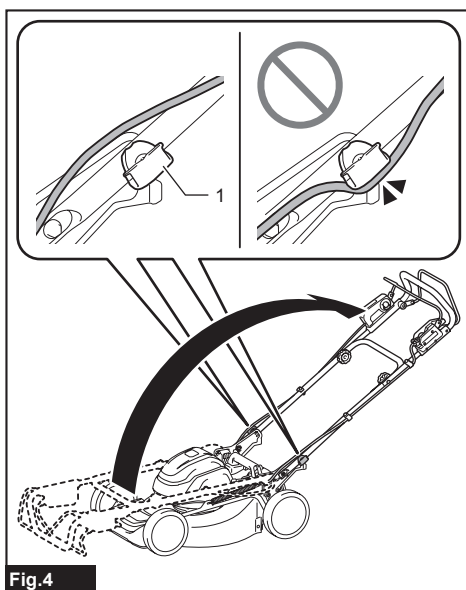
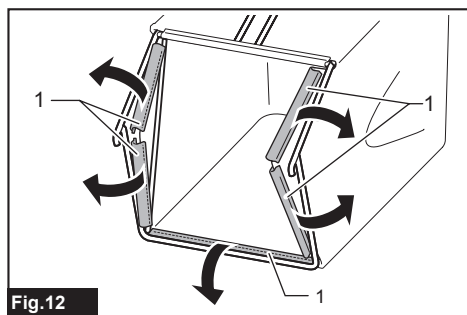
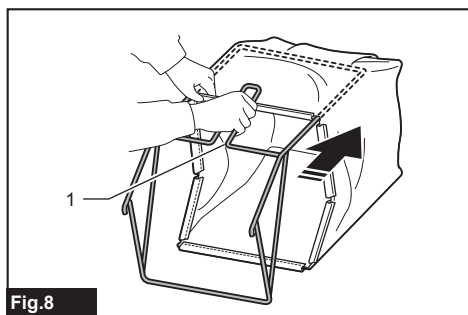
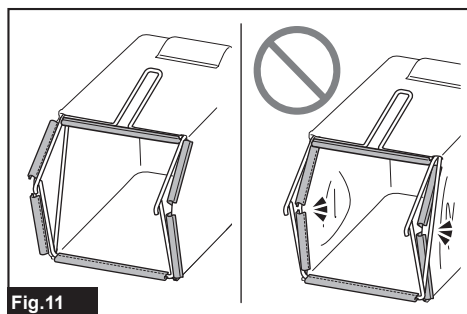
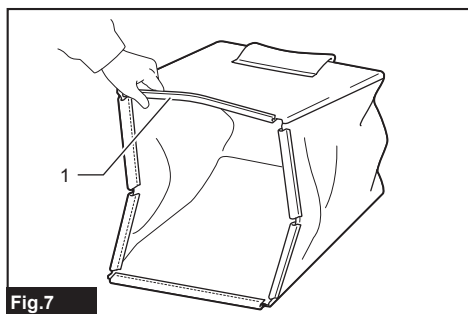
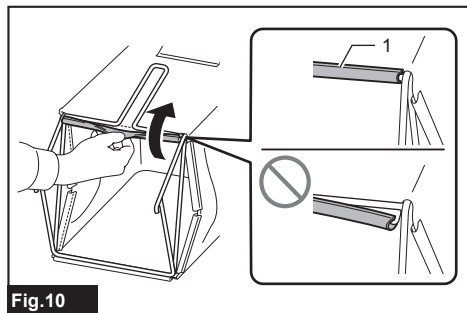
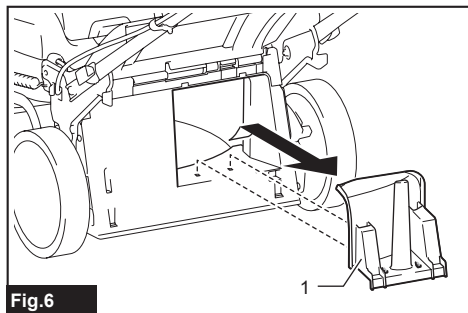
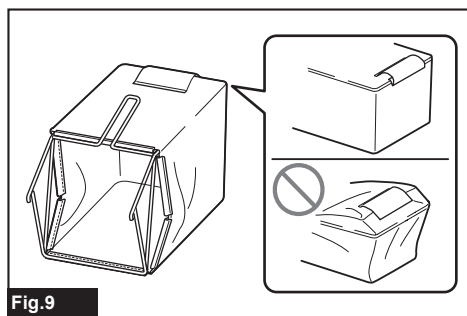
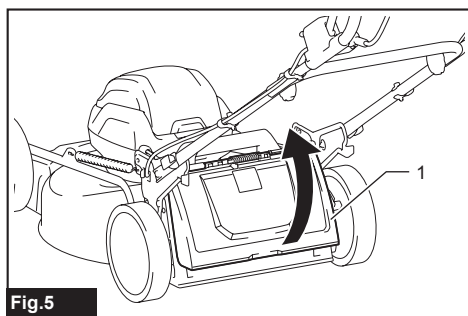
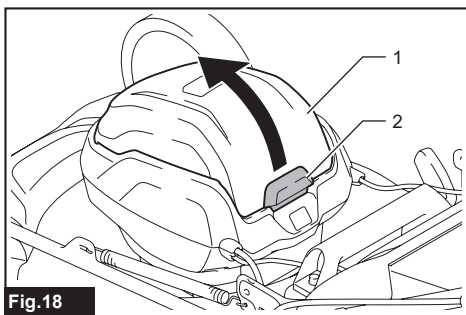
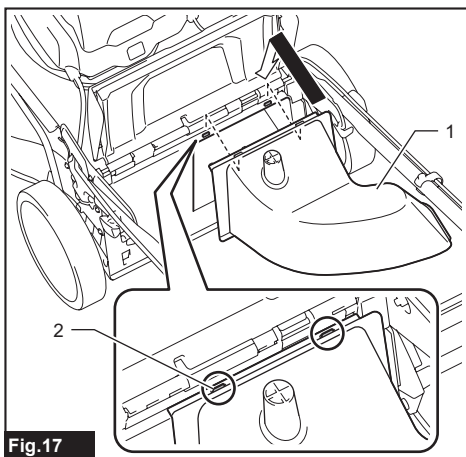
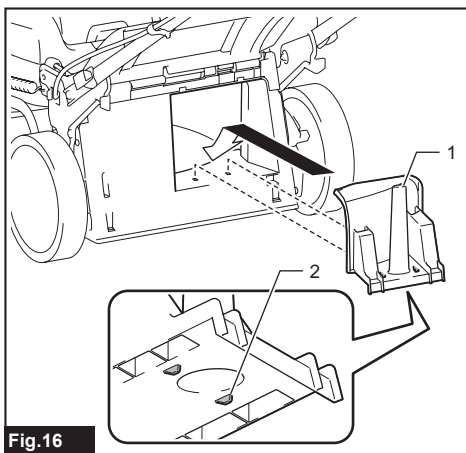
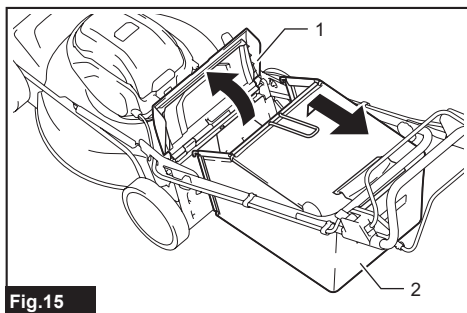
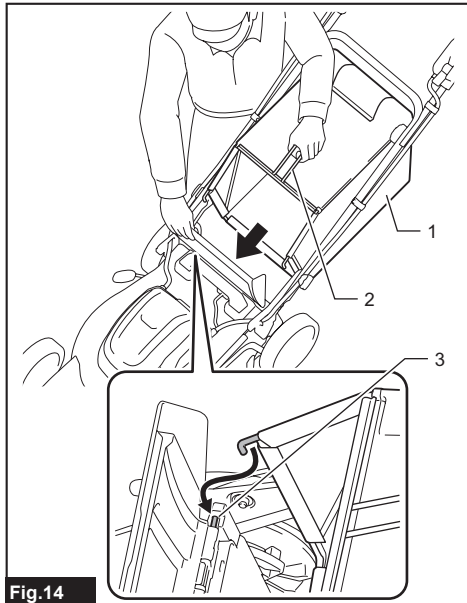
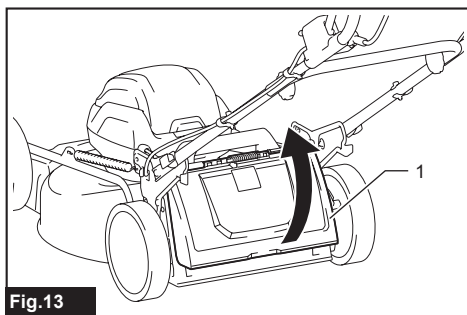


Fig.4





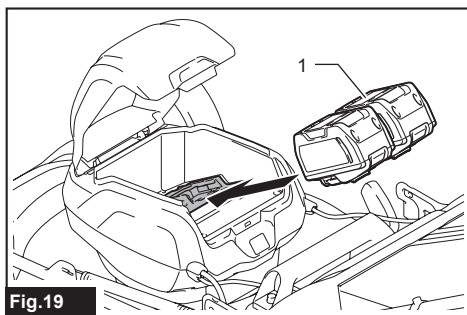


Fig.19

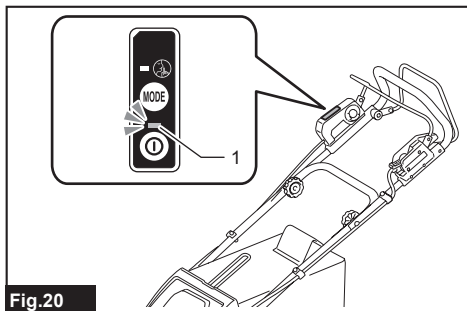


Fig.20

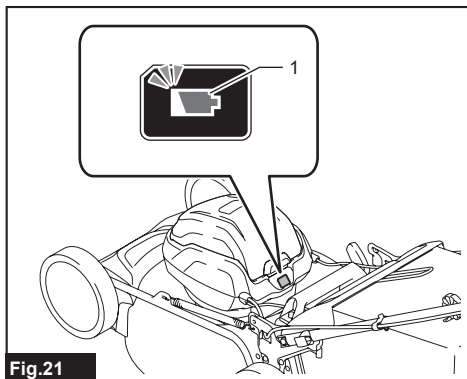


Fig.21

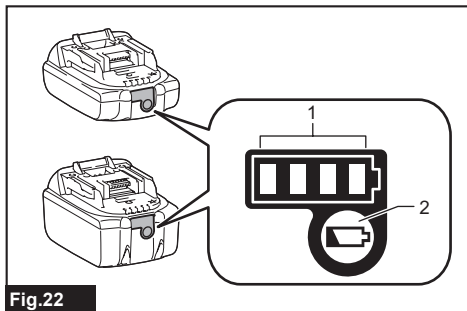


Fig.22

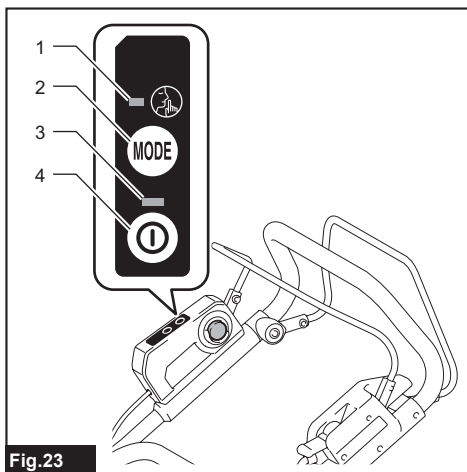


Fig.23

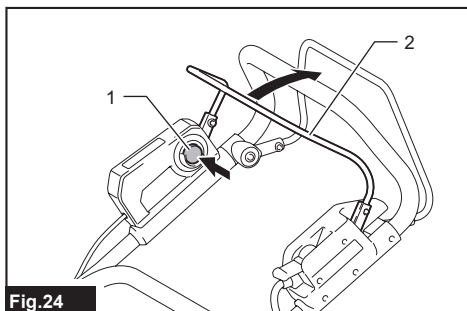


Fig.24

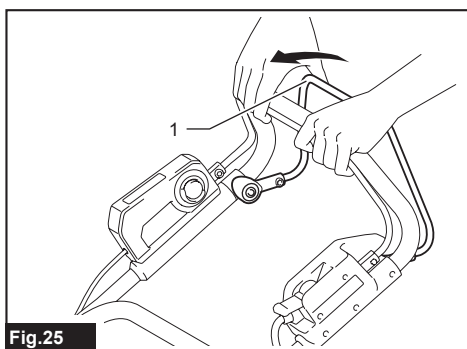


Fig.25

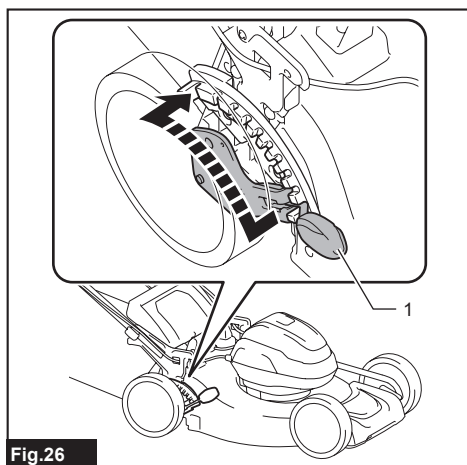


Fig.26

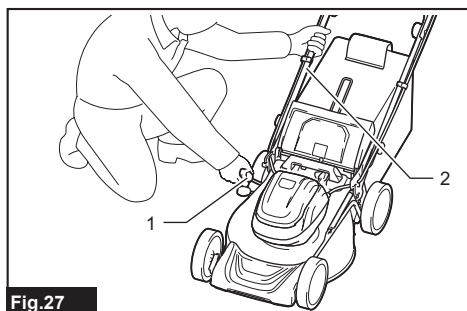


Fig.27

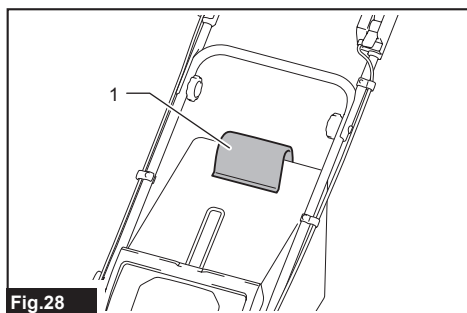


Fig.28

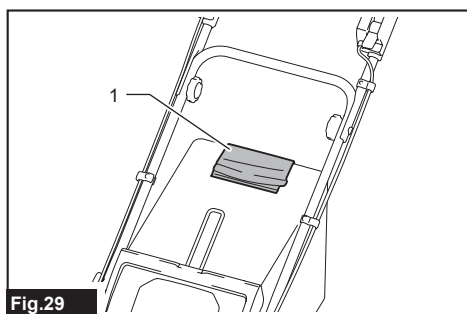


Fig.29

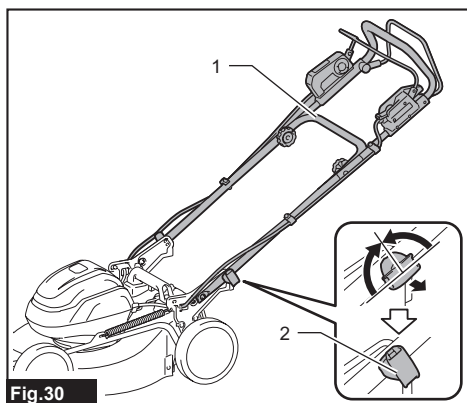


Fig.30

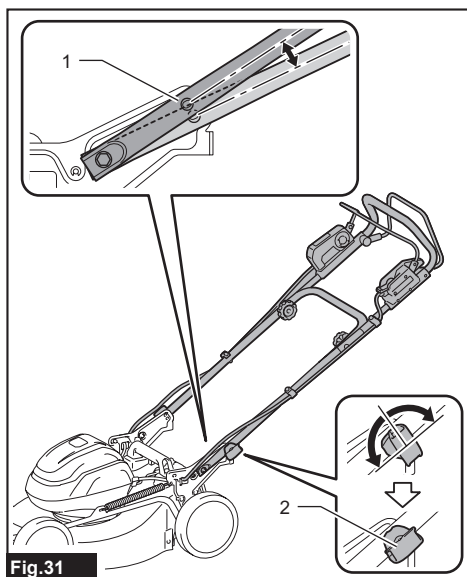


Fig.31

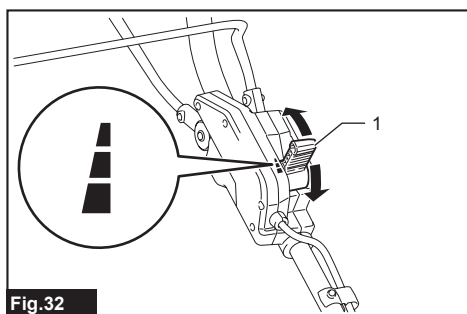


Fig.32

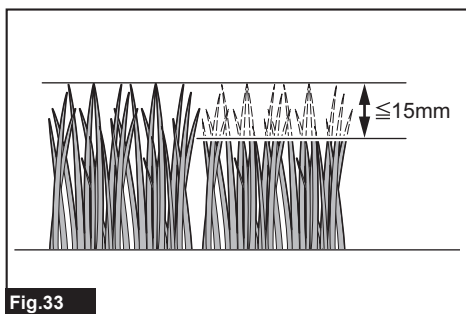


Fig.33



Fig.36

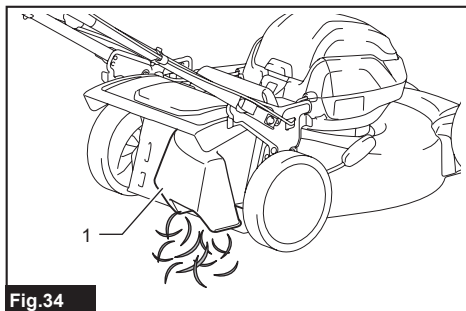


Fig.34

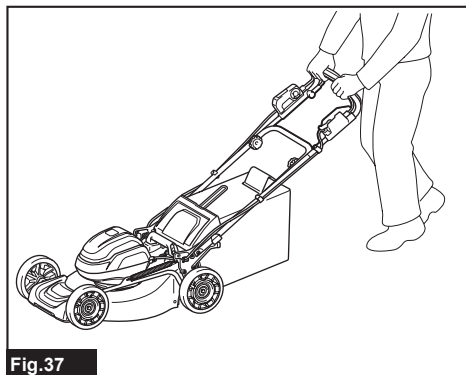


Fig.37

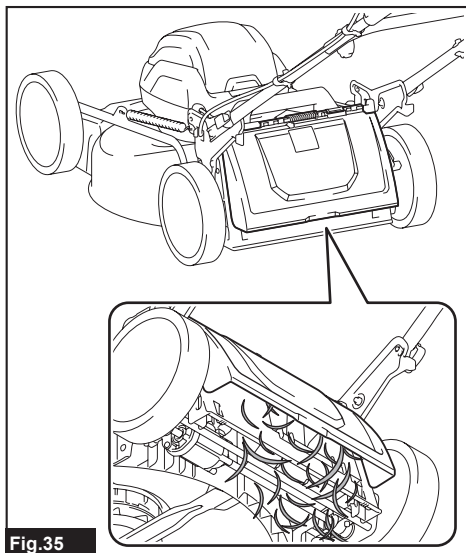


Fig.35

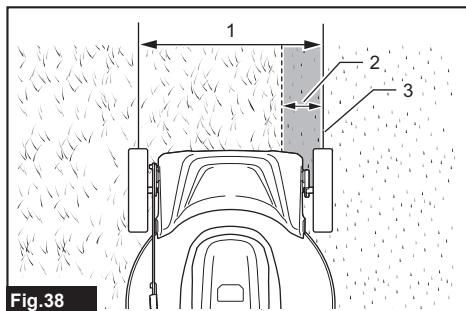


Fig.38

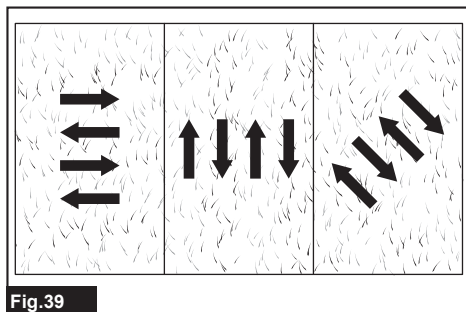
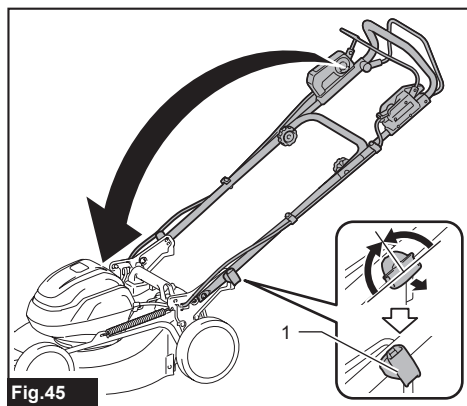
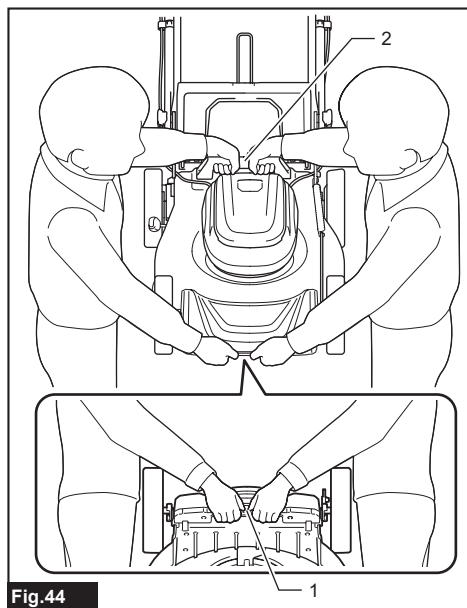
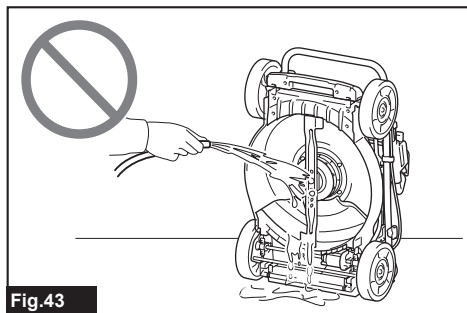
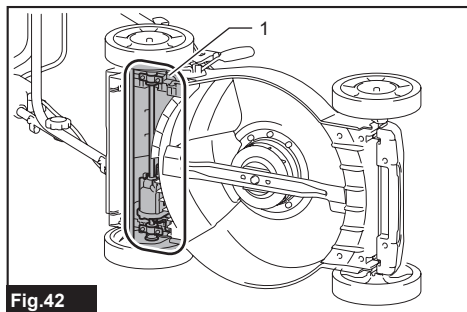
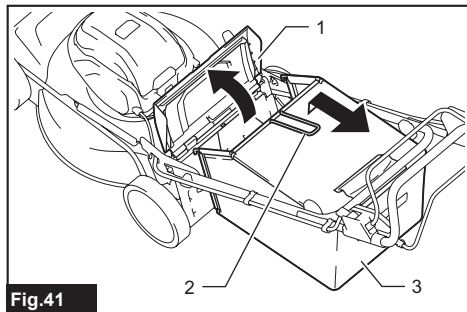
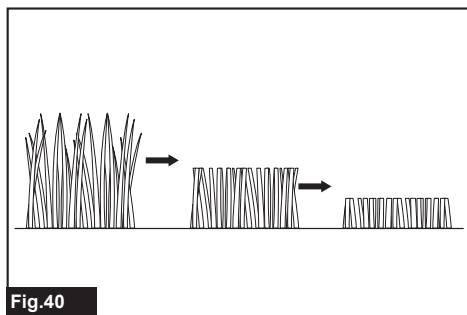


Fig.39



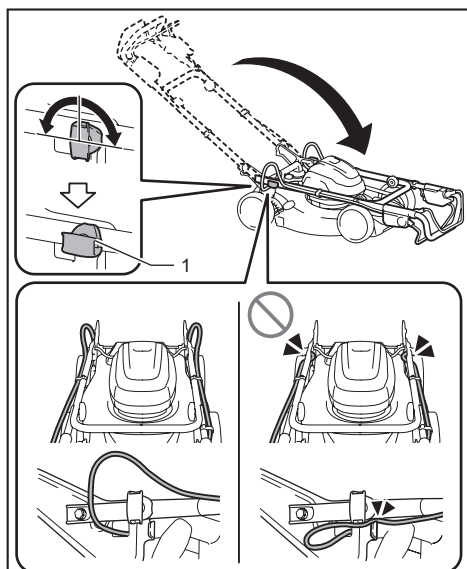


Fig.46

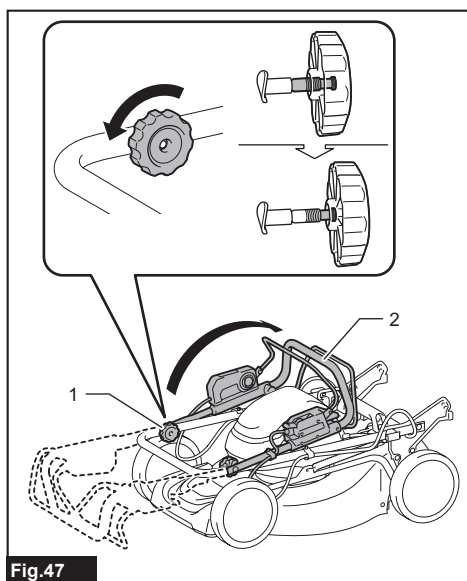


Fig.47

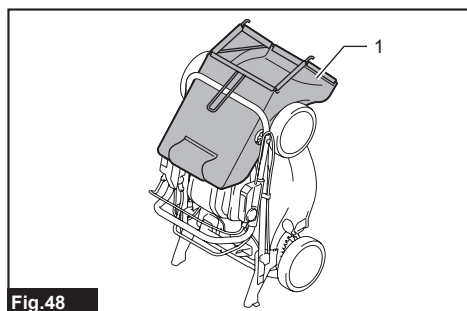


Fig.48

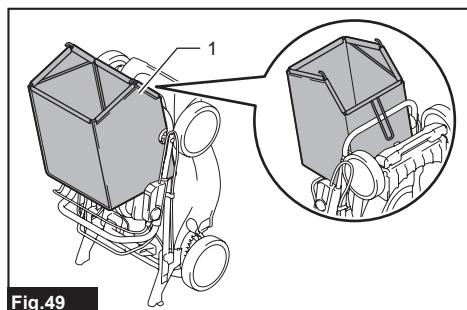


Fig.49

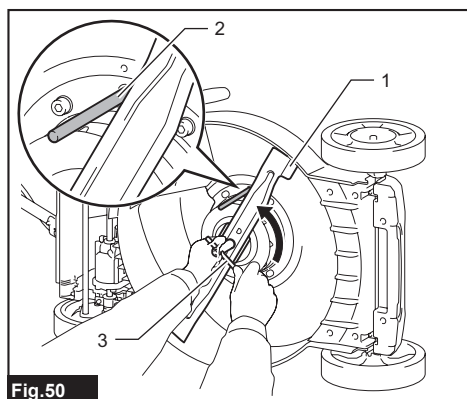


Fig.50

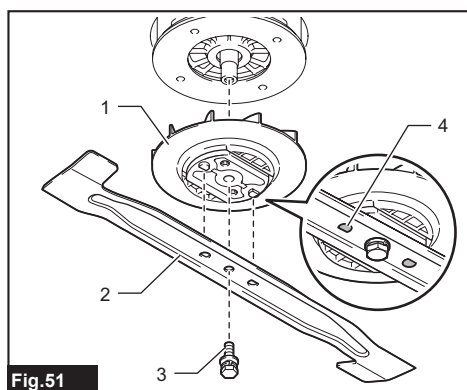


Fig.51

SPECIFICATIONS

Model:		DLM540
Mowing width (blade diameter)		534 mm
No load speed	Normal mode	2,800 min ⁻¹
	Noise reduction mode	2,300 min ⁻¹
Part number of replacement mower blade	Straight mower blade	191W87-2
	Mulching blade	191Y65-4
Dimensions (L x W x H)	during operation	L: 1,740 mm to 1,810 mm W: 595 mm H: 970 mm to 1,080 mm
	when stored (without grass basket)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Traveling speed		1.5 - 5.0 km/h
Rated voltage		D.C. 36 V
Net weight	*1	29.0 kg
	*2	30.2 - 33.2 kg
Protection degree		IPX4

*1: Weight without any accessories and battery cartridge(s)

*2: The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.
	Danger; be aware of thrown objects.
	The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.

	Never put your hands and feet near the mower blade under the mower. Mower blades continue to rotate after the motor is switched off.
	Warning: Disconnect battery before maintenance.
	Electrical hazard. Contact with water can cause electric shock.
	Do not pour water.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for lawn mowing.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-4-3:

Measured sound power level (L_{WA}) : 92 dB (A)

Guaranteed sound power level (L_{WA}) : 95 dB (A)

Sound pressure level (L_{pA}) : 81 dB (A)

Uncertainty for sound pressure level (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-4-3:

Vibration emission (a_{hv}) : 0.9 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F , with corresponding uncertainty (K) determined according to EN62841-4-3.

p_F : 9 m/s²

Uncertainty (K) : 2 m/s²

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Lawn Mower Safety Warnings

1. **Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
3. **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
4. **Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
5. **Check the grass basket frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
6. **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
7. **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
8. **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
9. **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
10. **Avoid operating the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
11. **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
12. **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
13. **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
14. **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
15. **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.
16. **Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all electric cords.** Electric cords can be cut by the

lawnmower blade(s), which may result in electric shock.

Additional safety warnings

1. **Stop the blade(s) if the mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the mower to and from the area to be used.**
2. **Do not tilt the mower when switching on the motor, except if the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the mower to the ground.**
3. **Stop the machine, remove the battery(ies), and make sure that all moving parts have come to a complete stop:**
 - **After striking a foreign object.**
In this case, inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.
 - **If the mower starts vibrating abnormally.**
In this case, immediately inspect for damage, replace or repair any damaged parts and check for and tighten any loose parts.
 - **Whenever leaving the machine unattended.**
 - **Whenever performing user maintenance or cleaning the machine.**
 - **Before clearing blockages from the discharge chute.**
4. **For storage, always make sure the grass basket is empty.**
5. **Never remove or tamper with safety devices. Check their proper operation regularly. Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.**
6. **Be careful during adjustment of the mower to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the mower.**
7. **Always allow the mower to cool down before storing.**
8. **When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.**
9. **Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**
10. **Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects.** Uneven terrain could cause a slip and fall accident. Tall grass can hide obstacles.
11. **Objects struck by the mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.**
12. **Operate the mower only in daylight or in good artificial light.**
13. **Switch on the mower carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).**
14. **Take care against injury to feet and hands from the mower blades.**

15. Keep clear of the discharge opening at all times.
16. Always keep a firm hold on the handle.
17. Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the mower.
18. Keep hands and feet away from rotating blades. Caution - Blades coast after the mower is switched off.
19. Never attempt to make cutting height adjustments while mower is running if the mower has cutting height adjustment feature.
20. Release switch lever and wait for blade rotation to stop before crossing driveways, walks, roads, and any gravel-covered areas. Also turn off the machine if you leave the mower, reach to pick up or remove something out of your way, or for any other reason that may distract you from what you are doing.
21. Do not start the mower when standing in front of the discharge opening.
22. Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator. Stop the blade when crossing gravel surfaces.
23. Do not pull the mower backwards unless absolutely necessary. When you are compelled to back the mower from a fence or other similar obstruction, look down and behind before and while moving backwards.
24. Turn off the machine and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass basket. Beware that the blades coast after turn off.
25. When operating the machine, pay attention to piping and wiring.
26. Turn off the machine before transporting it.
27. Use only the manufacturer genuine blades specified in this manual.
28. Check the blade mounting bolt at frequent intervals for proper tightness.

Electrical and battery safety

1. Avoid dangerous environment. Do not use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. Do not replace the battery with wet hands.
4. Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.
5. Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery. If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
6. After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

ASSEMBLY

⚠WARNING: Always be sure that all the battery cartridges are removed before carrying out any work on the machine. Failure to remove all the battery cartridges may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠WARNING: Never start the mower unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the handle

NOTICE: When installing the handles, be careful not to pinch the cord between the handles. If the cord is damaged, the mower switch may not work.

1. Align the hole in the lower handle with the hole in the upper handle, then insert the bolt from outside, and then tighten the thumb nut from inside.

Perform the same procedure on the other side.

- Fig.1: 1. Bolt 2. Thumb nut 3. Lower handle 4. Upper handle

NOTE: The bolt is partially non-threaded, so the threaded section is separated into the tip section and the middle section.

The tip section is for preventing the thumb nut from being removed, and the middle section is for securing the handle components.

NOTE: Make sure that the curved bolt head fits perfectly onto the surface of the upper handle. By doing so, you can securely fasten the thumb nut.

- Fig.2: 1. Bolt 2. Tip threaded section 3. Middle threaded section 4. Curved bolt head 5. Thumb nut

2. Turn the knob on the lower handle by 90° while pulling the knob to release the locking pin.

Perform the same procedure on the other side.

3. Raise the handle so the locking pin aligns with the retaining hole on the machine. Then turn the knob by 90°.

- You can select one of two retaining holes according to your preferred handle height.

- Make sure that the knobs on both sides are securely fixed.

- Fig.3: 1. Knob 2. Retaining holes

NOTE: Supporting the handle makes it easier to release the locking pin when pulling the knob.

NOTE: When turning the knob, be careful not to get the cord caught in the knob.

- Fig.4: 1. Knob

Removing the mulching plug

1. Open the rear cover.

- Fig.5: 1. Rear cover

2. Lift up the mulching plug slightly, and then remove it.

- Fig.6: 1. Mulching plug

Assembling the grass basket

1. Pick up the upper clip of the grass basket.
► **Fig.7:** 1. Upper clip
2. Insert the frame into the grass basket as far as it will go while holding the handle of the frame.
► **Fig.8:** 1. Handle

NOTICE: Do not insert the handle into the grass basket. Be sure to insert the frame along the stitch of the grass basket.

3. Make sure that there is no sagging on the corners of the grass basket.
► **Fig.9**
4. Open the upper clip, and attach it to the frame.
► **Fig.10:** 1. Upper clip
5. Spread the cloth so that it covers the outside of the frame.
► **Fig.11**

NOTE: Make sure the entire framework is covered by the grass basket.

6. Attach all the other clips as shown in the figure. Make sure that all the clips are securely attached to the frame.
► **Fig.12:** 1. Clip

Installing or removing the grass basket

To install the grass basket, follow the steps below.

1. Open the rear cover.
► **Fig.13:** 1. Rear cover
2. Hold the handle of the grass basket, and then hook the grass basket on the rod of the mower body as shown in the figure.
► **Fig.14:** 1. Grass basket 2. Handle 3. Rod

To remove the grass basket, open the rear cover, and then remove the grass basket by holding the handle.

Attaching the mulching plug

1. Open the rear cover, and then remove the grass basket.
► **Fig.15:** 1. Rear cover 2. Grass basket
2. Attach the mulching plug by pushing it as far as it will go so that the protrusions on the mulching plug fit into the holes on the machine.
► **Fig.16:** 1. Mulching plug 2. Protrusion

Installing or removing the discharge chute

To install the discharge chute, follow the steps below.

1. Open the rear cover, and then remove the grass basket and mulching plug.
2. Hook the holes on the discharge chute to the protrusions on the mower body as shown in the figure.
► **Fig.17:** 1. Discharge chute 2. Protrusion

To remove the discharge chute, open the rear cover, and then remove the discharge chute.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the machine before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the machine and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridge and a personal injury.

CAUTION: Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the machine, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

CAUTION: Hold the battery cover open securely when installing or removing the battery cartridge.

NOTE: The tool does not work with only one battery cartridge.

To install the battery cartridge;

1. Pull up the cover tab to open the battery cover.
► **Fig.18:** 1. Battery cover 2. Cover tab
2. Align the tongue on the battery cartridge with the slot on the machine, and then slide the cartridge until it locks in place with a little click.
► **Fig.19:** 1. Battery cartridge
3. Close the battery cover and push the battery cover down until it locks in place with a little click.

To remove the battery cartridge;

1. Pull up the cover tab to open the battery cover.
2. Pull out the battery cartridge from the machine while sliding the button on the front of the cartridge.
3. Close the battery cover and push the battery cover down until it locks in place with a little click.

Machine / battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine or battery is placed under one of the following conditions:

- **Fig.20:** 1. Main power lamp

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the main power lamp blinks in green. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

Overheat protection

When the machine is overheated, the machine stops automatically and the main power lamp lights up in red. In this case, let the machine and batteries cool before turning the machine on again.

NOTE: When the battery is overheated, the main power lamp blinks in red.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the machine stops automatically and the main power lamp blinks in red. In this case, remove the battery from the machine and charge the battery cartridges or change the battery cartridges to fully charged ones.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

Indicating the remaining battery capacity

With the machine

When the remaining battery capacity gets low, the indicator lamp blinks in red. By further use, the machine stops and the indicator lamp lights up in red. In this situation, charge the battery cartridge.

► **Fig.21:** 1. Indicator lamp

With the battery cartridge

Only for battery cartridges with the indicator

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.22:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
  	  		The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Control panel

The control panel has the main power switch and the mode switching button.

► **Fig.23:** 1. Noise reduction mode lamp 2. Mode switching button 3. Main power lamp 4. Main power switch

Main power switch

WARNING: Always turn off the main power switch when not in use.

To turn on the machine, press the main power switch. The main power lamp lights up in green. To turn off the machine, press the main power switch again.

NOTE: If the main power lamp lights up in red or blinks in red or green, refer to the instructions for machine/battery protection system.

NOTE: This machine employs the auto power-off function. To avoid unintentional start up, the main power switch will automatically shut down when the switch lever and drive lever (if equipped) are not pulled for a certain period after the main power switch is turned on.

Mode switching button

You can switch the operating mode by pressing the mode switching button. When the machine is turned on, the machine starts up in the normal mode. Refer to the table below for each mode.

Mode	Lamp	Description
Normal mode	The noise reduction mode lamp is off.	The machine works in the normal mode.
Noise reduction mode	The noise reduction mode lamp lights up in green.	You can decrease the noise at mowing.

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released. Operating the machine with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

NOTE: The mower does not start without pressing the switch button even the switch lever is pulled.

NOTE: Mower may not start due to the overload when you try to mow long or dense grass at a time. Increase the mowing height in this case.

This machine is equipped with the switch button. If you notice anything unusual with the switch button, stop the operation immediately and have it checked by your nearest Makita Authorized Service Center.

1. Install the battery cartridges, and then close the battery cover.
2. Press the main power switch.

NOTE: The main power lamp blinks in green if you press the main power switch while pulling the switch lever. Release the switch lever before pressing the main power switch.

3. Pull the switch lever toward you while holding down the switch button. Release the switch button after the blade motor starts running.

► **Fig.24:** 1. Switch button 2. Switch lever

4. While holding the switch lever, push the drive lever forward and hold it to drive the rear wheels.

► **Fig.25:** 1. Drive lever

NOTE: You can drive the rear wheels by pushing the drive lever forward and hold it without pulling the switch lever.

5. Release the drive lever and the switch lever to stop the machine.

Adjusting the mowing height

⚠ WARNING: Never put your hand or leg under the mower body when adjusting the mowing height.

⚠ WARNING: Always make sure that the lever fits in the groove properly before operation.

The mowing height can be adjusted in the range of between 20 mm and 100 mm.

Turn off the machine, and then pull the mowing height adjusting lever outward of the mower body and move it to your desired mowing height.

► **Fig.26:** 1. Mowing height adjusting lever

The table below shows the relationship between the number on the mower body and the approximate mowing height.

Number	Mowing height
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Hold the lower handle with one hand, and then move the mowing height adjusting lever with the other hand.

► **Fig.27:** 1. Mowing height adjusting lever 2. Lower handle

NOTE: The mowing height figures should be used just as a guideline. Depending on the conditions of the lawn or the ground, the actual lawn height may become slightly different from the set height.

NOTE: Try a test mowing of grass in a less conspicuous place to get your desired height.

Grass level indicator

Grass level indicator shows the volume of mowed grass. When the grass basket is not full, the indicator floats while the blades are running.

► **Fig.28:** 1. Grass level indicator

When the grass basket is almost full, the indicator does not float while the blades are running. In this case, stop the operation immediately and empty the basket.

► **Fig.29:** 1. Grass level indicator

NOTE: This indicator is a rough guide. Depending on the conditions of inside of the basket, this indicator may not work properly.

Adjusting the handle height

The handle height can be adjusted in two levels.

1. Hold the lower handle, and then turn the knob by 90° while pulling the knob on the lower handle to release the locking pin.

Perform the same procedure on the other side.

► **Fig.30:** 1. Lower handle 2. Knob

NOTE: Supporting the handle makes it easier to release the locking pin when pulling the knob.

2. Adjust the handle height by aligning the locking pin with one of two retaining holes on the machine. Then turn the knob by 90°.

Make sure that the knobs on both sides are securely fixed.

► **Fig.31:** 1. Retaining holes 2. Knob

Adjusting the traveling speed

The traveling speed can be adjusted with the speed lever. To decrease the speed, pull the lever toward you, and to increase the speed, turn the lever forward.

► **Fig.32:** 1. Speed lever

Using mulching plug

The mulching plug allows you to return the cut grass to the ground without gathering the cut grass in the grass basket.

NOTICE: When the mulching plug is installed, set the cutting length to 15 mm or less.

► **Fig.33**

NOTE: It is not necessary to install the grass basket or the discharge chute on the mower for mulch mowing.

Using the discharge chute

The discharge chute allows you to discharge the cut grass to the ground from the right side of the machine without gathering the cut grass in the grass basket. When you operate the machine with the discharge chute, be sure to remove the grass basket and mulching plug.

► **Fig.34:** 1. Discharge chute

Using the rear discharge

Using the rear discharge allows you to discharge the cut grass to the ground from the rear side of the machine without gathering the cut grass in the grass basket. When you operate the machine using the rear discharge, be sure to remove the mulching plug, and grass basket or discharge chute, and close the rear cover.

► **Fig.35**

Electronic function

The machine is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control of blade rotation
Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.
- Electric brake
This machine is equipped with an electric brake. If the machine consistently fails to quickly stop the mower blades after releasing the switch lever, have the machine serviced at Makita Authorized Service Center.

OPERATION

Mowing

▲WARNING: Before mowing, clear away sticks and stones from mowing area. Furthermore, clear away any weeds from mowing area in advance.

▲WARNING: Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.

▲CAUTION: If the cut grass or foreign object blocks up inside of the mower body, be sure to remove the battery cartridges and wear gloves before removing the grass or foreign object.

NOTICE: Use this machine for mowing lawn only. Do not mow weeds with this machine.

► **Fig.36**

Firmly hold the handle with both hands when mowing. When the blade speed drops due to a high load, reduce the traveling speed to maintain mowing performance.

► **Fig.37**

NOTE: If you find a poor finish or blade speed drops while cutting long lawn or dense lawn, reduce the mowing speed or raise the mowing height.

The center lines of the front wheels are guidelines to mowing width. Using the center lines as guidelines, mow in strips. Line your mower to overlap the strip you have already cut.

► **Fig.38:** 1. Mowing width 2. Overlapping area
3. Center line

Change the mowing direction each time to prevent the grass grain pattern from forming in just one direction.

► **Fig.39**

Periodically check the grass basket for mowed grass. Empty the grass before it becomes full. Before every periodical check, be sure to stop and turn off the machine.

NOTICE: Using the mower with the grass basket full prevents smooth blade rotation and places an extra load on the motor, which may cause breakdown.

Mowing long lawn

Do not try to cut long lawn all at once. Instead, mow the lawn in steps. Leave a day or two between mowings until the lawn becomes evenly short.

► **Fig.40**

NOTE: Mowing long lawn to short length all at once may cause the lawn to die. The cut lawn may also block up inside of the mower body.

NOTE: If the unevenness in the length of lawn or poor finish is found after mowing, or decrease of the motor speed is found during mowing, decrease the mowing speed, or raise the mowing height.

Emptying the grass basket

⚠ WARNING: To reduce a risk of accident, regularly check the grass basket for any damage or weakened strength. Replace the grass basket if necessary.

1. Release the switch lever and drive lever.
 2. Turn off the machine.
 3. Open the rear cover and take out the grass basket by holding the handle.
- **Fig.41:** 1. Rear cover 2. Handle 3. Grass basket
4. Empty the grass basket.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always make sure that the battery cartridge is removed from the machine before storing or carrying the machine or attempting to perform inspection or maintenance.

⚠ WARNING: Wear gloves when performing inspection or maintenance.

⚠ WARNING: Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when performing inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Maintenance

1. Remove all the battery cartridges, and then close the battery cover.
2. Put the mower on its side. Clean grass clippings accumulated on the underside of mower deck.
3. Pour water toward the area at the bottom of the machine where the mower blade is attached.

NOTICE: Do not wash the machine with high pressure water.

4. Check all nuts, bolts, screws, etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Damaged or missing parts should be repaired or replaced.
6. Store the mower in a safe place out of the reach of children.

NOTICE: Do not pour water to the area shown in the figure. Pouring water to the motor unit may cause a malfunction of the machine.

- **Fig.42:** 1. Area where water should not be poured

NOTICE: Do not pour water on the machine while the machine is in the upright position as shown in the figure. If the machine is in the upright position, water may pour down the motor unit, and cause a malfunction of the machine.

- **Fig.43**

Carrying the mower

⚠ CAUTION: Before carrying the mower, make sure that all the battery cartridges are removed.

When carrying the mower, hold the rear grip and the lower holding part at the front of the machine with two people as shown in the figure.

- **Fig.44:** 1. Lower holding part 2. Rear grip

Storing

⚠ CAUTION: When putting the machine in the upright position, place the machine on a flat and stable surface. If the machine is placed on an unstable surface, the machine may fall over and cause an injury.

Store mower indoors in a cool, dry and locked place. Do not store the mower and charger in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C.

1. Remove all the battery cartridges.
 2. Turn the knob by 90° while pulling the knob on the lower handle to release the locking pin.
- Perform the same procedure on the other side.

3. Fold the handle.

- **Fig.45:** 1. Knob

NOTE: Supporting the handle makes it easier to release the locking pin when pulling the knob.

4. Turn the knob by 90°.

Make sure that the knobs on both sides are securely fixed.

- **Fig.46:** 1. Knob

NOTICE: Be careful not to pinch the cords when folding the handle.

5. Loosen the thumb nuts on both sides, and then fold the upper handle as shown in the figure.

- **Fig.47:** 1. Thumb nut 2. Upper handle

6. Place the machine in the upright position.

NOTE: When putting the mower in the upright position, do not hold the handle only, but hold the mower body (lower holding part) and handle.

7. Store the grass basket as shown in the figure.

- **Fig.48:** 1. Grass basket

- **Fig.49:** 1. Grass basket

Removing or installing the mower blade

⚠ WARNING: The mower blade coasts for a few seconds after releasing the switch. Do not start any operation until the blade comes to a complete stop.

⚠ WARNING: Always remove all the battery cartridges when removing or installing the mower blade. Failure to remove all the battery cartridges may cause a serious injury.

⚠ WARNING: Always wear gloves when handling the mower blade.

NOTICE: When removing or installing the mower blade, use the box wrench included in the machine package.

Removing the mower blade

1. Put the mower on its side so that the mowing height adjusting lever comes to the upper side.
2. To lock the mower blade, insert the pin into the hole on the mower body as far as it will go.
3. Turn the bolt counterclockwise with box wrench 17.

► **Fig.50:** 1. Mower blade 2. Pin 3. Box wrench

4. Remove the bolt, and then mower blade.

► **Fig.51:** 1. Blade support 2. Mower blade 3. Bolt 4. Protrusion

NOTICE: When installing the mower blade, make sure that the protrusions on the blade support fit in the holes in the mower blade.

Installing the mower blade

⚠ WARNING: Install the mower blade carefully. It has a top/bottom facing.

⚠ WARNING: Tighten the bolt clockwise firmly to secure the mower blade.

⚠ WARNING: Make sure that the mower blade and all the fixing parts are installed correctly and tightened securely.

⚠ WARNING: When you replace the mower blades, always follow the instructions provided in this manual.

NOTICE: After installing the mower blades, remove the pin from the mower body.

NOTICE: When tightening the bolt to install the mower blade, apply 19 - 29 N·m as tightening torque (the values are just for a reference).

To install the mower blades, perform the removal procedure in reverse.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Mower does not start.	Battery cartridge is not installed.	Install charged battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	Cutting height is too low.	Increase the cutting height.
	Cut grass is clogged in the mower.	Remove the clogged grass from the mower.
The blade rotation stops or slows down, resulting in poor finishing quality.	High load.	Mow at a slower speed. Set a higher cutting height.
Motor does not reach maximum RPM.	Battery cartridge is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Mower blade does not rotate: ⇒ stop the mower immediately!	Foreign object such as a branch is jammed near the blade.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the mower immediately!	Blade is imbalanced, excessively or unevenly worn.	Replace the mower blade.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita machine specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Mower blade
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

DANE TECHNICZNE

Model:		DLM540
Szerokość koszenia (średnica noża)		534 mm
Prędkość bez obciążenia	Tryb normalny	2 800 min ⁻¹
	Tryb redukcji hałasu	2 300 min ⁻¹
Numer części zamiennego noża kosiarki	Prosty nóż kosiarki	191W87-2
	Nóż do mulczowania	191Y65-4
Wymiary (dług. x szer. x wys.)	podczas pracy	D: 1 740 mm do 1 810 mm Sz: 595 mm W: 970 mm do 1 080 mm
	podczas przechowywania (bez kosza na trawę)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Prędkość jazdy		1,5–5,0 km/h
Napięcie znamionowe		Prąd stały 36 V
Masa netto	*1	29,0 kg
	*2	30,2–33,2 kg
Stopień ochrony		IPX4

- *1: Masa bez akcesoriów i akumulatorów
- *2: Wartość masy netto obejmuje najbliższą i najcięższą kombinację przystawek do standardowej i bezpiecznej pracy oraz akumulatorów, które wskazano w instrukcji obsługi.
- W związku ze stałe prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
 - Dane techniczne mogą różnić się w zależności od kraju.

Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Ładowarka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej. Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

Symbole

Poniżej pokazano symbole, jakie mogą być zastosowane na urządzeniu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z ich znaczeniem.

	Zachować szczególną ostrożność.
	Przeczytać instrukcję obsługi.
	Niebezpieczeństwo; uważać na wyrzucane przedmioty.
	Minimalna odległość między narzędziem a osobami postronnymi musi wynosić co najmniej 15 m.

	Nigdy nie wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę, w pobliże noża kosiarki. Noże kosiarki obracają się nawet po wyłączeniu silnika.
	Ostrzeżenie: Przed rozpoczęciem konserwacji należy odłączyć akumulator.
	Zagrożenie elektryczne. Kontakt z wodą może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
	Nie polewać wodą.



Dotyczy tylko państw UE
Z uwagi na obecność w sprzęcie niebezpiecznych składników, zużyty sprzęt elektryczny, elektroniczny, akumulatory oraz baterie mogą powodować negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych, elektronicznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, elektroniczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
Informuje o tym symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej zgodnie z dyrektywą UE w sprawie hałasu na zewnątrz.



Poziom mocy akustycznej zgodnie z australijskimi przepisami dot. redukcji hałasu dla Nowej Południowej Walii

Przeznaczenie

Maszyna ta jest przeznaczona do koszenia trawników.

Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN62841-4-3:

Zmierzony poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 92 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (L_{WA}): 95 dB (A)
Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}): 81 dB(A)
Niepewność dla poziomu ciśnienia akustycznego (K): 3 dB(A)

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowane wartości emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nosić ochronniki słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanych wartości całkowitych w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Drgania

Całkowita wartość drgań ciągłych (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN62841-4-3:

Emisja drgań (a_h): 0,9 m/s²

Niepewność (K): 1,5 m/s²

WSKAZÓWKA: Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

WSKAZÓWKA: Deklarowane wartości całkowite poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Poziom drgań wytwarzanych podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanych wartości całkowitych w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.

⚠ OSTRZEŻENIE: W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

Poniżej przedstawiono średnie wartości szczytowej amplitudy przyspieszenia po wielokrotnych drganiach spowodowanych uderzeniem, p_F , wraz z odpowiadającymi im wartościami niepewności (K) określonymi zgodnie z normą EN62841-4-3.

p_F : 9 m/s²

Niepewność (K): 2 m/s²

WSKAZÓWKA: Nie należy używać tych podanych wartości do określania narażenia na drgania przekazywane na kończyny górne.

Deklaracje zgodności

Dotyczy tylko krajów europejskich

Deklaracja zgodności UE/UK jest dostępna pod poniższym adresem URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠️ OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektonarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla akumulatorowej kosiarki do trawy

1. Nie należy używać kosiarki do trawy przy złej pogodzie, w szczególności, jeśli istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Dzięki temu zmniejszy się ryzyko porażenia piorunem.
2. Należy dokładnie sprawdzić, czy w obszarze, w którym ma być używana kosiarka do trawy, nie ma dzikich zwierząt. Podczas pracy z użyciem kosiarki do trawy może dojść do obrażeń u dzikich zwierząt.
3. Należy dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana kosiarka do trawy i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.
4. Przed użyciem kosiarki zawsze należy wzrokowo sprawdzić, czy ostrze i zespół ostrzy nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.
5. Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Zużyty lub uszkodzony chwytak trawy może zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
6. Osłony powinny być założone. Osłony muszą być sprawne i muszą być prawidłowo zamontowane. Jeśli osłona jest luźna, została uszkodzona lub nie działa prawidłowo, może spowodować obrażenia ciała.
7. Dbać o to, by we wlotach powietrza chłodzącego nie gromadziły się odpadki. Zablokowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie lub ryzyko pożaru.

8. Podczas użytkowania kosiarki do trawy należy zawsze nosić antypoślizgowe i ochronne obuwie. Nie wolno używać kosiarki do trawy bez założonego obuwia lub nosząc sandały. Zmniejsza to ryzyko obrażeń stóp na skutek kontaktu z ruchomym ostrzem.
9. Podczas użytkowania kosiarki do trawy zawsze należy nosić długie spodnie. Odsłonięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.
10. Unikać korzystania z kosiarki do trawy, gdy trawa jest mokra. Podczas pracy należy chodzić, a nie biegać. Pozwala to zmniejszyć ryzyko poślizgnięcia się i upadku mogących spowodować obrażenia ciała.
11. Nie należy używać kosiarki do trawy na znacząco stromych zboczach. Pozwala to zmniejszyć ryzyko utraty kontroli, ślizgania się lub upadku, co może spowodować obrażenia ciała.
12. W przypadku pracy na zboczach należy stawiać stabilne kroki i poruszać się zawsze w poprzek zbocza, a nie w górę ani w dół, a podczas zmiany kierunku zachować szczególną ostrożność. Pozwala to zmniejszyć ryzyko utraty kontroli, ślizgania się lub upadku, co może spowodować obrażenia ciała.
13. Zachować szczególną ostrożność w przypadku cofania lub ciągnięcia kosiarki do trawy w swoim kierunku. Zawsze należy zwracać uwagę na otoczenie. Pozwala to zredukować ryzyko wywrócenia podczas pracy.
14. Nie dotykać ostrzy ani innych niebezpiecznych ruchomych części, jeśli nadal się poruszają. Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części.
15. Podczas usuwania zakleszczonego materiału lub czyszczenia kosiarki do trawy należy się upewnić, czy wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone i czy akumulator został odłączony. Nieoczekiwane uruchomienie kosiarki do trawy może spowodować poważne obrażenia ciała.
16. Należy dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana kosiarka do trawy, i usunąć wszystkie przewody elektryczne. Nóż kosiarki do trawy może przeciąć przewody elektryczne i spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy poczekać na zatrzymanie noża w przypadku konieczności przechylenia kosiarki, przejechania nią przez nawierzchnię inną niż trawa lub w przypadku konieczności przetransportowania jej do lub z obszaru użytkowania.
2. Nie przechylać kosiarki podczas uruchamiania silnika, poza przypadkiem gdy kosiarka musi zostać przechylona w celu rozpoczęcia pracy. W takim przypadku nie wolno przechylać kosiarki bardziej, niż jest to absolutnie konieczne; należy unosić tylko tę część kosiarki, która jest oddalona od użytkownika. Przed opuszczeniem kosiarki na podłoże należy zawsze upewnić się, że obydwie ręce są w położeniu roboczym.
3. Zatrzymać maszynę, wyjąć akumulator(y) i upewnić się, że wszystkie ruchome elementy się zatrzymały:

- Po uderzeniu w przeszkodę.
W takim przypadku przed ponownym uruchomieniem i użytkowaniem maszyny sprawdzić ją pod kątem uszkodzeń i dokonać ewentualnych napraw.
 - Gdy kosiarka zaczyna drgać w nietypowy sposób.
W takim przypadku niezwłocznie sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzenia, i w razie potrzeby wymienić lub naprawić uszkodzone części oraz sprawdzić, czy nie nastąpiło poluzowanie części, a w razie potrzeby dokręcić je.
 - W przypadku pozostawiania maszyny bez nadzoru.
 - Przed każdą konserwacją lub czyszczeniem maszyny.
 - Przed usunięciem niedrożności z kanału wyrzutnika.
4. Kosiarkę należy przechowywać wyłącznie z opróżnionym koszem na trawę.
 5. Urządzeń zabezpieczających nie należy zdejmować ani modyfikować. Należy regularnie sprawdzać, czy działają poprawnie. Nigdy nie należy robić niczego, co mogłoby uniemożliwić urządzeniu zabezpieczającym pełnienie ich zamierzonej funkcji, ani nie można w żaden sposób ograniczać ochrony, którą zapewniają te urządzenia.
 6. Zachować ostrożność podczas regulacji kosiarki, aby nie dopuścić do utknięcia palców pomiędzy poruszającymi się nożami oraz zamocowanymi na stałe częściami kosiarki.
 7. Przed schowaniem kosiarki należy zawsze odczekać, aż ostygnie.
 8. Podczas serwisowania noży należy pamiętać, że nawet w przypadku wyłączenia zasilania nadal mogą się one poruszać.
 9. Należy pamiętać, że operator lub użytkownik odpowiada za wypadki lub niebezpieczeństwa zagrażające innym osobom lub ich mieniu.
 10. Zwracać uwagę na dziury w ziemi, koleiny, wyboje, kamienie i inne ukryte przeszkody. Nierówny teren może spowodować potknięcia i upadki. Wysoka trawa może ograniczać widoczność przeszkód.
 11. Przedmioty odrzucone przez nóż kosiarki mogą spowodować poważne obrażenia osób znajdujących się w pobliżu. Przed każdym przystąpieniem do koszenia należy sprawdzić i oczyścić trawnik ze wszystkich niepożądanych rzeczy.
 12. Kosiarkę należy użytkować tylko przy świetle dziennym lub odpowiednio silnym sztucznym oświetleniu.
 13. Kosiarkę należy uruchamiać ostrożnie, zgodnie z instrukcją, trzymając stopy z dala od noży.
 14. Należy chronić stopy i dłonie przed obrażeniami ze strony noży kosiarki.
 15. Nie zasłaniać nigdy wylotu wyrzutnika.
 16. Należy zawsze trzymać urządzenie mocno za uchwyt.
 17. Podczas podnoszenia lub przenoszenia kosiarki nigdy nie chwycić za nóż lub krawędź tnącą.
 18. Nie zbliżać rąk ani stóp do obracających się noży. **Przeostroża** — po wyłączeniu kosiarki noże obracają się dalej siłą rozpędu.
 19. Nigdy nie podejmować prób regulacji wysokości cięcia podczas pracy kosiarki, jeśli kosiarka jest wyposażona w mechanizm regulacji wysokości cięcia.
 20. Zwolnić dźwignię przełącznika i poczekać na zatrzymanie się noża przed przejściem przez podjazd, ścieżkę, drogę lub inny obszar o nawierzchni żwirowej. W przypadku oddalenia się od kosiarki w celu podniesienia lub usunięcia czegoś z drogi lub z jakiegokolwiek innego powodu przyczyniającego się bezpośrednio do przerwania pracy również należy wyłączyć maszynę.
 21. Nie uruchamiać kosiarki, stojąc przed wylotem wyrzutnika.
 22. Nigdy nie kierować strumienia wyrzucanego materiału w stronę osób. Unikać wyrzucania materiału (trawy itp.) na ściany i przeszkody. Wyrzucany materiał może odbić się i polecieć w kierunku operatora. Podczas przejeżdżania przez powierzchnie pokryte żwirem nóż należy zatrzymać.
 23. Kosiarki nie należy pociągać w kierunku wstecznym, chyba że jest to absolutnie niezbędne. Jeśli konieczne jest wycofanie kosiarki spod ogrodzenia lub podobnej przeszkody, przed wycofaniem kosiarki i podczas tej czynności należy rozglądać się za siebie oraz pod nogi.
 24. Przed zdjęciem kosza na trawę należy wyłączyć maszynę i poczekać, aż nóż zatrzyma się całkowicie. Zachować ostrożność, ponieważ po wyłączeniu noże dalej obracają się siłą rozpędu.
 25. Podczas korzystania z maszyny zwracać uwagę na rury i przewody.
 26. Wyłączyć maszynę przed jej przetransportowaniem.
 27. Używać wyłącznie oryginalnych noży wymienionych w niniejszej instrukcji.
 28. Regularnie sprawdzać śrubę mocującą nóż pod kątem prawidłowego dokręcenia.
- Zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych i akumulatora**
1. Unikać niebezpiecznych warunków pracy. Nie wolno używać narzędzia w otoczeniu wilgotnym, mokrym ani narażać go na działanie deszczu. Woda, która dostanie się do wnętrza narzędzia, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 2. Nie wolno otwierać ani niszczyć akumulatorów. Uwolniony elektrolit jest substancją żrącą, która może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. W przypadku potknięcia może być trujący.
 3. Nie wymieniać akumulatora mokrymi rękami.
 4. Nie pozostawiać akumulatora w deszczu oraz nie ładować, nie używać ani nie przechowywać akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu.
 5. Nie dopuścić do zmcoczenia styków akumulatora cieczami, np. wodą, ani nie zanurzać akumulatora. Jeśli styk zamoknie lub do wnętrza akumulatora dostanie się ciecz, może dojść do

zwarcia akumulatora, co grozi przegrzaniem, zapłonem lub wybuchem.

6. Po wyjęciu akumulatora z narzędzia lub ładowarki należy koniecznie przymocować do akumulatora jego pokrywę i umieścić akumulator w suchym miejscu.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi.

NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
 - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
 - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.
6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zginać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde obiekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.

10. **Stanowiące wyposażenie akumulatory lito-wo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.** Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonego przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe. Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.
11. Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.
12. Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita. Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrzany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.
16. Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie. Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

⚠PRZESTROGA: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

UWAGA: Firma Makita nie ponosi odpowiedzialności za wypadki wynikające z korzystania z akumulatorów innych niż oryginalne akumulatory firmy Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane. Oryginalne akumulatory firmy Makita zostały poddane dokładnej ocenie pod kątem zgodności z narzędziami i ładowarkami firmy Makita zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora. Przeladowanie akumulatora skraca jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.
4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

MONTAŻ

⚠OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z obsługą maszyny należy koniecznie upewnić się, że akumulatory zostały wyjęte. Jeśli akumulatory nie zostaną wyjęte, może to spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

⚠OSTRZEŻENIE: Nigdy nie włączać kosiarki, jeśli nie jest ona całkowicie zmontowana. Obsługa częściowo zmontowanej maszyny może prowadzić do poważnych obrażeń ciała w wyniku nieoczekiwanego uruchomienia.

Zamontowanie uchwytu

UWAGA: Podczas instalowania uchwytów należy zachować ostrożność, aby nie doszło do ściśnięcia przewodu pomiędzy uchwytami. Jeśli przewód jest uszkodzony, przełącznik kosiarki może nie działać.

1. Ustawić otwór w dolnym uchwycie naprzeciwko otworu w górnym uchwycie, następnie włożyć śrubę od zewnątrz, po czym dokręcić nakrętkę motylkową od wewnątrz.

Wykonać tę samą procedurę po drugiej stronie.

► **Rys.1:** 1. Śruba 2. Nakrętka motylkowa 3. Dolny uchwyt 4. Górny uchwyt

WSKAZÓWKI: Śruba jest częściowo niegwintowana, a gwintowane części znajdują się na końcu i na środku.

Część na końcu zapobiega zdjęciu nakrętki motylkowej, a część na środku mocuje elementy uchwytu.

WSKAZÓWKI: Upewnić się, że zakrzywiony łeb śruby jest dokładnie dopasowany do powierzchni górnego uchwytu. Umożliwia to dokładne dokręcenie nakrętki motylkowej.

► **Rys.2:** 1. Śruba 2. Część gwintowana na końcu 3. Środkowa część gwintowana 4. Zakrzywiony łeb śruby 5. Nakrętka motylkowa

2. Obrócić pokrętko na dolnym uchwycie o 90°, jednocześnie pociągając pokrętko, aby zwolnić kołek blokujący.

Wykonać tę samą procedurę po drugiej stronie.

3. Unieść uchwyt tak, aby wyrównać kołek blokujący z otworem ustalającym w maszynie. Następnie obrócić pokrętko o 90°.

- Można wybrać jeden z dwóch otworów ustalających zależnie od preferowanej wysokości uchwytu.

- Upewnić się, że pokrętko po obu stronach są dokładnie dokręcone.

► **Rys.3:** 1. Pokrętko 2. Otwory ustalające

WSKAZÓWKI: Podpieranie uchwytu ułatwia zwolnienie kołka blokującego przy pociąganiu za pokrętko.

WSKAZÓWKI: Podczas obracania pokrętkła należy uważać, aby nie zaplątał się w nie przewód.

► **Rys.4:** 1. Pokrętko

Demontaż przystawki do mulczowania

1. Otworzyć tylną pokrywę.

► **Rys.5:** 1. Tylna pokrywa

2. Podnieść nieco przystawkę do mulczowania, a następnie ją wymontować.

► **Rys.6:** 1. Przystawka do mulczowania

Montaż kosza na trawę

1. Podnieść górny zacisk kosza na trawę.

► **Rys.7:** 1. Górny zacisk

2. Włożyć ramę do kosza na trawę do końca, przyczepiając uchwyt ramy.

► **Rys.8:** 1. Uchwyt

UWAGA: Nie wkładać uchwytu do kosza na trawę. Należy pamiętać, aby włożyć ramę wzdłuż szwu kosza na trawę.

3. Należy upewnić się, czy w narożach kosza na trawę nie ma wygięć.

► **Rys.9**

4. Otworzyć górny zacisk i przymocować go do ramy.

► **Rys.10:** 1. Górny zacisk

5. Naciągnąć materiał tak, aby pokrywał zewnętrzną część ramy.

► **Rys.11**

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że cała rama jest pokryta przez kosz na trawę.

6. Przymocować wszystkie pozostałe zaciski w sposób pokazany na rysunku. Upewnić się, czy wszystkie zaciski są dokładnie zamocowane do ramy.

► **Rys.12:** 1. Zacisk

Zakładanie i zdejmowanie kosza na trawę

W celu zamontowania kosza na trawę należy wykonać poniższe czynności.

1. Otworzyć tylną pokrywę.

► **Rys.13:** 1. Tylna pokrywa

2. Chwycić za uchwyt kosza na trawę, a następnie zaczepić kosz na trawę na kołku wystającym z korpusu kosiarki, tak jak przedstawiono to na rysunku.

► **Rys.14:** 1. Kosz na trawę 2. Uchwyt 3. Kołek

Aby zdjąć kosz na trawę, otworzyć tylną pokrywę i wyjąć kosz na trawę, chwytając za jego uchwyt.

Zakładanie przystawki do mulczowania

1. Otworzyć tylną pokrywę i zdjąć kosz na trawę.

► **Rys.15:** 1. Tylna pokrywa 2. Kosz na trawę

2. Założyć przystawkę do mulczowania, wciskając ją do końca, tak aby występy w przystawce były dopasowane do otworów w maszynie.

► **Rys.16:** 1. Przystawka do mulczowania 2. Występ

Montaż i demontaż kanału wyrzutnika

W celu zamontowania kanału wyrzutnika należy wykonać poniższe kroki.

1. Otworzyć tylną pokrywę i zdjąć kosz na trawę i przystawkę do mulczowania.

2. Zaczepić otwory w kanale wyrzutnika o występy w korpusie kosiarki, jak pokazano na rysunku.

► **Rys.17:** 1. Kanał wyrzutnika 2. Występ

Aby wymontować kanał wyrzutnika, należy otworzyć tylną pokrywę, a następnie wyjąć kanał wyrzutnika.

OPIS DZIAŁANIA

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

▲PRZESTROGA: Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć urządzenie.

▲PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać maszynę i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyslizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie maszyny lub akumulatora oraz obrażenia ciała.

▲PRZESTROGA: Przed użyciem upewnić się, że pokrywa akumulatora została zablokowana. W przeciwnym razie błoto, kurz lub woda mogą przyczynić się do uszkodzenia urządzenia lub akumulatora.

▲PRZESTROGA: Akumulator należy zawsze wkładać do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może on przypadkowo wypaść z maszyny, powodując obrażenia u operatora lub znajdujących się w pobliżu osób.

▲PRZESTROGA: Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

▲PRZESTROGA: Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać pokrywę akumulatora w położeniu otwartym.

WSKAZÓWKA: Narzędzie nie działa w przypadku włożenia tylko jednego akumulatora.

W celu włożenia akumulatora:

1. Pociągnąć w górę zaczep pokrywy akumulatora, aby ją otworzyć.

► **Rys.18:** 1. Pokrywa akumulatora 2. Zaczep pokrywy

2. Ustawić występ akumulatora naprzeciwko szczeliny w maszynie i wsunąć akumulator, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

► **Rys.19:** 1. Akumulator

3. Zamknąć pokrywę akumulatora i docisnąć ją w celu zablokowania, tak aby słyszalne było delikatne kliknięcie.

Aby wyjąć akumulator:

1. Pociągnąć w górę zaczep pokrywy akumulatora, aby ją otworzyć.

2. Wyciągnij akumulator z maszyny, jednocześnie przesuwając przycisk znajdujący się w przedniej części akumulatora.

3. Zamknąć pokrywę akumulatora i docisnąć ją w celu zablokowania, tak aby słyszalne było delikatne kliknięcie.

Układ zabezpieczenia maszyny/akumulatora

Maszyna jest wyposażona w układ zabezpieczenia maszyny/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości maszyny i akumulatora. Maszyna zostanie automatycznie zatrzymana podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z maszyną lub akumulatorem:

► **Rys.20:** 1. Główna kontrolka zasilania

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku korzystania z akumulatora w sposób powodujący pobór nadmiernie wysokiego prądu maszyna zostanie automatycznie zatrzymana, a główna kontrolka zasilania będzie migać na zielono. W takiej sytuacji należy wyłączyć maszynę i zaprzestać wykonywania czynności powodującej jej przeciążenie. Następnie należy włączyć maszynę w celu jej ponownego uruchomienia.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania maszyny zostanie ona automatycznie zatrzymana, a główna kontrolka zasilania będzie świecić na czerwono. W takiej sytuacji przed ponownym włączeniem maszyny należy odczekać, aż maszyna i akumulatory ostygną.

WSKAZÓWKA: Gdy akumulator jest przegrzany, główna kontrolka zasilania miga na czerwono.

Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

W przypadku niewystarczającego stanu naładowania akumulatora maszyna zostanie automatycznie zatrzymana, a główna kontrolka zasilania będzie migać na czerwono. W takiej sytuacji należy wyjąć akumulator z maszyny i naładować akumulatory lub wymienić je na całkowicie naładowane.

Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest także przeznaczony do ochrony przed innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia maszyny i umożliwia automatyczne zatrzymanie maszyny. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczyny tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy maszyny.

1. Wyłączyć maszynę, a następnie włączyć ją ponownie w celu zrestartowania.
2. Naładować akumulatory lub zastąpić je (lub jeden z nich) naładowanymi akumulatorami.
3. Pozostawić narzędzie i akumulator(y) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

UWAGA: Jeśli maszyna zostanie zatrzymana z przyczyn innych niż opisane powyżej, należy zapoznać się z sekcją dotyczącą rozwiązywania problemów.

Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Na maszynie

W przypadku obniżenia stanu naładowania akumulatora lampka wskaźnika zacznie migać na czerwono. Jeśli urządzenie będzie nadal używane, nastąpi jego zatrzymanie, a lampka wskaźnika zaświeci się na czerwono. W takiej sytuacji należy naładować akumulator.

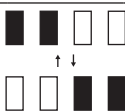
► **Rys.21:** 1. Lampka wskaźnika

Na akumulatorze

Tylko w przypadku akumulatorów ze wskaźnikiem

Naciskając przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

► **Rys.22:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
 Świeci się	 Wyłączony	 Miga	
			75–100%
			50–75%
			25–50%
			0–25%
			Naładować akumulator.
			Akumulator może nie działać poprawnie.

WSKAZÓWKA: Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

WSKAZÓWKA: Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

Panel sterowania

Na panelu sterowania znajduje się główny przełącznik zasilania i przycisk przełączania trybu.

► **Rys.23:** 1. Lampka trybu redukcji hałasu 2. Przycisk przełączania trybu 3. Główna kontrolka zasilania 4. Główny przełącznik zasilania

Główny przełącznik zasilania

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze wyłączać główny przełącznik zasilania, gdy narzędzie nie jest używane.

Aby włączyć maszynę, należy nacisnąć główny przełącznik zasilania. Główna kontrolka zasilania zaświeci się na zielono. Aby wyłączyć maszynę, należy ponownie nacisnąć główny przełącznik zasilania.

WSKAZÓWKA: Jeśli główna kontrolka zasilania zaświeci się na czerwono albo zacznie migać na czerwono lub zielono, należy zapoznać się z instrukcją obsługi układu zabezpieczenia maszyny/akumulatora.

WSKAZÓWKA: Ta maszyna jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączania. Aby nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia, główny przełącznik zasilania automatycznie wyłącza maszynę, jeśli dźwignia przełącznika i dźwignia jazdy (o ile jest na wyposażeniu) nie zostanie pociągnięta przez określony czas od włączenia głównego przełącznika zasilania.

Przycisk przełączania trybu

Naciskając przycisk przełączania trybu, można zmieniać tryb pracy. Bezpośrednio po włączeniu maszyna jest w trybie normalnym.

Informacje na temat poszczególnych trybów zawiera poniższa tabela.

Tryb	Lampka	Opis
Tryb normalny	Lampka trybu redukcji hałasu jest wyłączona.	Maszyna działa w trybie normalnym.
Tryb redukcji hałasu	Lampka trybu redukcji hałasu świeci na zielono.	Możliwe jest zmniejszenie hałasu podczas koszenia.

Działanie przełącznika

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem akumulatora należy zawsze sprawdzić, czy dźwignia przełącznika działa prawidłowo i powraca do swojego położenia wyjściowego po jej zwolnieniu. Korzystanie z maszyny z nieprawidłowo działającym przełącznikiem może doprowadzić do utraty kontroli nad maszyną oraz poważnych obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA: Bez naciśnięcia przycisku przełącznika kosiarka nie zostanie uruchomiona, nawet jeśli dźwignia przełącznika jest pociągnięta.

WSKAZÓWKA: Kosiarka może nie uruchomić się z powodu przeciążenia spowodowanego koszeniem zbyt długiej lub zbyt gęstej trawy. W takim przypadku należy zwiększyć wysokość koszenia.

Maszyna jest wyposażona w przycisk przełącznika. W przypadku zauważenia nieprawidłowego działania przycisku przełącznika należy niezwłocznie przerwać pracę i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Makita w celu przeprowadzenia kontroli.

1. Zamontować akumulatory, a następnie zamknąć pokrywę akumulatora.

2. Nacisnąć główny przełącznik zasilania.

WSKAZÓWKA: Po naciśnięciu głównego przełącznika zasilania i pociągnięciu dźwigni przełącznika główna kontrolka zasilania miga na zielono. Należy zwolnić dźwignię przełącznika przed naciśnięciem głównego przełącznika zasilania.

3. Pociągnąć do siebie dźwignię przełącznika, jednocześnie przytrzymując przycisk przełącznika. Zwolnić przycisk przełącznika po uruchomieniu silnika noża.

► **Rys.24:** 1. Przycisk przełącznika 2. Dźwignia przełącznika

4. Trzymając dźwignię przełącznika, popchnąć do przodu dźwignię jazdy i przytrzymać ją, aby uruchomić napęd tylnych kół.

► **Rys.25:** 1. Dźwignia jazdy

WSKAZÓWKA: Napęd tylnych kół można uruchomić, popychając do przodu dźwignię jazdy i przytrzymując ją, nie pociągając dźwigni przełącznika.

5. Aby zatrzymać maszynę, zwolnić dźwignię jazdy i dźwignię przełącznika.

Regulacja wysokości koszenia

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nie wkładać rąk ani nóg pod kosiarkę podczas regulacji wysokości koszenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem pracy zawsze należy upewnić się, że dźwignia dobrze leży w rowku.

Wysokość koszenia można regulować w zakresie od 20 mm do 100 mm.

Wyłączyć maszynę, a następnie odchylić dźwignię regulacji wysokości koszenia na zewnątrz, oddalając ją od korpusu kosiarki, po czym ustawić ją na żądanej wysokości koszenia.

► **Rys.26:** 1. Dźwignia regulacji wysokości koszenia

W poniższej tabeli podano zależność między liczbą na korpusie kosiarki a przybliżoną wysokością koszenia.

Liczba	Wysokość koszenia
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Przytrzymać jedną ręką dolny uchwyt, a następnie drugą ręką przesunąć dźwignię regulacji wysokości koszenia.

► **Rys.27:** 1. Dźwignia regulacji wysokości koszenia 2. Dolny uchwyt

WSKAZÓWKA: Podane wysokości koszenia należy traktować jako ogólne wytyczne. Rzeczywista wysokość trawnika może się nieco różnić od ustawionej w zależności od stanu trawnika oraz terenu.

WSKAZÓWKA: Przetestować koszenie trawy w mniej widocznym miejscu w celu ustawienia wymaganej wysokości koszenia.

Wskaźnik poziomu trawy

Wskaźnik poziomu trawy wskazuje ilość skoszonej trawy. Gdy kosz na trawę nie jest całkowicie pełen, wskaźnik pływa podczas pracy noży.

► **Rys.28:** 1. Wskaźnik poziomu trawy

Gdy kosz na trawę zostanie całkowicie zapełniony, wskaźnik przestanie pływać podczas pracy noży. W takim przypadku należy niezwłocznie przerwać pracę i opróżnić kosz.

► **Rys.29:** 1. Wskaźnik poziomu trawy

WSKAZÓWKA: Wskaźnik ten stanowi wyłącznie wskazanie zgrubne. W zależności od warunków wewnątrz kosza wskaźnik ten może nie działać prawidłowo.

Regulacja wysokości uchwytu

Uchwyt można ustawić na jednej z dwóch wysokości.

1. Aby zwolnić kolek blokujący, przytrzymać dolny uchwyt, a następnie obrócić pokrętło o 90°, jednocześnie pociągając pokrętło w dolnym uchwycie.

Wykonać tę samą procedurę po drugiej stronie.

► **Rys.30:** 1. Dolny uchwyt 2. Pokrętło

WSKAZÓWKA: Podpieranie uchwytu ułatwia zwolnienie kołka blokującego przy pociąganiu za pokrętło.

2. Wyregulować wysokość uchwytu, dopasowując kolek blokujący do jednego z dwóch otworów ustalających w maszynie. Następnie obrócić pokrętło o 90°.

Upewnić się, że pokrętła po obu stronach są dokładnie dokręcone.

► **Rys.31:** 1. Otwory ustalające 2. Pokrętło

Regulacja prędkości jazdy

Prędkość jazdy można regulować za pomocą dźwigni prędkości. Aby zmniejszyć prędkość, należy pociągnąć dźwignię do siebie, a aby zwiększyć prędkość, należy obrócić dźwignię do przodu.

► **Rys.32:** 1. Dźwignia prędkości

Korzystanie z przystawki do mulczowania

Przystawka do mulczowania umożliwia pozostawienie skoszonej trawy na ziemi, bez zbierania jej w koszu.

UWAGA: Jeśli zamontowano przystawkę do mulczowania, ustawić wysokość cięcia na maksymalnie 15 mm.

► **Rys.33**

WSKAZÓWKA: Podczas mulczowania kosz na trawę i kanał wyrzutnika nie muszą być zamocowane do kosiarki.

Korzystanie z kanału wyrzutnika

Kanał wyrzutnika umożliwia wyrzucenie skoszonej trawy z prawej strony maszyny na ziemię, bez zbierania jej w koszu na trawę. Aby korzystać z maszyny z kanałem wyrzutnika, należy wyjąć kosz na trawę i przystawkę do mulczowania.

► **Rys.34:** 1. Kanał wyrzutnika

Korzystanie z wyrzutu tylnego

Korzystanie z wyrzutu tylnego umożliwia wyrzucenie skoszonej trawy na ziemię z tyłu maszyny, bez zbierania jej w koszu.

Aby korzystać z maszyny z wyrzutem tylnym, należy wyjąć przystawkę do mulczowania oraz kosz na trawę lub kanał wyrzutnika i zamknąć tylną pokrywę.

► **Rys.35**

Funkcja regulacji elektronicznej

Maszyna jest wyposażona w funkcję regulacji elektronicznej ułatwiającą jego obsługę.

- Kontrola stałej prędkości obrotowej noża
Elektroniczna kontrola prędkości zapewnia stałą prędkość. Pozwala to uzyskać bardzo dokładne wykończenie, ponieważ prędkość obrotowa jest utrzymywana na stałym poziomie, nawet pod obciążeniem.
- Hamulec elektryczny
Maszyna jest wyposażona w hamulec elektryczny. Jeśli noże kosiarki często nie zatrzymują się szybko po zwolnieniu dźwigni przełącznika, należy zlecić naprawę maszyny autoryzowanemu punktowi serwisowemu firmy Makita.

OBSŁUGA

Koszenie

⚠OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do koszenia należy usunąć gałęzie oraz kamienie z terenu przeznaczonego do koszenia. Następnie należy usunąć chwasty.

⚠OSTRZEŻENIE: Podczas koszenia należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z bocznymi osłonami.

⚠PRZESTROGA: Jeśli ścięta trawa lub ciało obce utknę wewnątrz korpusu kosiarki, należy przed usunięciem takiej przeszkody koniecznie wyjąć akumulatory oraz założyć rękawice.

UWAGA: Tego urządzenia należy używać jedynie do koszenia trawy. Za pomocą tego urządzenia nie wolno kosić chwastów.

► **Rys.36**

Podczas koszenia mocno trzymać uchwyt kosiarki obiema rękami. Jeśli prędkość noża spada z powodu dużego obciążenia, zmniejszyć prędkość jazdy, aby utrzymać wydajność koszenia.

► **Rys.37**

WSKAZÓWKA: W przypadku niezadowolającego efektu końcowego lub obniżenia prędkości noża podczas koszenia wysokiej lub gęstej trawy zmniejszyć prędkość koszenia lub zwiększyć wysokość koszenia.

Środkowe linie przednich kół określają szerokość koszenia. Kosić trawnik pasami, jako odniesienia używając tych linii. Ustawić kosiarkę tak, by pokrywała się częściowo ze skoszonym pasem.

► **Rys.38:** 1. Szerokość koszenia 2. Obszar nakładania 3. Linia środkowa

Za każdym razem zmieniać kierunek koszenia, aby zapobiec powstaniu wzoru spowodowanego kształtowaniem trawy w tym samym kierunku.

► **Rys.39**

Okresowo sprawdzać zapelnienie kosza na trawę. Usuwać trawę zanim kosz całkowicie się zapelni. Przed każdą okresową kontrolą należy zatrzymać i wyłączyć maszynę.

UWAGA: Używanie kosiarki z pełnym koszem na trawę uniemożliwia płynny ruch obrotowy noża oraz dodatkowo obciąża silnik, co może przyczynić się do jego uszkodzenia.

Koszenie wysokiej trawy

Nie zaleca się cięcia wysokiej trawy za jednym razem. Zamiast tego należy kosć trawę etapami. Kosić co jeden lub dwa dni, aż do równomiernego skrócenia trawy.

► **Rys.40**

WSKAZÓWKA: Mocne skrócenie wysokiej trawy za jednym razem może spowodować jej uschnięcie. Skoszona trawa może także zablokować się w kosiarce.

WSKAZÓWKA: Jeśli po koszeniu wysokość trawnika jest nierówna, efekt końcowy nie jest zadowolający lub w trakcie koszenia spada prędkość obrotowa silnika, należy zmniejszyć prędkość koszenia lub zwiększyć wysokość koszenia.

Opróżnianie kosza na trawę

⚠ OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka wypadku regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub pogorszenia wytrzymałości materiału. Wymienić kosz na trawę w razie potrzeby.

1. Zwolnić dźwignię przełącznika i dźwignię jazdy.
 2. Wyłączyć maszynę.
 3. Otworzyć tylną pokrywę i wyjąć kosz na trawę, chwytając za jego uchwyt.
- **Rys.41:** 1. Tylna pokrywa 2. Uchwyt 3. Kosz na trawę
4. Opróżnij kosz na trawę.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przekazaniem maszyny do przechowywania, przeniesieniem jej lub przystąpieniem do kontroli bądź konserwacji zawsze należy upewnić się, że akumulator jest wyjęty.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do przeglądu lub prac konserwacyjnych należy założyć rękawice.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas kontroli lub konserwacji należy zawsze nosić gogle ochronne lub okulary ochronne z bocznymi osłonami.

UWAGA: Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Konserwacja

1. Wymontować wszystkie akumulatory, a następnie zamknąć pokrywę akumulatora.
2. Położyć kosiarkę na boku. Usunąć resztki trawy nagromadzone pod kosiarką.
3. Skierować wodę na spód maszyny w miejscu przymocowania noża kosiarki.

UWAGA: Nie myć maszyny wodą pod wysokim ciśnieniem.

4. Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, śruby, wkręty itp. są dobrze dokręcone.
5. Sprawdzić, czy części ruchome nie są uszkodzone, złamane ani zużyte. Uszkodzone lub brakujące części należy naprawić lub wymienić.
6. Kosiarkę należy przechowywać w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

UWAGA: Nie wlewać wody do miejsca przedstawionego na rysunku. Wlewanie wody do zespołu silnika może spowodować usterkę maszyny.

► **Rys.42:** 1. Miejsce, do którego nie należy wlewać wody

UWAGA: Gdy maszyna jest ustawiona w pozycji pionowej, jak pokazano na rysunku, nie należy polewać jej wodą. Gdy maszyna jest ustawiona w pionie, woda może dostać się do zespołu silnika, powodując nieprawidłowe działanie maszyny.

► **Rys.43**

Przenoszenie kosiarki

⚠ PRZESTROGA: Przed przeniesieniem kosiarki należy upewnić się, czy wszystkie akumulatory zostały wyjęte.

W celu przeniesienia kosiarki powinny ją chwycić dwie osoby: jedną ręką za rękojeść tylną, a drugą za dolną część do chwytania z przodu maszyny, tak jak przedstawiono to na rysunku.

► **Rys.44:** 1. Dolna część do chwytania 2. Tylna rękojeść

Przechowywanie

⚠ PRZESTROGA: Podczas ustawiania maszyny w pionie należy umieścić ją na płaskiej i stabilnej powierzchni. Jeśli maszyna zostanie ustawiona na niestabilnej powierzchni, może się wywrócić i spowodować obrażenia.

Przechowywać kosiarkę w chłodnym, suchym i zamkniętym miejscu. Nie przechowywać kosiarki ani ładowarki w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 40°C.

1. Wyjąć wszystkie akumulatory.
2. Obrócić pokrętko o 90°, jednocześnie pociągając pokrętko w dolnym uchwycie, aby zwolnić kołek blokujący.

Wykonać tę samą procedurę po drugiej stronie.

3. Złożyć uchwyt.
- **Rys.45:** 1. Pokrętko

WSKAZÓWKA: Podpieranie uchwytu ułatwia zwolnienie kołka blokującego przy pociąganiu za pokrętko.

4. Obrócić pokrętko o 90°.

Upewnić się, że pokrętko po obu stronach są dokładnie dokręcone.

- **Rys.46:** 1. Pokrętko

UWAGA: Należy zachować ostrożność, aby nie ścisnąć przewodów podczas składania uchwytu.

5. Poluzować nakrętki motylkowe po obu stronach, a następnie złożyć górny uchwyt tak, jak pokazano na rysunku.

- **Rys.47:** 1. Nakrętka motylkowa 2. Górny uchwyt

6. Ustawić maszynę w pozycji pionowej.

WSKAZÓWKA: Podczas ustawiania kosiarki w pozycji pionowej nie chwycać tylko za uchwyt, ale za korpus kosiarki (dolną część do chwytania) i za uchwyt.

7. Schować kosz na trawę, jak pokazano na rysunku.

- **Rys.48:** 1. Kosz na trawę

- **Rys.49:** 1. Kosz na trawę

Zakładanie i zdejmowanie noża kosiarki

⚠ OSTRZEŻENIE: Nóż kosiarki obraca się siłą rozpędu jeszcze przez kilka sekund po zwolnieniu przełącznika. Nie przystępować do jakichkolwiek czynności, dopóki nóż nie zatrzyma się całkowicie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed zdjęciem i założeniem noża kosiarki zawsze należy wyjąć wszystkie akumulatory. Jeśli nie wszystkie akumulatory zostaną wyjęte, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas wykonywania czynności związanych z nożem kosiarki należy zawsze nosić rękawice.

UWAGA: Podczas zdejmowania lub zakładania noża kosiarki należy używać klucza nasadowego dostarczonego wraz z maszyną.

Zdejmowanie noża kosiarki

1. Połóż kosiarkę na boku w taki sposób, aby dźwignia regulacji wysokości koszenia znajdowała się na górze.
 2. Aby zablokować nóż kosiarki, włóż kołek jak najgłębiej do otworu w korpusie kosiarki.
 3. Obracaj śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza nasadowego o rozmiarze 17.
- **Rys.50:** 1. Nóż kosiarki 2. Kołek 3. Klucz nasadowy
4. Wymontuj kolejno śrubę i nóż kosiarki.
- **Rys.51:** 1. Podpora noża 2. Nóż kosiarki 3. Śruba
4. Występ

UWAGA: Montując nóż kosiarki, należy zwrócić uwagę, aby występy na podporze noża pasowały do otworów w nożu kosiarki.

Zamontowanie noża kosiarki

⚠ OSTRZEŻENIE: Nóż kosiarki należy zakładać z zachowaniem ostrożności. Nóż ma górną i dolną stronę.

⚠ OSTRZEŻENIE: Dokładnie dokręcić śrubę, obracając ją w prawo, aby zamocować nóż kosiarki.

⚠ OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że nóż kosiarki oraz wszystkie elementy mocujące są zamontowane prawidłowo i dobrze dokręcone.

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany noży kosiarki zawsze należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

UWAGA: Po zamontowaniu noży kosiarki należy wyjąć kołek z korpusu kosiarki.

UWAGA: Podczas dokręcania śruby mocującej nóż kosiarki należy zastosować moment dokręcenia w zakresie 19–29 N•m (są to wartości referencyjne).

Aby zamontować noże kosiarki, należy wykonać czynności procedury zdejmowania w odwrotnej kolejności.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed oddaniem maszyny do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować maszyny we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Kosiarka nie uruchamia się.	Nie włożono akumulatora.	Włożyć naładowany akumulator.
	Problem z akumulatorem (za niskie napięcie)	Naładować akumulator. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
Silnik wyłącza się po krótkim czasie.	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładować akumulator. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Wysokość cięcia jest zbyt niska.	Zwiększyć wysokość cięcia.
	Skoszona trawa zapchała kosiarkę.	Wyjąć skoszoną trawę z kosiarki.
Obroty noża zatrzymują się lub prędkość zostaje obniżona, co powoduje niezadowolający efekt końcowy.	Duże obciążenie.	Kosić z niższą prędkością. Ustawić większą wysokość cięcia.
Silnik nie może osiągnąć maksymalnych obrotów.	Akumulator jest włożony nieprawidłowo.	Włożyć akumulator zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
	Spada moc akumulatora.	Naładować akumulator. Jeśli naładowanie akumulatora nie przynosi skutku, należy go wymienić.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nóż kosiarki nie obraca się: ⇒ natychmiast wyłączyć kosiarkę!	Obcy przedmiot, taki jak gałąź, zakleszczył się w pobliżu noża.	Usunąć przeszkodę.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Zlecić naprawę w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nietypowe drgania: ⇒ natychmiast wyłączyć kosiarkę!	Nóż jest niewyważony; nadmiernie lub nierówno zużyty.	Wymienić nóż kosiarki.

AKCESORIA OPCJONALNE

⚠ PRZESTROGA: Zaleca się stosowanie wymienionych akcesoriów i przystawek z maszyną firmy Makita opisaną w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń ciała. Akcesoriów i przystawek należy używać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzielią Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Nóż kosiarki
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

WSKAZÓWKA: Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu urządzenia jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		DLM540
Nyírási szélesség (kés átmérője)		534 mm
Üresjárat fordulatszám	Normál mód	2 800 min ⁻¹
	Zajcsökkentő mód	2 300 min ⁻¹
A csere fűnyírókés alkatrész azonosítója	Egyenes fűnyírókés	191W87-2
	Mulcsozókés	191Y65-4
Méretek (H x Sz x M)	működés közben	H: 1 740 mm - 1 810 mm SZ: 595 mm M: 970 mm - 1 080 mm
	tárolva (a fűgyűjtő kosár nélkül)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Haladási sebesség		1,5 - 5,0 km/h
Névleges feszültség		36 V, egyenáram
Nettó tömeg	*1	29,0 kg
	*2	30,2 - 33,2 kg
Védettségi fokozat		IPX4

- *1: Súly tartozékok és akkumulátor(ok) nélkül
- *2: A nettó súlyérték a normál és biztonságos használathoz szükséges tartozék(ok) és az akkumulátor(ok) legkönnyebb és legnehezebb kombinációját tartalmazza, amely(ek) a használati utasításban szerepel(nek).
- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
 - A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.

Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Töltő	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

FIGYELMEZTETÉS: Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

Szimbólumok

A következőkben a berendezésen esetleg használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.

	Legyen különösen elővigyázatos és figyelmes.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Veszély: fokozottan ügyeljen a szerszám által kibott tárgyra!
	A gép és a közelben tartózkodók közötti távolság legalább 15 méter legyen.

	Soha ne tegye kezét vagy lábát a fűnyírókés közelébe a fűnyíró alá. A fűnyírókés a motor kikapcsolása után egy ideig még forognak.
	Figyelmeztetés: Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.
	Elektromos veszély. A vízzel való érintkezés áramütést okozhat.
	Ne öntsön rá vizet.



Csak EU-tagállamok számára
Mivel a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak, az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és elemek hulladékai negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektromos és elektronikus készülékeket vagy akkumulátorokat ne dobja a háztartási szemétkébe!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és az akkumulátorokról és elemekről, valamint az akkumulátorok és elemek hulladékáról szóló európai irányelvnek, valamint a nemzeti jogszabályokhoz történő adaptálásának megfelelően a használt elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell tárolni, és a települési hulladék elkülönített gyűjtőhelyére kell szállítani a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. Ezt jelzi a berendezésen elhelyezett áthúzott kerek kuka szimbólum.



Garantált hangteljesítményszint az EU szabványi zajvédelmi irányelvnek megfelelően.



Hangteljesítményszint Ausztrália NSW tartománya zajszabályozási rendelete szerint

Rendeltetés

A gépet fűnyírásra szánták.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, az EN62841-4-3 szerint meghatározva:

Mért hangteljesítményszint (L_{WA}): 92 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint (L_{WA}): 95 dB (A)

Hangnyomásszint (L_{pA}): 81 dB(A)

A hangnyomásszint bizonytalansága (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott teljes értéktől a használat módjától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A folyamatos rezgés teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-4-3 szerint meghatározva:

Rezgés-kibocsátás (a_h): 0,9 m/s²

Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés-kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott teljes értéktől a használat módjától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Az alábbiakban az ismételt lökésszerű rezgésekből származó gyorsulás csúcsmplitúdójának p_f átlagértékeit mutatjuk be, a megfelelő bizonytalansággal (K), amelyet az EN62841-4-3 szerint határoztunk meg.

p_f : 9 m/s²

Bizonytalanság (K): 2 m/s²

MEGJEGYZÉS: Ezek a bejelentett értékek nem használhatók a kéz-kar rezgés-vibrációs expozíciójának meghatározására.

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

Az EU/Egyesült Királyság megfelelőségi nyilatkozata a következő URL-címen érhető el.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

Vezeték nélküli fűnyíróra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

1. Ne használja a fűnyírót rossz időjárási körülmények esetén, különösen, ha villámlás várható. Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
2. Alaposan vizsgálja át a terület élővilágát, ahol a fűnyírót használni fogják. A fűnyíró működése közben károkat okozhat az élővilágnak.
3. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a fűnyírót használni fogják, és távolítsa el minden követ, botot, vezetéket, csontot és egyéb idegen tárgyat. A repülő tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
4. A fűnyíró használata előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a penge és a pengeszervelvény ne legyen elhasználódott vagy sérült. Az elhasználódott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
5. Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtő kosár esetleges kopását vagy eldeformálódását. Az elhasználódott vagy sérült fűfelfogó növelheti a sérülés kockázatát.
6. Tartsa a pengevédőket a helyükön. A pengevédőknek a helyükön kell lenniük működőképes állapotban és helyesen felszerelve. A laza, sérült vagy nem megfelelően működő pengevédő személyi sérülést okozhat.
7. Ne engedje, hogy törmelék kerüljön a hűtőlégbőlmlőbe. Az elzáródott légbőlmlők és a törmelék túlmelegedést vagy tűzvesztélyt okozhatnak.
8. A fűnyíró használata közben mindig csúszásgátló munkavédelmi lábbelit viseljen. Ne működtesse a fűnyírót meztláb vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a mozgó késsel történő érintkezés okozta lábfej-sérülés esélyét.
9. A fűnyíró használata közben mindig hosszú nadrágot viseljen. A repülő tárgyaknak kitett bőrfelület növeli a sérülés valószínűségét.
10. Kerülje a fűnyíró használatát nedves fűben. Sétálva haladjon, soha ne fusson. Így elkerülheti az elcsúszás és elesés kockázatát, ami személyi sérülést okozhat.
11. Ne használja a fűnyírót túl meredek lejtőn. Így elkerülheti a gép feletti uralom elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami személyi sérülést okozhat.
12. Ha lejtőn dolgozik, ügyeljen arra, hogy biztonságosan álljon, a lejtőn keresztirányban dolgozzon és soha sem felfelé vagy lefelé haladjon, irányváltáskor pedig különös óvatossággal járjon el. Így elkerülheti a gép feletti uralom elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami személyi sérülést okozhat.

13. Különösen óvatosan járjon el tolatáskor, illetve amikor a fűnyírót maga felé húzza. Mindig figyeljen a környezetére. Ez csökkenti a működés közbeni megbotlás kockázatát.
14. Ne érjen a késekhez és más veszélyes mozgó alkatrészekhez, amikor még mozgásban vannak. Így csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülés kockázatát.

15. Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a fűnyíró tisztításakor ügyeljen arra, hogy az összes főkapcsoló ki legyen kapcsolva és az akkumulátor le legyen választva. A fűnyíró váratlan beindulása súlyos személyi sérüléssel járhat.
16. Alaposan vizsgálja meg a fűnyíró használatának helyszínét, és távolítsa el minden elektromos kábelt. Az elektromos kábeleket a fűnyíró pengéje elvághatja, ami áramütéshez vezethet.

További biztonsági figyelmeztetések

1. Várja meg, míg a kések leállnak, ha a fűnyírót egy nem füves területen való áthaladás érdekében meg kell dönteni, vagy amikor a fűnyírót a levágandó területhez/területről szállítja.
2. Ne döntse meg a fűnyírót a motor bekapcsolásakor, kivéve, ha a fűnyírót a beindításhoz meg kell dönteni. Ebben az esetben se döntse meg jobban a szükségesnél, és a fűnyírót a kezelővel ellentétes oldalát megemelve döntse meg. Mielőtt a fűnyírót újra a földre teszi mindig ügyeljen arra, hogy mindkét keze a működtetési helyzetben legyen.
3. Állítsa le a gépet, vegye ki az akkumulátor(oka)t, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:
 - Idegen tárgyba ütközés után. Ebben az esetben vizsgálja át a gépet, hogy nem sérült-e meg, és végezze el a szükséges javításokat a gép ismételt elindítása és használata előtt.
 - Ha a fűnyíró rendellenesen rázkódni kezd. Ebben az esetben azonnal ellenőrizze a sérüléseket, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, és ellenőrizze és húzza meg az összes laza alkatrészt.
 - Ha a gépet felügyelet nélkül hagyja.
 - A gép karbantartása vagy tisztítása során.
 - A kivezető csatorna eltömődéseinek eltávolítása előtt.
4. A tároláshoz mindig győződjön meg arról, hogy a fűgyűjtő kosár üres.
5. Soha ne távolítsa el a biztonsági berendezéseket, és ne nyúljon hozzájuk. Rendszeresen ellenőrizze a megfelelő működésüket. Soha ne tegyen semmit, ami megzavarhatja a biztonsági berendezés tervezett működését, vagy csökkentheti a biztonsági berendezés által nyújtott védelmet.
6. Legyen óvatos a fűnyíró beállítása során, nehogy beszoruljon az ujjá a mozgó kések és a fűnyíró rögzített alkatrészei közé.
7. Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a fűnyírót.
8. A kések szervizelése során ne feledje, hogy a kések elmozdíthatók még kikapcsolt áramforrás esetén is.
9. Ne feledje, hogy a kezelő, illetve felhasználó felelős a balesetekért vagy a más

személyekkel vagy tulajdonnal szembeni veszélyhelyzetekért.

- Figyeljen a lyukakra, kerékvágásokra, kiemelkedésekre, sziklákra és más rejtett tárgyakra. Az egyenetlen terep elcsúszással és eleséssel járó balesetet okozhat. A magas fű akadályokat rejtget.
- A fűnyíró kése által megütött tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak. A gypetet mindig körültekintően meg kell vizsgálni, és minden fűnyírás előtt el kell távolítani minden objektumot.
- A fűnyíró csak napközben vagy kellően erős mesterséges megvilágítás mellett használja.
- A fűnyírót óvatosan, az utasításoknak megfelelően indítsa be, és lábát tartsa kellő távolságra a kés(ek)től.
- Ügyeljen a fűnyírókésekre, mivel láb- és kézsebeségeket okozhatnak.
- A kiszóró nyílást mindig tartsa szabadon.
- Mindig tartsa szilárdan a fogantyút.
- Ne fogja meg a csupaszc késeket vagy vágóéleket, amikor felemeli vagy megtartja a fűnyíró.
- Tartsa kezét és lábát távol a forgó késektől. Vigyázat – A kések a fűnyíró kikapcsolása után még szabadon forognak.
- Ha a fűnyíró rendelkezik vágási magasságot beállító funkcióval, soha ne próbálja meg a fűnyíró működése közben állítani a vágási magasságot.
- Engedje el a kapcsolókart, és várjon, amíg a kések forgása leáll, mielőtt felhajtón, ösvényen, úton és kavicsos területen menne át. Kapcsolja ki a gépet akkor is, ha eltávolodik a fűnyírótól, hogy felvegyen valamit, vagy elvegyen valamit az útból, vagy bármely más okból, amely elvonhatja a figyelmét a végzett munkától.
- Ne indítsa el a fűnyíró, amikor a kiszóró nyílás előtt áll.
- Soha ne irányítsa senki felé a kilökött anyagot. Ne irányítsa a kilökött anyagot egy fal vagy akadály felé. Az anyag visszapatthanat a kezelő irányába. Állítsa le a kést, amikor kavicsos területen megy keresztül.
- Ne húzza visszafelé a fűnyíró, ha nem feltétlenül szükséges. Ha arra kényszerül, hogy hátrahúzza a fűnyíró egy kerítéstől vagy más hasonló akadálytól, nézzon lefelé és hátra, mielőtt és miközben hátrafelé mozog.
- Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a penge teljesen leáll, mielőtt eltávolítaná a fűgyűjtő kosarat. Vegye figyelembe, hogy a kések a kikapcsolás után még mozognak.
- A gép működtetésekor figyeljen oda a csövek és vezetékekre.
- A szállítás előtt kapcsolja ki a gépet.
- Csak a kézikönyvben megadott eredeti gyártói késeket használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a késrögzítő csavar megfelelő feszességét.

Az elektromos áramra és az akkumulátorra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- Kerülje a veszélyes környezetet. Ne használja a gépet nyirkos, nedves helyen, és ne tegye ki esőnek. A gépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne nyissa fel és ne vágja szét az akkumulátor(ok)at. A kifolyt elektrolit korrozív hatással, továbbá a szem és a bőr sérülését okozhatja. Lenyelése mérgezést okozhat.
- Ne cserélje az akkumulátort nedves kézzel.
- Ne hagyja az akkumulátort az esőben, és ne töltsé, használja vagy tárolja az akkumulátort nyirkos vagy nedves helyen.
- Ne veddese meg az akkumulátor érintkezőit folyadékkal, például vízzel, és ne merítse bele az akkumulátort. Ha az érintkezők benedvesednek vagy víz kerül az akkumulátor belsejébe, az akkumulátor rövidre záródhat, és fennáll a túlmelegedés, tűz vagy robbanás kockázata.
- Miután eltávolította az akkumulátort a szerzőből vagy a töltőből, gondoskodjon róla, hogy csatlakoztassa az akkumulátorhoz a fedelét, és tárolja száraz helyen.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását.

A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

- Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortól (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
- Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tűzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
- Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
- Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
 - Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.

6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen felhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.
A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállításánál minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.
A termék szállításhoz történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.
Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.
11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhez, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.
14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiba. Az felmelegedést, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠VIGYÁZAT: Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszáma és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

MEGJEGYZÉS: A Makita nem vállal felelősséget a nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használatából eredő balesetekért. Az eredeti Makita akkumulátorokat szigorúan megvizsgálták a Makita szerszámokkal és töltőkkel való kompatibilitás szempontjából, a vonatkozó jogszabályoknak és biztonsági előírásoknak megfelelően.

Tipppek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltsen fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltsen újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

ÖSSZESZERELÉS

⚠FIGYELMEZTETÉS: Mindig győződjön meg róla, hogy eltávolított minden akkumulátort, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Az összes akkumulátor eltávolításának elmulasztása a gép véletlen beindulását eredményezheti, ami súlyos személyi sérüléseket okozhat.

⚠FIGYELMEZTETÉS: A fűnyíró kizárólag akkor indítsa be, ha az teljesen össze van szerelve. A részlegesen összeszerelt gép használata súlyos sérüléseket okozhat, ha véletlenül beindul.

A fogantyú felszerelése

MEGJEGYZÉS: A fogantyúk felszerelése közben ügyeljen arra, hogy a vezetéket ne csipje be a fogantyúk közé. Előfordulhat, hogy a fűnyíró nem működik, ha a vezetéket sérült.

1. Helyezze egyvonalba az alsó fogantyún lévő furatot a felső fogantyún lévő furattal, majd helyezze be kívülről a fejecscsavar, majd szorítsa meg a marokanyát belülről.

Hajtsa végre ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

► **Ábra1:** 1. Fejecscsavar 2. Marokanya 3. Alsó fogantyú 4. Felső fogantyú

MEGJEGYZÉS: A csavar részben menetes, így a menetes rész a hegyes részre és a középső részre van felosztva.

A hegyes szakasz megakadályozza a marokanya eltávolítását, a középső rész pedig a fogantyú alkatrészeinek rögzítésére szolgál.

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy az ívelt csavarfej tökéletesen illeszkedik a felső fogantyú felületéhez. Így biztonságosan rögzítheti a marokanyát.

► **Ábra2:** 1. Fejescsavar 2. Hegyes menetes szakasz 3. Középső menetes szakasz 4. Ívelt csavarfej 5. Marokanya

2. Forgassa el az alsó fogantyún lévő gombot 90°-kal, miközben húzza a gombot, hogy kioldja a rögzítőcsapot.

Hajtsa végre ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

3. Emelje meg a fogantyút, hogy a rögzítőcsap egy vonalba kerüljön a gépen található rögzítőnyílással. Ezután forgassa el a gombot 90°-kal.

- A kívánt fogantyúmagasságnak megfelelően kiválaszthatja a két rögzítőnyílás egyikét.
- Ellenőrizze, hogy a gombokat mindkét oldalon szilárdan rögzítették-e.

► **Ábra3:** 1. Gomb 2. Rögzítőnyílások

MEGJEGYZÉS: A fogantyú kitámasztása megkönnyíti a rögzítőcsap kioldását a gomb meghúzásakor.

MEGJEGYZÉS: A gomb elforgatása közben figyeljen arra, hogy a vezeték ne akadjon el a gombban.

► **Ábra4:** 1. Gomb

A mulcsozó betét eltávolítása

1. Nyissa ki a hátsó fedelet.

► **Ábra5:** 1. Hátsó fedél

2. Kissé emelje fel a mulcsozó betétet, majd távolítsa el.

► **Ábra6:** 1. Mulcsozó betét

A fűgyűjtő kosár összeszerelése

1. Emelje fel a fűgyűjtő kosár felső kapcsát.

► **Ábra7:** 1. Felső kapocs

2. Nyomja be a keretet a fűgyűjtő kosárba, ameddig csak lehet, közben tartsa a keret fogantyúját.

► **Ábra8:** 1. Fogantyú

MEGJEGYZÉS: Ne nyomja be a fogantyút a fűgyűjtő kosárba. Ügyeljen arra, hogy a keretet a fűgyűjtő kosár varrata mentén nyomja be.

3. Győződjön meg róla, hogy a fűgyűjtő kosár sarkai ne legyenek megereszkedve.

► **Ábra9**

4. Nyissa ki a felső kapcsot, és csatlakoztassa a kerethez.

► **Ábra10:** 1. Felső kapocs

5. Terítse ki a szövetet úgy, hogy az eltakarja a keret külső részét.

► **Ábra11**

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a teljes keretszerkezetet lefedi a fűkosár.

6. Csatlakoztassa az összes többi kapcsot az ábrán látható módon. Győződjön meg róla, hogy az összes kapocs biztonságosan van rögzítve a kerethez.

► **Ábra12:** 1. Kapocs

A fűgyűjtő kosár felszerelése és eltávolítása

A fűgyűjtő kosár felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki a hátsó fedelet.

► **Ábra13:** 1. Hátsó fedél

2. Tartsa a fűgyűjtő kosár fogantyúját, majd akassza a fűgyűjtő kosarat a fűnyíró házában lévő rúdra az ábrán látható módon.

► **Ábra14:** 1. Fűgyűjtő kosár 2. Fogantyú 3. Rúd

A fűgyűjtő kosár eltávolításához nyissa ki a hátsó fedelet, majd fogantyújánál fogva vegye ki a fűgyűjtő kosarat.

A mulcsozó betét csatlakoztatása

1. Nyissa ki a hátsó fedelet, majd távolítsa el a fűgyűjtő kosarat.

► **Ábra15:** 1. Hátsó fedél 2. Fűgyűjtő kosár

2. Csatlakoztassa a mulcsozó betétet oly módon, hogy benyomja olyan mélyen, ameddig csak megy, úgy hogy a mulcsozó betét kiemelkedései illeszkedjenek a gép furataiba.

► **Ábra16:** 1. Mulcsozó betét 2. Kiemelkedés

A ürítőcsatorna felszerelése és eltávolítása

Az ürítőcsatorna felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki a hátsó fedelet, majd távolítsa el a fűgyűjtő kosarat és a mulcsozó betétet.

2. Akassza az ürítőcsatornán lévő lyukakat a fűnyíró testén lévő kiemelkedésekbe az ábrán látható módon.

► **Ábra17:** 1. Ürítőcsatorna 2. Kiemelkedés

Az ürítőcsatorna eltávolításához nyissa ki a hátsó fedelet, majd vegye ki az ürítőcsatornát.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezése vagy eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a gépet.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a gépet és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a gépet és az akkumulátort, azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a gép és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

⚠ VIGYÁZAT: Bizonyosodjon meg arról, hogy használat előtt lezárta az akkumulátor fedelét. Ellenkező esetben a bekerülő sár, por vagy víz károsodást okozhat a termékben vagy az akkumulátorban.

⚠ VIGYÁZAT: Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha nem így jár el, az akkumulátor kieshet a gépből, és Önnek vagy a környezetében tartózkodóknak sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT: Ne erőltesse az akkumulátort behelyezéskor. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor tartsa biztonságosan nyitva az akkumulátorfedeleket.

MEGJEGYZÉS: A szerszám egy akkumulátorral nem használható.

Az akkumulátor behelyezése:

1. Húzza felfelé a fedőlapot, hogy kinyissa az akkumulátor fedelét.

► **Ábra18:** 1. Akkumulátorfedél 2. Fedőlap

2. Igazítsa össze az akkumulátor nyelvét a gépen lévő nyílással, majd csúsztassa be az akkumulátort, amíg az egy kis kattánással a helyén nem rögzül.

► **Ábra19:** 1. Akkumulátor

3. Csuksa be az akkumulátor fedelet, és nyomja lefelé, amíg az egy kis kattánással a helyére nem rögzül.

Az akkumulátor eltávolításához;

1. Húzza felfelé a fedőlapot, hogy kinyissa az akkumulátor fedelét.

2. Az akkumulátor elején lévő gomb csúsztatása közben húzza ki az akkumulátort a gépből.

3. Csuksa be az akkumulátor fedelet, és nyomja lefelé, amíg az egy kis kattánással a helyére nem rögzül.

Gép-/akkumulátorvédő rendszer

A gép gép-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a gép és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a gép vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

► **Ábra20:** 1. Főkapcsoló fénye

Túlterhelésvédelem

Ha az akkumulátort úgy használják, hogy az rendelkezésére nagy áramot vesz fel, a gép automatikusan leáll, és a főkapcsoló fénye zölden villogni kezd. Ilyenkor kapcsolja ki a gépet, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a gép túlterhelését okozta. Az újratekésítéshez kapcsolja be a gépet.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha a gép túlmelegszik, a gép automatikusan leáll, és a főkapcsoló fénye pirosan világítani kezd. Ilyenkor hagyja lehűlni a gépet és az akkumulátorokat, mielőtt ismét munkához látna.

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor túlmelegszik, a főkapcsoló fénye pirosan villog.

Mélykisütés elleni védelem

Ha az akkumulátor kapacitása nem elegendő, a gép automatikusan leáll, és a főkapcsoló fénye pirosan villog. Ebben az esetben távolítsa el a gépből az akkumulátort, és tölts fel vagy cserélje ki egy teljesen feltöltöttre.

Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a gépet és amelyek lehetővé teszik, hogy a gép automatikusan leálljon. Hajtsa végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a gép ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a gépet, majd kapcsolja be ismét az újraindításhoz.
2. Tölts fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a gép és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervizközponthoz.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép olyan okból áll le, ami a fentiekben nem szerepel, lapozza fel a hibaelhárítás szakaszt.

Az akkumulátor töltöttségének jelzése

A géppel

Ha az akkumulátorkapacitás lecsökken, a jelzőlámpa pirosan villog. További használatra a gép leáll, és a jelzőlámpa pirosan világítani kezd. Ebben a helyzetben tölts fel az akkumulátort.

► **Ábra21:** 1. Jelzőlámpa

Az akkumulátorral

Csak állapotjelzős akkumulátorok esetén

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátorkapacitást. Ekkor a töltöttségjelző-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra22:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	Ki	Villogó lámpa	
			75%-tól 100%-ig
			50%-tól 75%-ig
			25%-tól 50%-ig
			0%-tól 25%-ig
			Töltse fel az akkumulátort.
			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

MEGJEGYZÉS: Az adott munkafeltételektől és a környezeti hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

MEGJEGYZÉS: Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvéde rendszer működik.

Vezérlőpanel

A vezérlőpanelen van a főkapcsoló és az üzemmódváltó gomb.

► **Ábra23:** 1. Zajcsökkentő mód lámpája 2. Üzemmódváltó gomb 3. Főkapcsoló fénye 4. Főkapcsoló

Főkapcsoló

FIGYELMEZTETÉS: Mindig állítsa kikapcsolt állásba a főkapcsolót, ha nem használja a szerszámot.

A gép bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót. A főkapcsoló fénye zölden világít. A gép kikapcsolásához nyomja meg újra a főkapcsolót.

MEGJEGYZÉS: Ha a főkapcsoló fénye pirosan világít vagy pirosan vagy zölden villog, olvassa el a gép-/akkumulátorvéde rendszer utasításait.

MEGJEGYZÉS: Ez a gép automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik. Hogy elkerülhesse a gép véletlen beindítását, a főkapcsoló automatikusan leállítja a gépet, ha a kapcsolókart vagy hajtókart (ha fel van szerelve) megadott ideig nem húzza meg a főkapcsoló bekapcsolása után.

Üzemmódváltó gomb

Az üzemmódokat az üzemmódváltó gomb megnyomásával kapcsolhatja. Bekapcsoláskor a gép normál üzemmódban indul el.

Az összes üzemmód megtekinthető az alábbi táblázatban.

Üzemmód	Lámpa	Leírás
Normál mód	A zajcsökkentő mód lámpája ki van kapcsolva.	A gép a normál módban működik.
Zajcsökkentő mód	A zajcsökkentő mód lámpája zölden világít.	Csökkentheti a zajt a nyírás közben.

A kapcsoló használata

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt az akkumulátort behelyezi, mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsolókat megfelelően működik, és felengedéskor visszaáll az eredeti helyzetébe. A hibás kapcsolóval működő gép fölött a kezelő elveszítheti az uralmat, és a gép súlyos személyi sérülést okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró nem indul el a bekapcsoló gomb lenyomása nélkül, még akkor sem, ha a kapcsolókat meghúzza.

MEGJEGYZÉS: Ha hosszú vagy sűrű fűvet próbál nyírni a fűnyíróval, előfordulhat, hogy az a túlterhelés miatt nem indul el. Ebben az esetben növelje a fűnyírási magasságot.

A gép rendelkezik kapcsológombbal. Amennyiben a kapcsológomb működésében bármilyen szokatlan tapasztalat, azonnal fejezze be a munkát, és ellenőriztesse a legközelebbi Makita hivatalos szervizközpontban.

1. Helyezze be az akkumulátorokat, majd csukja le az akkumulátor fedelét.
2. Nyomja meg a főkapcsolót.

MEGJEGYZÉS: A főkapcsoló fénye zölden villog, ha megnyomja a főkapcsolót, miközben a kapcsolókat húzza. Engedje el a kapcsolókat, mielőtt megnyomja a főkapcsolót.

3. A kapcsológombot lenyomva tartva húzza a kapcsolókat maga felé. A pengemotor elindulása után engedje el a kapcsológombot.

► **Ábra24:** 1. Kapcsológomb 2. Kapcsolókar

4. A kapcsolókat tartva nyomja meg a hajtókart előre, és tartsa úgy a hátsó kerekek meghajtásához.

► **Ábra25:** 1. Hajtókar

MEGJEGYZÉS: A hátsó kerekeket úgy hajthatja meg, hogy előrenyomja a hajtókart, és úgy tartja anélkül, hogy meghúzná a kapcsolókat.

5. A gép leállításához engedje ki a hajtókart és a kapcsolókat.

A fűnyírási magasság beállítása

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne tegye a fűnyíró alá a kezét vagy a lábát a fűnyírási magasság beállításakor.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a kar megfelelően illeszkedik-e a bevágásba.

A fűnyírási magasság a 20–100 mm tartományban állítható.

Kapcsolja ki a gépet, majd húzza a fűnyírási magasságot beállító kart a fűnyíró házatól elfelé, és vigye a kívánt fűnyírási magasságra.

► **Ábra26:** 1. Fűnyírási magasságot beállító kar

Az alábbi táblázat a fűnyíró házán lévő szám és a körülbelüli fűnyírási magasság közötti összefüggést mutatja.

Szám	Fűnyírási magasság
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Az egyik kezével tartsa az alsó fogantyút, majd a másik kezével mozgassa a fűnyírási magasságot beállító kart.

- **Ábra27:** 1. Fűnyírási magasságot beállító kar
2. Alsó fogantyú

MEGJEGYZÉS: A fűnyírási magasság számai csak útmutatóként szolgálnak. A fű vagy a talaj állapotától függően előfordulhat, hogy a gype valódi magassága kis mértékben eltér a beállított magasságtól.

MEGJEGYZÉS: Végezzen próbanyírást egy kevésbé feltűnő helyen, és állítsa be a kívánt magasságot.

Fűgyűjtő szintjelzője

A fűgyűjtő szintjelzője a lenyírt fű mennyiségét jelzi. Ha a fűgyűjtő kosár nincs tele, a jelző lebeg, amíg a kések forognak.

- **Ábra28:** 1. Fűgyűjtő szintjelzője

Ha a fűgyűjtő kosár majdnem tele van, a jelző nem lebeg, amíg a kések forognak. Ilyen esetben azonnal hagyja abba a műveletet, és ürítse ki a kosarat.

- **Ábra29:** 1. Fűgyűjtő szintjelzője

MEGJEGYZÉS: Ez a jelzés csak útmutatásul szolgál. A kosáron belüli körülményektől függően előfordulhat, hogy a visszajelző nem működik megfelelően.

A fogantyú magasságának beállítása

A fogantyú magasságát két fokozatban lehet beállítani.

1. Tartsa az alsó fogantyút, majd forgassa el a gombot 90°-kal, miközben húzza az alsó fogantyú gombját a rögzítőcsap kioldásához.

Hajtsa végre ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

- **Ábra30:** 1. Alsó fogantyú 2. Gomb

MEGJEGYZÉS: A fogantyú kitérítése megkönnyíti a rögzítőcsap kioldását a gomb meghúzásakor.

2. Állítsa be a fogantyú magasságát úgy, hogy a rögzítőcsapot a gépen található két rögzítőnyílás egyikehez igazítja. Ezután forgassa el a gombot 90°-kal.

Ellenőrizze, hogy a gombokat mindkét oldalon szilárdan rögzítették-e.

- **Ábra31:** 1. Rögzítőnyílások 2. Gomb

A haladási sebesség beállítása

A haladási sebességet a sebességkarral lehet beállítani. A sebesség csökkentéséhez húzza a kart maga felé, a sebesség növeléséhez pedig fordítsa a kart előre.

- **Ábra32:** 1. Sebességkar

A mulcsozó betét használata

A mulcsozó betét lehetővé teszi, hogy a vágott fűvet visszajuttassa a talajra anélkül, hogy a levágott fűvet a fűgyűjtő kosárba gyűjtené.

MEGJEGYZÉS: A mulcsozó betét felszerelésekor állítsa be a vágási hosszúságot 15 mm-re vagy annál rövidebbre.

- **Ábra33**

MEGJEGYZÉS: A fűnyíróra nem szükséges felszerelni a fűgyűjtő kosarat vagy az ürítőcsatornát a mulcsozáshoz.

Az ürítőcsatorna használata

Az ürítőcsatorna lehetővé teszi, hogy a levágott fű a gép jobb oldaláról a talajra kerüljön anélkül, hogy a levágott fűvet a fűgyűjtő kosárba gyűjtené. Ha a gépet az ürítőcsatornával használja, ügyeljen arra, hogy eltávolítsa a fűgyűjtő kosarat és a mulcsozó betétet.

- **Ábra34:** 1. Ürítőcsatorna

A hátsó kiszóró használata

A hátsó kiszóró használata lehetővé teszi, hogy a levágott fű a gép hátsó részéből a talajra kerüljön anélkül, hogy a levágott fűvet a fűgyűjtő kosárba gyűjtené. Amikor a hátsó kiszóró használatával működteti a gépet, ügyeljen rá, hogy eltávolítsa a mulcsozó betétet, és a fűgyűjtő kosarat vagy az ürítőcsatornát, és csukja le a hátsó fedelet.

- **Ábra35**

Elektronikus funkció

A gépet a könnyebb használat érdekében elektronikus funkciókkal látták el.

- A kés forgásának állandó fordulatszám-szabályozása
Elektronikus fordulatszám-szabályozás az állandó fordulatszám elérése érdekében. Lehetővé válik a finommegmunkálás, mivel a fordulatszám még terhelés alatt is ugyanaz marad.
- Elektromos fék
A gép elektromos fékkel rendelkezik. Ha a gép ismétlődően nem állítja le gyorsan a fűnyíró-késeket a kapcsolókar elengedése után, javítsa meg a gépet a Makita hivatalos szervizközpontjában.

MŰKÖDTETÉS

Fűnyírás

▲FIGYELMEZTETÉS: Fűnyírás előtt takarítsa el a botokat és köveket a nyírandó területről. Továbbá, előre távolítson el minden gyomot a nyírandó területről.

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget oldalpajzzsal, a fűnyíró használata során.

▲VIGYÁZAT: Ha a levágott fű vagy egy idegen tárgy elakadt a fűnyíró házában, gondoskodjon róla, hogy kivegye az akkumulátorokat, és viseljen kesztyűt, amikor eltávolítja a fűvet vagy idegen tárgyat.

MEGJEGYZÉS: A gépet kizárólag fűnyírásra használja. A géppel ne nyírjon gyomokat.

► Ábra36

Fűnyírásakor mindkét kezével szilárdan tartsa a fogantyút. Ha a nagy terhelés miatt a pengék sebessége csökken, csökkentse a haladási sebességet a fűnyírás teljesítményének fenntartása érdekében.

► Ábra37

MEGJEGYZÉS: Ha rossz vágási eredményt tapasztal, vagy a penge sebessége csökken hosszú vagy sűrű fű vágása közben, csökkentse a fűnyírás sebességét, vagy növelje a fűnyírás magasságát.

Az első kerekek középvonala iránymutatásként szolgál a fűnyírás szélességére vonatkozóan. Használja a középvonalakat iránymutatásként, sávokban nyírja a fűvet. Állítsa be a fűnyírót úgy, hogy az átfedje a már levágott sávot.

► **Ábra38:** 1. Fűnyírási szélesség 2. Átfedő terület 3. Középvonal

Minden egyes alkalommal változtassa meg a fűnyírás irányát, hogy megakadályozza a fűszálak egyirányú dőléséből eredő mintázat kialakulását.

► Ábra39

Időszakosan ellenőrizze a fűgyűjtő kosárban lévő lenyírt fűvet. Ne várja meg az ürítéssel, amíg a kosár megtelik. Minden rendszeres ellenőrzés előtt állítsa le és kapcsolja ki a gépet.

MEGJEGYZÉS: Ha a fűnyíró fűgyűjtő kosara megtelik, az akadályozza a kés sima forgását és túlterheli a motort, ami meghibásodáshoz vezethet.

Hosszúra nőtt fű nyírása

Ne próbálja meg egyszerre lenyírni a hosszúra nőtt fűvet. Ehelyett inkább több lépésben nyírja le a fűvet. A fűnyírások között hagyjon egy-két napot, hogy a fű egyenletes legyen.

► Ábra40

MEGJEGYZÉS: A fű elhalhat, ha a hosszúra nőtt fűvet egyszerre vágja rövide. A levágott fű eltömítheti a fűnyíró belsejét.

MEGJEGYZÉS: Ha a fűnyírás után egyenetlenséget tapasztal a fűszálak hosszában vagy rosszul levágott fűfelületet talál, vagy a motor fordulatszámának csökkenését érzékeli a fűnyírás során, csökkentse a fűnyírás sebességét vagy emelje meg a fűnyírási magasságot.

A fűgyűjtő kosár kiürítése

▲FIGYELMEZTETÉS: A balesetveszély csökkentéséhez rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kosarat, nehogy károsodás érje vagy csökkenjen az erőssége. Szükség esetén cserélje ki a fűgyűjtő kosarat.

1. Engedje el a kapcsolókart és a hajtókart.
2. Kapcsolja ki a gépet.
3. Nyissa ki a hátsó fedelet, és fogantyújánál fogva emelje ki a fűgyűjtő kosarat.
► **Ábra41:** 1. Hátsó fedél 2. Fogantyú 3. Fűgyűjtő kosár
4. Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.

KARBANTARTÁS

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig győződjön meg arról, hogy kivették az akkumulátort a gépből a tárolása vagy szállítása előtt vagy vizsgálat és karbantartás végrehajtása előtt.

▲FIGYELMEZTETÉS: Viseljen kesztyűt a vizsgálat és karbantartás során.

▲FIGYELMEZTETÉS: Mindig viseljen védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget oldalpajzzsal, amikor vizsgálatot vagy karbantartást végez.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

Karbantartás

1. Távolítsa el az összes akkumulátort, majd csukja le az akkumulátor fedelét.
2. Tegye a fűnyírót az oldalára. Tisztítsa le a fűnyíró alján összegyűlt levágott fűvet.
3. Öntsön vizet a gép aljára, ahol a fűnyírókés van rögzítve.

MEGJEGYZÉS: Ne mossa a gépet nagynyomású vízzel.

- Ellenőrizze az összes anya, fejescsavar, csavar, stb. meghúzását.
- Vizsgálja a mozgó alkatrészeket, hogy nem sérültek-e, illetve van-e rajtuk törés vagy kopás. A sérült vagy hiányzó alkatrészek meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
- Tartsa a fűnyírót biztonságos helyen, gyermekektől távol.

MEGJEGYZÉS: Ne öntsön vizet az ábrán látható területre. Ha vizet önt a motoregységre, az a gép meghibásodását okozhatja.

- **Ábra42:** 1. A terület, ahová nem szabad vizet önteni

MEGJEGYZÉS: Ne öntsön vizet a gépre, amíg a gép függőleges helyzetben van az ábrán látható módon. Ha a gép függőleges helyzetben van, a víz lefolyhat a motoregységbe és a gép meghibásodását okozhatja.

- **Ábra43**

A fűnyíró szállítása

⚠VIGYÁZAT: A fűnyíró szállítása előtt győződjön meg róla, hogy az összes akkumulátort kivették.

A fűnyíró szállításakor két embernek kell fognia a hátsó fogantyút és a gép alsó tartórészét a gép elején az ábrán látható módon.

- **Ábra44:** 1. Alsó tartórész 2. Hátsó fogantyú

Tárolás

⚠VIGYÁZAT: Amikor a gépet függőleges helyzetbe helyezi, helyezze azt sík és stabil felületre. Ha a gépet instabil felületre helyezik, a gép leeshet és sérülést okozhat.

Tárolja a fűnyírót beltéri hűvös, száraz és zárt helyen. Ne tárolja a fűnyírót és a töltőt olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 40 °C hőmérsékletet.

- Távolítsa el az összes akkumulátort.
- Forgassa el a gombot 90°-kal, miközben az alsó fogantyú gombját húzza a rögzítőcsap kioldásához.

Hajtsa végre ugyanezt az eljárást a másik oldalon.

- Hajtsa be a fogantyút.

- **Ábra45:** 1. Gomb

MEGJEGYZÉS: A fogantyú kitérítése megkönnyíti a rögzítőcsap kioldását a gomb meghúzásakor.

- Forgassa el a gombot 90°-kal.

Ellenőrizze, hogy a gombokat mindkét oldalon szilárdan rögzítették-e.

- **Ábra46:** 1. Gomb

MEGJEGYZÉS: Vigyázzon, ne csípje be a vezetékeket a fogantyú behajtásakor.

- Lazítsa meg a marokanyákat mindkét oldalon, majd hajtsa be a felső fogantyút az ábra szerint.

- **Ábra47:** 1. Marokanya 2. Felső fogantyú

- Helyezze a gépet függőleges helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró függőleges helyzetbe állításakor ne csak a fogantyút tartsa, hanem a fűnyíró testét (alsó tartórészét) és a fogantyút.

- A fűgyűjtő kosarat az ábrán látható módon tárolja.

- **Ábra48:** 1. Fűgyűjtő kosár

- **Ábra49:** 1. Fűgyűjtő kosár

A fűnyíró késének eltávolítása és felszerelése

⚠FIGYELMEZTETÉS: A fűnyírókés a kapcsoló elengedése után néhány másodpercig még szabadon forog. Ne végezzen semmilyen műveletet, amíg a kés teljesen meg nem állt.

⚠FIGYELMEZTETÉS: Mindig vegyen ki minden akkumulátort a fűnyírókés kivételekor vagy beszerelésékor. Ha nem veszi ki az összes akkumulátort, az súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

⚠FIGYELMEZTETÉS: A fűnyírókés kezelésekor mindig viseljen kesztyűt.

MEGJEGYZÉS: A fűnyíró késének eltávolítása-kor és felszerelésekor használja a gépcsomagban található csavarkulcsot.

A fűnyírókés eltávolítása

- Fektesse a fűnyírót az oldalára úgy, hogy a fűnyírási magasságot beállító kar a felső részén legyen.

- A fűnyírókés rögzítéséhez helyezze a csapot a fűnyíró házán lévő furatba olyan mélyen, ameddig belemegy.

- Forgassa el a csavart az óramutató járással ellentétes irányban egy 17-es csillagkulccsal.

- **Ábra50:** 1. Fűnyírókés 2. Csap 3. Csillagkulcs

- Távolítsa el a fejescsavart, majd a fűnyírókést.

- **Ábra51:** 1. Késtartó 2. Fűnyírókés 3. Fejescsavar
4. Kiemelkedés

MEGJEGYZÉS: A fűnyírókés felszerelésekor győződjön meg róla, hogy a késtartón lévő kiemelkedések illeszkednek a fűnyírókésen lévő furatokba.

A fűnyírókés felszerelése

▲FIGYELMEZTETÉS: Óvatosan szerelje be a fűnyírókést. Felső és alsó oldala is van.

▲FIGYELMEZTETÉS: A fűnyírókés rögzítéséhez húzza meg a csavart az óramutató járásának irányába.

▲FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon róla, hogy a fűnyírókés és az összes rögzítő alkatrész megfelelően legyen beszerelve és meghúzva.

▲FIGYELMEZTETÉS: A fűnyírókések cseréjekor mindig kövesse a kézikönyvben leírt utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A fűnyírókések felszerelése után vegye ki a csapot a fűnyíró házából.

MEGJEGYZÉS: A fűnyírókés felszereléséhez szükséges csavar meghúzásakor alkalmazzon 19 - 29 N•m meghúzási nyomatékot (az értékek csak tájékoztató jellegűek).

A fűnyírókések felszereléséhez hajtsa végre a leszerelési eljárást fordított sorrendben.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszerelni a gépet. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A fűnyíró nem indul be.	Az akkumulátor nincs a gépben.	Helyezze be a feltöltött akkumulátort.
	Akkumulátorprobléma (alacsony feszültség)	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
A motor rövid használat után leáll.	Az akkumulátor töltési szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	A vágási magasság túl alacsonyra van állítva.	Növelje a vágási magasságot.
	A levágott fű eltömte a fűnyírót.	Vegye ki a beletömődött fűvet a fűnyíróból.
A kés forgása leáll vagy lelassul, ami rossz minőségű felületet eredményez.	Nagy terhelés.	Nyírjon fűvet alacsonyabb sebességgel. Állítson be egy magasabb vágási magasságot.
A gép nem éri el a maximális fordulatszámot.	Az akkumulátort helytelenül szerelték be.	Az akkumulátort az útmutató szerint szerelje be.
	Az akkumulátor feszültsége nagy mértékben csökken.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A fűnyírókés nem forog: ⇒ azonnal állítsa le a fűnyírót!	Idegen tárgy, például egy ág akadt el a kés mellett.	Távolítsa el az idegen tárgyat.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A gép rendellenesen rezeg: ⇒ azonnal állítsa le a fűnyírót!	A kés nincs kiegyensúlyozva, túlságosan vagy egyenetlenül kopott.	Cserélje ki a fűnyírókést.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

▲VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita géphez. Bármilyen más tartozék vagy tartozék használata sérülésveszélyt jelenthet. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Fűnyírókés
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

MEGJEGYZÉS: A listában felsorolt alkatrészek egy része a termékhez mellékelt standard tartozék lehet. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model:		DLM540
Šírka kosenia (priemer čepele)		534 mm
Otáčky naprázdno	Normálny režim	2 800 min ⁻¹
	Režim zníženia hluku	2 300 min ⁻¹
Číslo dielu náhradnej čepele kosačky	Rovná čepeľ kosačky	191W87-2
	Mulčovacia čepeľ	191Y65-4
Rozmery (D x Š x V)	počas prevádzky	D: 1 740 mm až 1 810 mm Š: 595 mm V: 970 mm až 1 080 mm
	pri uskladnení (bez lapača trávy)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Rýchlosť pojazdu		1,5 – 5,0 km/h
Menovité napätie		Jednosmerný prúd 36 V
Čistá hmotnosť	*1	29,0 kg
	*2	30,2 – 33,2 kg
Trieda ochrany		IPX4

*1: Hmotnosť bez príslušenstva a akumulátorov

*2: Hodnota čistej hmotnosti zahŕňa najľahšiu a najťažšiu kombináciu príslušenstva na bežné a bezpečné používanie a akumulátorov, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu.

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické údaje sa môžu pre rôzne krajiny líšiť.

Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Nabíjačka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

Symbols

Nižšie sú uvedené symboly, ktoré sa môžu používať pri tomto nástroji. Je dôležité, aby ste poznali ich význam, skôr než začnete pracovať.

	Práci venujte veľkú pozornosť a dávajte pozor.
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Nebezpečenstvo; dávajte pozor na odhodnené predmety.
	Vzdialenosť medzi náradím a okolostojacími osobami musí byť aspoň 15 m.
	Nikdy nemajte ruky ani nohy v blízkosti čepele kosačky pod kosačkou. Čepele kosačky sa otáčajú aj po vypnutí motora.



Varovanie: pred údržbou odpojte akumulátor.



Elektrické nebezpečenstvo. Kontakt s vodou môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.



Nelejte vodu na stroj.



Len pre štáty EÚ

Z dôvodu prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení môžu mať odpad z elektrických a elektronických zariadení, použité akumulátory a batérie negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Elektrické a elektronické zariadenia alebo akumulátory nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení, o akumulátoroch a batériách a odpade z akumulátorov a batérií, ako aj v súlade s prispôbenými vnútroštátnymi právnymi predpismi by sa odpad z elektrických a elektronických zariadení a použité akumulátory a batérie mali uskladňovať osobitne a odovzdávať na samostatnom zbernom mieste pre komunálny odpad, ktoré sa prevádzkuje v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia. Označuje to symbol preškrtnutej smetnej nádoby na zariadení.



Zaručená hladina akustického výkonu podľa smernice EÚ o vonkajšom hluku.



Hladina akustického výkonu podľa nariadenia austrálskeho NSW o znižovaní hluku

Určené použitie

Zariadenie je určené na kosenie trávy.

Hluk

Typická hladina akustického tlaku záťaže A určená podľa štandardu EN62841-4-3:

Nameraná úroveň akustického výkonu (L_{WA}): 92 dB (A)

Zaručená úroveň akustického výkonu (L_{WA}): 95 dB (A)

Úroveň akustického tlaku (L_{pA}): 81 dB (A)

Neistota úrovne akustického tlaku (K): 3 dB (A)

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Používajte ochranu sluchu.

VAROVANIE: Emisie hluku počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania nástroja.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Vibrácie

Celková hodnota nepretržitých vibrácií (trojosový vektový súčet) určená podľa normy EN62841-4-3:

Emisie vibrácií (a_{hv}): 0,9 m/s²

Odchýlka (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

POZNÁMKA: Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

VAROVANIE: Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania nástroja.

VAROVANIE: Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

Nasledujúce údaje ukazujú priemerné hodnoty maximálnej amplitúdy zrýchlenia z opakovaných nárazových vibrácií, p_F , so zodpovedajúcou odchýlkou (K) určenou podľa normy EN62841-4-3.

p_F : 9 m/s²

Odchýlka (K): 2 m/s²

POZNÁMKA: Tieto deklarované hodnoty sa nemajú použiť na určenie vystavenia rúk a ramien vibráciám.

Vyhlasenia o zhode

Len pre krajiny Európy

Vyhlasenie EÚ/Spojeného kráľovstva o zhode je k dispozícii na tejto adrese URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

VAROVANIE Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériu napájané elektrické nástroje (bez kábla).

Bezpečnostné varovania pre akumulátorovú kosačku

1. **Nepoužívajte kosačku počas zlých poveternostných podmienok, hlavne ak existuje riziko bleskov.** Znížite tým riziko zásahu bleskom.
2. **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa má kosačka používať, či sa tu nenachádzajú divo žijúce živočíchy.** Počas prevádzky kosačky sa môžu divo žijúce živočíchy zraníť.
3. **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa má kosačka používať, a odstráňte všetky kamene, konáre, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť poranenie osôb.
4. **Pred použitím kosačky vždy vizuálne skontrolujte, či čepeľ a sústava čepeľi nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.
5. **Pravidelne kontrolujte, či nedošlo k opotrebovaniu alebo poškodeniu lapača trávy.** Opotrebovaný alebo poškodený zachytávač trávy zvyšuje riziko poranenia.
6. **Kryty nechajte nasadené sa svojím mieste. Kryty musia byť funkčné a riadne upevnené.** Kryt, ktorý je uvoľnený, poškodený alebo nefunguje správne, môže predstavovať riziko poranenia.
7. **Všetky prívody chladiaceho vzduchu udržiavajte bez nečistôt.** Upchaté vetracie otvory a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie alebo predstavovať riziko požiaru.
8. **Počas používania kosačky vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Kosačku neobsluhujte, pokiaľ ste bosí alebo máte obuté sandále.** Takto znížite riziko poranenia chodidla pri kontakte s pohybujúcou sa čepeľou.
9. **Počas používania kosačky vždy používajte dlhé nohavice.** Pri odhalenej pokožke existuje vyššia pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.
10. **Vyhňte sa používaniu kosačky na mokrej tráve. Kráčajte, nikdy nebežte.** Znížite tým riziko pošmyknutia a pádu, následkom ktorého môže byť zranenie.
11. **Kosačku nepoužívajte na príliš strmých svahoch.** Znížite tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, pri ktorých môže dôjsť k poraneniu.
12. **Pri práci na svahoch vždy stojte pevne, vždy pracujte naprieč svahom, nikdy nie smerom nadol ani nahor, a pri zmene smeru dávajte maximálny pozor.** Znížite tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, pri ktorých môže dôjsť k poraneniu.
13. **Pri pohybe dozadu alebo pri ťahaní kosačky smerom k vám dávajte maximálny pozor.**

Vždy pozorne sledujte okolie. Znížite tým riziko potknutia počas prevádzky.

14. **Nedotýkajte sa čepeľi ani iných nebezpečných pohyblivých dielov, kým sú v pohybe.** Znížite tým riziko poranenia pohyblivými časťami.
15. **Pri čistení zaseknutého materiálu alebo čistení kosačky sa uistite, že všetky hlavné vypínače sú vypnuté a akumulátorová batéria je odpojená.** Neočakávané spustenie kosačky môže mať za následok vážne poranenie osôb.
16. **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa má kosačka používať, a odstráňte všetky elektrické káble.** Čepele kosačky by mohli prerezať elektrické káble, čo môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné varovania

1. **Zastavte čepele pred sklopením kosačky z dôvodu presunu cez iné ako trávnaté miesta a pred prenášaním kosačky na miesto kosenia a z neho.**
2. **Pri zapínaní motora kosačku nenakláňajte, okrem prípadov, keď sa naklonenie vyžaduje pri naštartovaní.** V takomto prípade kosačku nenakláňajte viac, než je potrebné, a zdvihnite iba časť, ktorá smeruje od obsluhy. Pred vrátením kosačky na zem vždy dajte obe ruky do polohy obsluhy.
3. **Zariadenie vypnite, vyberte akumulátory a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia:**
 - **Po narazení na cudzí predmet.**
V takom prípade pred opätovným spustením a používaním zariadenia skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a vykonajte prípadné opravy.
 - **Keď kosačka začne neštandardne vibrovať.**
V takom prípade okamžite skontrolujte, či nie je poškodená, vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely a skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené diely.
 - **Vždy, keď nechávate zariadenie bez dozoru.**
 - **Vždy, keď sa vykonáva používateľská údržba alebo čistenie zariadenia.**
 - **Pred odstránením prekážok z vypúšťacieho žľabu.**
4. **Pred uskladnením vyprázdňte lapač trávy.**
5. **Nikdy neodstraňujte ani neupravujte bezpečnostné zariadenia. Pravidelne kontrolujte ich správnu funkciu. Nikdy nerobte nič, čo by narušilo určenú funkciu bezpečnostného zariadenia alebo znížilo ochranu, ktorú bezpečnostné zariadenie poskytuje.**
6. **Počas nastavovania kosačky dávajte pozor, aby sa vám prsty nezachytili medzi pohyblivé sa čepele a pevné diely kosačky.**
7. **Pred uskladnením nechajte kosačku vychladnúť.**
8. **Pri vykonávaní údržby čepeľi dávajte pozor, pretože aj pri vypnutí napájacieho zdroja sa čepele môžu naďalej otáčať.**
9. **Uvedomte si, že obsluha alebo používateľ sú zodpovední za úrazy alebo ohrozenie ostatných ľudí a za škody na ich majetku.**

10. **Dávajte pozor na diery, brázdy, hrbole, kamene alebo iné skryté predmety.** Nerovný terén by mohol spôsobiť pošmyknutie a pád. Vo vysokej tráve sa môžu skrývať prekážky.
11. **Predmety zasiahnuté čepeľou kosačky môžu osobám spôsobiť vážne poranenia.** Pred každým kosením trávnik vždy dôkladne skontrolujte a odstráňte z neho všetky predmety.
12. **S kosačkou pracujte len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.**
13. **Podľa pokynov kosačku opatrne zapnite a nohy majte v dostatočnej vzdialenosti od čepele.**
14. **Dávajte pozor na poranenie nôh a rúk spôsobené čepeľami kosačky.**
15. **Nikdy nestojte pred vyprázdňovacím otvorom.**
16. **Kosačku držte vždy pevne za rukoväť.**
17. **Pri zdvíhaní alebo držaní kosačky sa nedotýkajte odhalených rezných čepele ani rezných hrán.**
18. **Zabráňte styku rúk a nôh s rotačnými čepeľami. Pozor – Po vypnutí kosačky sa čepele ešte otáčajú.**
19. **Ak má kosačka funkciu nastavenia výšky kosenia, nikdy sa nepokúšajte ju nastavovať, keď je kosačka spustená.**
20. **Pred prechádzaním cez cestičky, chodníky, cesty a akékoľvek plochy so štrkovým pokrytím uvoľnite spináciu páčku a počkajte, kým sa čepele nezastavia. Zariadenie vypnite aj v prípade, ak kosačku opúšťate, ak chcete zdvihnúť alebo odstrániť niečo na svojej ceste, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, ktorý by mohol narúšať vykonávanie vašej činnosti.**
21. **Kosačku neštartujte, pokiaľ stojíte pred vyprázdňovacím otvorom.**
22. **Nikdy nemerte vyhadzovanú trávu na iné osoby. Zabráňte vyhadzovaniu trávy na stenu alebo prekážku. Tráva sa môže odraziť späť smerom k obsluhu. Pri prechádzaní cez plochy so štrkom zastavte čepeľ.**
23. **Kosačku neťahajte dozadu, pokiaľ to nie je úplne nevyhnutné. Ak je nutné, aby ste s kosačkou cúvli od plotu alebo inej podobnej prekážky, pred cúvaním aj počas cúvania sa pozerajte dole a dozadu.**
24. **Pred odstránením lapača trávy vypnite zariadenie a počkajte, kým sa čepeľ úplne nezastaví. Nezabudnite, že čepele sa po vypnutí stále otáčajú.**
25. **Pri používaní zariadenia dávajte pozor na rúry a káble.**
26. **Pred prepravou vypnite zariadenie.**
27. **Používajte len originálne čepele od výrobcu špecifikované v tomto návode.**
28. **V pravidelných intervaloch kontrolujte správnosť utiahnutia upevňovacej skrutky čepele.**

Bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím a akumulátorom

1. **Vyhňte sa nebezpečným prostrediam. Náradie nepoužívajte vo vlhkých a mokrych prostrediach ani ho nevystavujte účinkom dažďa. Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa tým riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**

2. **Akumulátor(y) neotvárajte ani neznehodnocujte.** Uvoľnený elektrolyt je leptavý a môže spôsobiť poškodenie zraku alebo pokožky. V prípade poškodenia môže byť jedovatý.
3. **Akumulátor nevymieňajte mokrymi rukami.**
4. **Akumulátor nenechávajte na daždi, ani ho nenabíjajte, nepoužívajte ani neskladujte na vlhkom alebo mokrom mieste.**
5. **Nezvlhčujte konektor akumulátora kvapalinou, napríklad vodou, ani neponárajte akumulátor do kvapalín. Ak sa konektor navlhčí alebo ak do akumulátora vnikne kvapalina, môže dôjsť k skratu akumulátora a hrozí riziko prehriatia, požiaru alebo výbuchu.**
6. **Po vytiahnutí akumulátora z nástroja alebo nabíjačky nezabudnite na akumulátor pripojiť kryt a uskladniť ho na suchom mieste.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

VAROVANIE: NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pre náradie.

NESPRÁVNE POUŽÍVANIE alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. **Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstavné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.**
2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu. Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.**
4. **V prípade zasiahnutia oči elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Môže dôjsť k strate zraku.**
5. **Akumulátor neskratujte:**
 - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
 - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klíncami, mincami a pod.**
 - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu. Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.**
6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
7. **Akumulátor nespaliťte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný. Akumulátor môže v ohni explodovať.**
8. **Akumulátor neprepichujte, neprerezávajte, nedrhte, nehádzte ani ho nenarúšajte údermi o tvrdé predmety. Môže to viesť k požiaru,**

nadmernému teplu alebo výbuchu.

9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**

V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditérii, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potencionálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny.

Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste.**

Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita.** Inštalácia akumulátorov do nevhodujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote. Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.**
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popáleniny.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora.** Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleninám alebo zraneniu osôb.
17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení.** Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

⚠ POZOR: Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

UPOZORNENIE: Spoločnosť Makita nezodpovedá za žiadne nehody spôsobené používaním neoriginálnych akumulátorov Makita alebo akumulátorov, ktoré boli upravené. Originálne akumulátory Makita boli prísne hodnotené z hľadiska kompatibility s nástrojmi a nabíjačkami Makita v súlade s platnými právnymi predpismi a bezpečnostnými normami.

Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabíjate ešte predtým, ako sa úplne vybije. Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjate akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.**
2. **Nikdy nenabíjate plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.**
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.**
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabíjate, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

ZOSTAVENIE

⚠ VAROVANIE: Pred vykonávaním akejkoľvek práce so strojom vždy vyberte všetky akumulátory. Ak sa nevyberú všetky akumulátory, hrozí v prípade náhodného spustenia vážne zranenie.

⚠ VAROVANIE: Kosačku nikdy neštartujte, ak nie je úplne zmontovaná. Prevádzka čiastočne zmontovaného zariadenia môže pri náhodnom naštartovaní spôsobiť vážne zranenie.

Inštalácia rukoväti

UPOZORNENIE: Pri inštalácii rukovätí dávajte pozor, aby ste nepricvikli kábel medzi rukoväti. V prípade poškodenia kabeláže nemusí spínač kosačky fungovať.

1. Zarovnajete otvor v spodnej rukoväti s otvorom v hornej rukoväti, vložte skrutku zvonka, a potom dotiahnite vrúbkovanú maticu zvnútra.

Rovnaký postup vykonajte aj na druhej strane.

- **Obr.1:** 1. Skrutka 2. Vrúbkovaná matica 3. Spodná rukoväť 4. Horná rukoväť

POZNÁMKA: Skrutka je čiastočne bez závitů, takže závitová časť je rozdelená na hrotovú časť a strednú časť.

Hrotová časť slúži na zabránenie odstránenia krídlovej matice a stredná časť na zaistenie komponentov rukoväti.

POZNÁMKA: Uistite sa, že zakrivená hlava skrutky dokonale dosadá na povrch hornej rukoväti. Týmto spôsobom môžete bezpečne upevniť krídlovú maticu.

- **Obr.2:** 1. Skrutka 2. Hrotová závitová časť 3. Stredná závitová časť 4. Zakrivená hlava skrutky 5. Vrúbkovaná matica

2. Otočte otočný gombík na spodnej rukoväti o 90° a zároveň ho potiahnite, aby sa uvoľnil poistný kolík.

Rovnaký postup vykonajte aj na druhej strane.

3. Zdvihnute rukoväť tak, aby bol poistný kolík zarovnaný s upevňovacím otvorom na zariadení. Potom otočte otočný gombík o 90°.

• Môžete si vybrať jeden z dvoch upevňovacích otvorov podľa svojej požadovanej výšky rukoväti.

• Uistite sa, že sú otočné gombíky na oboch stranách pevne zaistené.

► **Obr.3:** 1. Otočný gombík 2. Upevňovacie otvory

POZNÁMKA: Podopretie rukoväti uľahčuje uvoľnenie poistného kolíka pri ťahaní gombíka.

POZNÁMKA: Pri otáčaní otočného gombíka dávajte pozor, aby sa kábel nezachytil do otočného gombíka.

► **Obr.4:** 1. Otočný gombík

Odstránenie mulčovacej zátky

1. Otvorte zadný kryt.

► **Obr.5:** 1. Zadný kryt

2. Mierne nadvihnite mulčovaciu zátku a potom ju odstráňte.

► **Obr.6:** 1. Mulčovacia zátka

Montáž lapača trávy

1. Nadvihnite hornú sponu lapača trávy.

► **Obr.7:** 1. Horná spona

2. Vložte rám do lapača trávy až na doraz a súčasne nepúšťajte rukoväť rámu.

► **Obr.8:** 1. Rukoväť

UPOZORNENIE: Rukoväť nevkladajte do lapača trávy. Nezabudnite rám vkladať pozdĺž stehu na lapač trávy.

3. Uistite sa, že okraje lapača trávy neprevyšujú.

► **Obr.9**

4. Otvorte hornú sponu a pripevnite ju k rámu.

► **Obr.10:** 1. Horná spona

5. Rozprestrite látku tak, aby zakrývala vonkajšiu stranu rámu.

► **Obr.11**

POZNÁMKA: Uistite sa, že je celý rám zakrytý lapačom trávy.

6. Pripevnite aj zvyšné spony tak, ako je to znázornené na obrázku. Uistite sa, že všetky spony sú bezpečne pripevnené k rámu.

► **Obr.12:** 1. Spona

Montáž alebo demontáž lapača trávy

Pri montáži lapača trávy postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Otvorte zadný kryt.

► **Obr.13:** 1. Zadný kryt

2. Držte rukoväť lapača trávy a háčikmi ho zachyťte o tyč na tele kosačky podľa zobrazenia na obrázku.

► **Obr.14:** 1. Lapač trávy 2. Rukoväť 3. Tyč

Pri demontáži lapača trávy otvorte zadný kryt a uchopením rukoväti lapač trávy vyberte.

Pripevnenie mulčovacej zátky

1. Otvorte zadný kryt a potom vyberte lapač trávy.

► **Obr.15:** 1. Zadný kryt 2. Lapač trávy

2. Pripojte mulčovaciu zátku tak, že ju zatlačíte až na doraz, aby výčnelky na mulčovacej zátku zapadli do otvorov na stroji.

► **Obr.16:** 1. Mulčovacia zátka 2. Výčnelok

Inštalácia alebo demontáž vypúšťacieho žlabu

Pri inštalácii vypúšťacieho žlabu postupujte podľa nasledujúcich krokov.

1. Otvorte zadný kryt a potom demontujte lapač trávy a mulčovaciu zátku.

2. Zachyťte otvory na vypúšťacom žlabu o výčnelky na tele kosačky podľa obrázka.

► **Obr.17:** 1. Vypúšťací žlab 2. Výčnelok

Ak chcete demontovať vypúšťací žlab, otvorte zadný kryt a potom demontujte vypúšťací žlab.

OPIS FUNKCIÍ

Inštalácia alebo demontáž akumulátora

⚠POZOR: Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zariadenie vždy vypnite.

⚠POZOR: Pri vkladaní alebo vyberaní akumulátora zariadenie a akumulátor držte pevne. Ak zariadenie a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok ich vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia zariadenia a akumulátora, ako aj zranení osôb.

⚠POZOR: Pred použitím zaistíte kryt akumulátora. V opačnom prípade môžu blato, nečistoty alebo voda poškodiť výrobok alebo akumulátor.

⚠POZOR: Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť zo zariadenia a ublížiť vám alebo osobám v okolí.

⚠POZOR: Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

⚠POZOR: Pri vkladaní alebo vyberaní akumulátora udržiavajte kryt akumulátora bezpečne otvorený.

POZNÁMKA: Nástroj nefunguje len s jedným akumulátorom.

Inštalácia akumulátora:

1. Potiahnutím výčnelka krytu otvorte kryt akumulátora.

► **Obr.18:** 1. Kryt akumulátora 2. Výčnelok krytu

2. Zarovnaajte výčnelok akumulátora s otvorom na stroji a následne akumulátor zasúvajte, kým sa nezaistí na mieste a ozve sa slabé cvaknutie.

► **Obr.19:** 1. Akumulátor

3. Zatvorte kryt akumulátora a zatlačte ho nadol, kým sa so slabým cvaknutím nezaistí na svojom mieste.

Vybratie akumulátora:

1. Potiahnutím výčnelka krytu otvorte kryt akumulátora.

2. Pri vyberaní akumulátor vysuňte zo stroja posúvaním tlačidla na prednej strane akumulátora.

3. Zatvorte kryt akumulátora a zatlačte ho nadol, kým sa so slabým cvaknutím nezaistí na svojom mieste.

Systém na ochranu zariadenia/akumulátora

Zariadenie je vybavené systémom ochrany zariadenia/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť zariadenia a akumulátora. Zariadenie sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa zariadenie alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:

► **Obr.20:** 1. Indikátor napájania

Ochrana proti preťaženiu

Keď sa akumulátor používa spôsobom, ktorý spôsobuje nadmerný odtok prúdu, stroj sa automaticky zastaví a indikátor napájania bude blikať nazeleno. V tejto situácii vypnite zariadenie a ukončíte používanie, ktoré spôsobuje jeho preťažovanie. Potom zariadenie zapnutím znova spustíte.

Ochrana pred prehrievaním

Ak je stroj prehriaty, automaticky sa zastaví a indikátor napájania bude svietiť načerveno. V takomto prípade nechajte stroj a akumulátory pred opätovným spustením vychladnúť.

POZNÁMKA: Keď je akumulátor prehriaty, indikátor napájania bliká načerveno.

Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď je kapacita akumulátora nedostatočná, stroj sa automaticky vypne a indikátor napájania bude blikať načerveno. V takom prípade vyberte akumulátor zo stroja a nabite akumulátory alebo vymeňte akumulátory za plne nabité.

Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť stroj, a zaisťuje automatické zastavenie stroja. Ak sa stroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešte vykonaním všetkých nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte stroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabite akumulátory alebo ich vymeňte za nabité akumulátory.
3. Nechajte stroj aj akumulátory vychladnúť.

Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

UPOZORNENIE: Ak sa stroj vypne z dôvodov, ktoré nie sú opísané vyššie, pozrite si riešenie problémov.

Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

S nástrojom

Ak je zostávajúca kapacita akumulátora nízka, indikátor bliká načerveno. Pri ďalšom použití sa zariadenie zastaví a indikátor sa rozsvieti načerveno. V takej situácii nabite akumulátor.

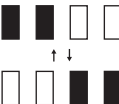
► **Obr.21:** 1. Indikátor

S akumulátorom

Len na akumulátory s indikátorom

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

► **Obr.22:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Akumulátor nabité.
			Akumulátor je možno chybný.

POZNÁMKA: V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

POZNÁMKA: Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikať, keď systém ochrany akumulátora funguje.

Ovládací panel

Na ovládacom paneli je hlavný vypínač a tlačidlo prepínania režimov.

► **Obr.23:** 1. Indikátor režimu zníženia hluku
2. Tlačidlo prepínania režimov 3. Indikátor napájania 4. Hlavný vypínač

Hlavný vypínač

VAROVANIE: Ak sa náradie nepoužíva, hlavný vypínač treba vždy vypnúť.

Ak chcete zapnúť zariadenie, stlačte hlavný vypínač. Indikátor napájania sa rozsvieti nazeleno. Ak chcete vypnúť zariadenie, znovu stlačte hlavný vypínač.

POZNÁMKA: Ak indikátor napájania svieti načerveno alebo bliká načerveno alebo nazeleno, pozrite si pokyny pre systém na ochranu stroja/akumulátora.

POZNÁMKA: Toto zariadenie disponuje funkciou automatického vypnutia. Hlavný vypínač sa automaticky vypne, ak po určitej dobe od jeho zapnutia nevytiahnete spínaciu páčku alebo páčku pohonu (ak je vo výbave), aby sa zabránilo neúmyselnému spusteniu.

Tlačidlo prepínania režimov

Režim prevádzky môžete prepnúť stlačením tlačidla prepínania režimov. Keď sa zariadenie zapne, zapne sa v normálnom režime.

Jednotlivé režimy nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Režim	Svetlo	Popis
Normálny režim	Indikátor režimu zníženia hluku je vypnutý.	Stroj pracuje v normálnom režime.
Režim zníženia hluku	Indikátor režimu zníženia hluku sa rozsvieti nazeleno.	Môžete tým zmierniť hluk pri kosení.

Zapínanie

VAROVANIE: Pred nainštalovaním akumulátora sa vždy presvedčte, či sa spínacia páčka správne aktivuje a či sa po uvoľnení vracia do pôvodnej polohy. Prevádzka stroja s nesprávne fungujúcim spúšťacím spínačom môže viesť k strate ovládania a k vážnym zraneniam osôb.

POZNÁMKA: Kosačka nenaštartuje bez stlačenia spínača ani po potiahnutí za spínaciu páčku.

POZNÁMKA: Kosačka sa nemusí spustiť v dôsledku preťaženia, keď sa pokúšate kosiť dlhú alebo hustú trávu. V tomto prípade zvýšte výšku kosenia.

Tento stroj je vybavený tlačidlom spínača. Ak spozorujete na tlačidle spínača niečo nezvyčajné, okamžite zastavte prevádzku a nechajte ho skontrolovať v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti Makita.

1. Vložte akumulátory a potom zatvorte kryt akumulátora.

2. Stlačte hlavný vypínač.

POZNÁMKA: Indikátor napájania bliká nazeleno, ak stlačíte hlavný vypínač a súčasne potiahnete za spínaciu páčku. Pred stlačením hlavného vypínača uvoľnite spínaciu páčku.

3. Potiahnite spínaciu páčku k sebe a súčasne držte stlačený spínač. Po spustení motora čepele uvoľnite spínač.

► Obr.24: 1. Spínač 2. Spínacia páčka

4. Držte spínaciu páčku a zároveň tlačte páčku pohonu dopredu a držte ju, čím sa aktivujú zadné kolesá.

► Obr.25: 1. Páčka pohonu

POZNÁMKA: Zadné kolesá môžete aktivovať tlačení páčky pohonu dopredu a jej podržaním bez toho, aby ste ťahali spínaciu páčku.

5. Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite páčku pohonu a spínaciu páčku.

Nastavenie výšky kosenia

VAROVANIE: Pri nastavovaní výšky kosenia nikdy nekladte ruku ani nohu pod telo kosačky.

VAROVANIE: Pred prevádzkovaním zasuňte páčku správnym spôsobom do drážky.

Výšku kosenia možno nastaviť v rozsahu 20 mm až 100 mm.

Vypnite stroj, potom potiahnite páčku nastavenia výšky kosenia smerom von z tela kosačky a presuňte ju do požadovanej výšky kosenia.

► Obr.26: 1. Páčka na nastavenie výšky kosenia

V nasledujúcej tabuľke je uvedený vzťah medzi číslom na tele kosačky a približnou výškou kosenia.

Číslo	Výška kosenia
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Jednou rukou podržte spodnú rukoväť a druhou rukou pohnite páčku na nastavenie výšky kosenia.

► Obr.27: 1. Páčka na nastavenie výšky kosenia
2. Spodná rukoväť

POZNÁMKA: Číselné hodnoty výšky kosenia slúžia ako pomôcka. V závislosti od stavu trávnik a alebo pôdy sa môže skutočná výška od tej nastavenej mierne odlišovať.

POZNÁMKA: Aby ste dosiahli požadovanú výšku, vyskúšajte si kosenie trávy na menej nápadnom mieste.

Indikátor množstva trávy

Indikátor množstva trávy signalizuje objem pokosenej trávy. Ak lapač trávy nie je plný, indikátor sa počas pohybu čepele pohybuje.

► Obr.28: 1. Indikátor množstva trávy

Ak je lapač trávy takmer plný, indikátor sa počas pohybu čepele nepohybuje. V tomto prípade okamžite prestaňte kosiť a lapač vyprázdňte.

► Obr.29: 1. Indikátor množstva trávy

POZNÁMKA: Tento indikátor je len približný. V závislosti od stavu vnútri lapača nemusí tento indikátor fungovať správne.

Nastavenie výšky rukoväte

Výšku rukoväti možno nastaviť v dvoch úrovniach.

1. Držte spodnú rukoväť a potom otočte otočný gombík o 90°, pričom ťahajte za otočný gombík na spodnej rukoväti, aby sa uvoľnil poistný kolík.

Rovnaký postup vykonajte aj na druhej strane.

► **Obr.30:** 1. Spodná rukoväť 2. Otočný gombík

POZNÁMKA: Podopretie rukoväti uľahčuje uvoľnenie poistného kolíka pri ťahaní gombíka.

2. Nastavte výšku rukoväti zarovnaním poistného kolíka s jedným z dvoch upevňovacích otvorov na zariadení. Potom otočte otočný gombík o 90°.

Uistite sa, že sú otočné gombíky na oboch stranách pevne zaistené.

► **Obr.31:** 1. Upevňovacie otvory 2. Otočný gombík

Nastavenie rýchlosti pojazdu

Rýchlosť pojazdu možno nastaviť páčkou rýchlosti. Ak chcete rýchlosť znížiť, potiahnite páčku smerom k sebe a na zvýšenie rýchlosti zatlačte páčku dopredu.

► **Obr.32:** 1. Páčka rýchlosti

Použitie mulčovacej zátky

Mulčovacia zátka umožňuje vrátiť pokosenú trávu späť na trávnik bez toho, aby sa táto tráva dostala do lapača trávy.

UPOZORNENIE: Keď je nainštalovaná mulčovacia zátka, nastavte dĺžku rezu na 15 mm alebo menej.

► **Obr.33**

POZNÁMKA: Pri mulčovaní nie je potrebné na kosačku nainštalovať lapač trávy ani vypúšťací žľab.

Používanie vypúšťacieho žľabu

Vypúšťací žľab vám umožňuje vypúšťať pokosenú trávu na zem z pravej strany stroja bez toho, aby sa táto tráva dostala do lapača trávy. Pri používaní stroja s vypúšťacím žľabom nezabudnite odstrániť lapač trávy ani mulčovacíu zátka.

► **Obr.34:** 1. Vypúšťací žľab

Používanie zadného vyprázdnenia

Zadné vyprázdnenie umožňuje vysýpanie pokosenej trávy na zem zo zadnej strany zariadenia bez toho, aby sa táto tráva dostala do lapača trávy.

Pri používaní stroja s vypúšťaním zozadu nezabudnite odstrániť mulčovacíu zátka, lapač trávy ani vypúšťací žľab a zatvoriť zadný kryt.

► **Obr.35**

Elektronické funkcie

Zariadenie je kvôli jednoduchšej obsluhu vybavené elektronickými funkciami.

- Regulácia konštantných otáčok čepele
Elektronická regulácia otáčok na dosiahnutie konštantných otáčok. Vhodné na dosiahnutie hladkého povrchu, pretože otáčky zostávajú konštantné aj v prípade zaťaženia.
- Elektrická brzda
Tento stroj je vybavený elektrickou brzdou. Ak stroj neustále po uvoľnení spínacej páčky rýchlo nezastavuje čepele kosačky, nechajte vykonať servis stroja v servisnom stredisku spoločnosti Makita.

PREVÁDZKA

Kosenie

VAROVANIE: Pred kosením vždy odstráňte konáre a kamene z miesta kosenia. Z plochy, ktorú budete kosiť, okrem toho vopred odstráňte burinu.

VAROVANIE: Pri práci s kosačkou vždy používajte ochranný štít na tvár alebo ochranné okuliare s bočnými štítmí.

POZOR: Ak vnútro tela kosačky upchá pokosená tráva alebo cudzí predmet, vyberte akumulátory a pred odstránením trávy alebo cudzieho predmetu si nasadte rukavice.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie používajte iba na kosenie trávy. Týmto zariadením nekoste burinu.

► **Obr.36**

Počas kosenia držte rukoväť pevne obidvomi rukami. Keď rýchlosť čepele klesne v dôsledku vysokého zaťaženia, znížte rýchlosť pojazdu, aby sa zachoval výkon kosenia.

► **Obr.37**

POZNÁMKA: Ak zistíte, že výsledok kosenia nie je uspokojivý alebo sa pri kosení dlhého alebo hustého trávnikta znižuje rýchlosť čepele, znížte rýchlosť kosenia alebo zvýšte výšku kosenia.

Stredové línie predných kolies slúžia ako pomôcka na určenie šírky kosenia. Kosenie vykonávajte postupne v pásach, pričom ako orientačnú pomôcku použite stredové línie. Kosačku vedte tak, aby prekrývala už pokosený pás.

► **Obr.38:** 1. Šírka kosenia 2. Prekrývajúca časť 3. Stredová línia

Smer kosenia zakaždým zmeňte, aby sa na trávě nevytvoril vzor zrna, ktorý vzniká pri kosení iba jedným smerom.

► **Obr.39**

Pravidelne kontrolujte množstvo pokosenej trávy v lapači. Lapač vyprázdňte ešte pred jeho naplnením. Pred každou pravidelnou kontrolou nezabudnite zastaviť a vypnúť stroj.

UPOZORNENIE: Používanie kosačky s plným lapačom trávy bráni plynulému otáčaniu čepele, pričom dochádza k zvýšenému zaťaženiu motora, ktorý sa môže poškodiť.

Kosenie vysokého trávnik

Vysoký trávnik sa nesnažte kosiť na jedno kosenie. Namiesto toho koste trávnik v niekoľkých krokoch. Jednotlivé kosenia vykonávajte s jedno- alebo dvojčinnou prestávkou, kým trávnik nie je rovnomerne pokosený.

► Obr.40

POZNÁMKA: Kosenie vysokého trávnik na krátku dĺžku jedným kosením môže spôsobiť odumretie trávy. Okrem toho sa pokosená tráva môže zaseknúť vnútri tela kosačky.

POZNÁMKA: Ak sa po kosení zistí nerovnomerná dĺžka trávnik alebo nedokonaná konečná úprava, alebo sa počas kosenia zistí zníženie otáčok motora, znížte rýchlosť kosenia alebo zvýšte výšku kosenia.

Vyprázdnenie lapača trávy

VAROVANIE: Aby ste znížili riziko úrazu, pravidelne kontrolujte lapač trávy, či nie je poškodený alebo oslabený. V prípade potreby vymeňte lapač trávy.

1. Uvoľnite spínaciu páčku a páčku pohonu.
2. Vypnite stroj.
3. Otvorte zadný kryt a uchopením rukoväti lapača trávy vyberte.

► Obr.41: 1. Zadný kryt 2. Rukoväť 3. Lapač trávy

4. Vyprázdňte lapač trávy.

ÚDRŽBA

VAROVANIE: Pred uskladnením, prenášaním, vykonávaním kontroly alebo údržby zariadenia sa vždy uistite, že je vybratý akumulátor.

VAROVANIE: Kontrolu alebo údržbu vždy vykonávajte v rukaviciach.

VAROVANIE: Pri vykonávaní kontroly alebo údržby vždy používajte ochranný štít na tvár alebo ochranné okuliare s bočnými štítmí.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať BEZPEČNOSŤ a BEZPORUCHOVOSŤ výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Údržba

1. Vyberte všetky akumulátory a potom zatvorte kryt akumulátora.
2. Otočte kosačku nabok. Vyčistite zvyšky trávy nahromadené v spodnej časti skrine kosačky.
3. Vodu smerujte k oblasti v spodnej časti zariadenia, ku ktorej je pripojená čepeľ kosačky.

UPOZORNENIE: Zariadenie neumývajte vodou pod vysokým tlakom.

4. Skontrolujte utiahnutie všetkých matíc, svorníkov, skrutiek atď.
5. Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú poškodené, zlomené alebo opotrebované. Poškodené alebo chýbajúce časti treba opraviť alebo nahradiť.
6. Kosačku odložte na bezpečné miesto mimo dosahu detí.

UPOZORNENIE: Nelejte vodu do oblasti znázornenej na obrázku. Naliatie vody do motora môže spôsobiť poruchu stroja.

► Obr.42: 1. Oblasť, kde sa nesmie naliať voda

UPOZORNENIE: Nelejte vodu na stroj, pokiaľ je v vzpriamenej polohe, ako je to znázornené na obrázku. Ak je stroj vo vzpriamenej polohe, voda môže stiecť do motorovej jednotky a spôsobiť poruchu stroja.

► Obr.43

Prenášanie kosačky

POZOR: Pred prenášaním kosačky nezabudnite vybrať všetky akumulátory.

Pri prenášaní kosačky musia dve osoby uchopiť zadné držadlo a spodnú časť na uchopenie v prednej časti stroja tak, ako je znázornené na obrázku.

► Obr.44: 1. Spodná časť na uchopenie 2. Zadné držadlo

Skladovanie

POZOR: Keď dáte zariadenie do vzpriamenej polohy, umiestnite ho na rovnú a stabilnú plochu. Ak je zariadenie umiestnené na nestabilnej ploche, môže sa prevrátiť a spôsobiť zranenie.

Kosačku uskladnite vnútri na chladnom, suchom a uzamknutom mieste. Kosačku a nabíjačku neskladujte na miestach, kde môže teplota dosiahnuť či prekročiť 40 °C.

1. Vyberte všetky akumulátory.
2. Otočte otočný gombík o 90° a zároveň ťahajte otočný gombík na spodnej rukoväti na uvoľnenie poistného kolíka.

Rovnaký postup vykonajte aj na druhej strane.

3. Sklopte rukoväť.

► Obr.45: 1. Otočný gombík

POZNÁMKA: Podopretie rukoväti uľahčuje uvoľnenie poistného kolíka pri ťahaní gombíka.

4. Otočte otočný gombík o 90°.

Uistite sa, že sú otočné gombíky na oboch stranách pevne zaistené.

► **Obr.46:** 1. Otočný gombík

UPOZORNENIE: Pri sklápaní rukoväti dávajte pozor, aby ste nepricvikli káble.

5. Povoľte vrúbkované matice na oboch stranách a potom sklopte hornú rukoväť tak, ako je znázornené na obrázku.

► **Obr.47:** 1. Vrúbkovaná matica 2. Horná rukoväť

6. Umiestnite zariadenie do vzpriamenej polohy.

POZNÁMKA: Pri ukladaní kosačky do vzpriamenej polohy kosačku nedržte len za rukoväť, ale uchopte ju za skriňu kosačky (spodná časť na uchopenie) aj rukoväť.

7. Lapač trávy uskladnite tak, ako je znázornené na obrázku.

► **Obr.48:** 1. Lapač trávy

► **Obr.49:** 1. Lapač trávy

Demontáž alebo montáž čepele kosačky

VAROVANIE: Po uvoľnení spínača sa čepeľ kosačky bude ešte niekoľko sekúnd otáčať. Žiadnu prácu nezačínajte, kým sa čepeľ úplne nezastaví.

VAROVANIE: Pri demontáži alebo montáži čepeľ kosačky vždy vyberte všetky akumulátory. Ak nevyberiete všetky akumulátory, môže to spôsobiť vážne zranenie.

VAROVANIE: Pri manipulácii s čepeľou kosačky vždy používajte rukavice.

UPOZORNENIE: Pri demontáži alebo montáži čepele kosačky použite nástrčný kľúč, ktorý je súčasťou balenia zariadenia.

Demontáž čepele kosačky

1. Otočte kosačku nabok tak, aby páčka na nastavenie výšky kosenia bola navrchu.

2. Na zaistenie čepele kosačky vložte kolík do otvoru na skriňu kosačky až na doraz.

3. Nástrčným kľúčom č. 17 otáčajte skrutku proti smeru hodinových ručičiek.

► **Obr.50:** 1. Čepeľ kosačky 2. Kolík 3. Nástrčný kľúč

4. Odstráňte skrutku a potom čepeľ kosačky.

► **Obr.51:** 1. Držiak čepele 2. Čepeľ kosačky
3. Skrutka 4. Výčnelok

UPOZORNENIE: Pri montáži čepele kosačky sa uistite, že výčnelky na držiaku čepele zapadli do otvorov v čepeľi kosačky.

Inštalácia čepele kosačky

VAROVANIE: Montáž čepele kosačky vykonávajte opatrne. Čepeľ má vrchnú a spodnú stranu.

VAROVANIE: Pevným utiahnutím skrutky v smere hodinových ručičiek čepeľ kosačky zaistíte.

VAROVANIE: Skontrolujte, či sú čepeľ kosačky a všetky upevňovacie súčasti správne nainštalované a pevne utiahnuté.

VAROVANIE: Pri výmene čepeľ kosačky vždy dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode.

UPOZORNENIE: Po namontovaní čepeľ kosačky vyberte kolík z tela kosačky.

UPOZORNENIE: Pri utiahovaní skrutky na montáž čepele kosačky použite utiahovací moment **19 – 29 N·m** (hodnoty sú len referenčné).

Pri montáži čepeľ kosačky vykonajte kroky demontáže v opačnom poradí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v tomto návode, nepokúšajte sa stroj rozoberať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Kosačka neštartuje.	Nie je nainštalovaný akumulátor.	Nainštalujte nabitý akumulátor.
	Problém akumulátora (podpätie)	Akumulátor znova nabite. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
Motor po krátkom používaní zastane.	Nabitie akumulátora nie je dostatočné.	Akumulátor znova nabite. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
	Výška kosenia je nastavená na nízku hodnotu.	Zväčšite výšku kosenia.
	Pokosená tráva sa upcháva v kosačke.	Odstráňte upchatú trávu z kosačky.
Otáčanie čepele sa zastaví alebo spomalí, čo bude mať za následok nízku kvalitu kosenia.	Vysoké zaťaženie.	Koste pomalšie. Nastavte vyššiu výšku kosenia.
Motor nedosahuje maximálne otáčky.	Akumulátor nie je nainštalovaný správne.	Akumulátor nainštalujte podľa popisu v tomto návode.
	Výkon akumulátora klesá.	Akumulátor znova nabite. Pokiaľ nabíjanie nie je účinné, vymeňte akumulátor.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Čepeľ kosačky sa neotáča: ⇒ okamžite kosačku zastavte!	V blízkosti čepele sa zasekol cudzí predmet, napr. konár.	Odstráňte cudzí predmet.
	Systém pohonu nefunguje správne.	O opravu požiadajte miestne autorizované servisné stredisko.
Nadmerné vibrácie: ⇒ okamžite kosačku zastavte!	Čepeľ je nevyvážená, je nadmerne alebo nerovnomerne opotrebovaná.	Vymeňte čepeľ kosačky.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

⚠ POZOR: Pre vaše zariadenie Makita opísané v tomto návode odporúčame používať toto príslušenstvo a nadstavce. Pri použití iného príslušenstva či nadstavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia. Príslušenstvo a nadstavce sa môžu používať len na stanovený účel.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Čepeľ kosačky
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

POZNÁMKA: Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia produktu vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

SPECIFIKACE

Model:		DLM540
Šířka sečení (průměr nožů)		534 mm
Otáčky bez zatížení	Normální režim	2 800 min ⁻¹
	Tichý režim	2 300 min ⁻¹
Číslo dílu náhradního sekacího nože	Rovný sekací nůž	191W87-2
	Mulčovací nůž	191Y65-4
Rozměry (D × Š × V)	provozní	D: 1 740 mm až 1 810 mm Š: 595 mm V: 970 mm až 1 080 mm
	při skladování (bez koše na trávu)	580 mm × 595 mm × 930 mm
Rychlost pojezdu		1,5 – 5,0 km/h
Jmenovité napětí		36 V DC
Čistá hmotnost	*1	29,0 kg
	*2	30,2 – 33,2 kg
Stupeň ochrany		IPX4

*1: Hmotnost bez jakéhokoliv příslušenství a akumulátoru (akumulátorů)

*2: Hodnota čisté hmotnosti zahrnuje nejjednodušší a nejtěžší kombinaci nástavců pro běžné a bezpečné použití a akumulátorů, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.

Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Nabíječka	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



Buďte obzvláště opatrní a dávejte pozor.



Přečtěte si návod k obsluze.



Nebezpečí – pozor na odmrštěné předměty.



Vzdálenost mezi zařízením a přihlížejícími osobami musí být alespoň 15 m.



Nikdy nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti sekacího nože v dolní části sekačky. Sekací nože se po vypnutí motoru nadále otáčejí.



Varování: Před údržbou odpojte akumulátor.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při kontaktu s vodou hrozí zásah elektrickým proudem.



Zabraňte vniknutí vody.



Pouze pro země EU

Z důvodu přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení mohou odpadní elektrické a elektronické zařízení, akumulátory a baterie negativně ovlivnit životní prostředí a lidské zdraví.

Elektrické a elektronické spotřebiče ani akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, akumulátorech a bateriích a odpadních akumulátorech a bateriích, stejně jako jejím přizpůsobením ve vnitrostátním právu, by odpadní elektrická zařízení, baterie a akumulátory měly být uchovávány odděleně a měly by být odevzdávány na vyhrazeném sběrném místě komunálního odpadu, které je provozováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Toto je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, který je umístěn na zařízení.



Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice EU o hluku ve venkovním prostoru.



Hladina akustického výkonu podle nařízení australské vlády NSW o kontrole hluku

Účel použití

Stroj je určen k sečení trávy.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-4-3:

Naměřená hladina akustického výkonu (L_{WA}): 92 dB (A)

Garantovaná hladina akustického výkonu (L_{WA}): 95 dB (A)

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 81 dB(A)

Nejistota hladiny akustického tlaku (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnoty deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota nepřetržitých vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841-4-3:

Emise vibrací ($a_{h\sqrt{}}$): 0,9 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkové hodnoty deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Níže jsou uvedeny střední hodnoty špičkové amplitudy zrychlení z opakovaných rázových vibrací, p_F , s příslušnou nejistotou (K) určené podle normy EN62841-4-3.

p_F : 9 m/s²

Nejistota (K): 2 m/s²

POZNÁMKA: Tyto deklarované hodnoty by se neměly používat pro stanovení expozice vibracím působícím na ruce a paže.

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

EU/UK prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní varování k akumulátorové sekačce na trávu

- Sekačku na trávu nepoužívejte za nepříznivého počasí, zvláště existuje-li nebezpečí bouřek.** Snižuje se tím riziko zásahu obsluhy bleskem.
- Místo použití sekačky na trávu pečlivě zkontrolujte, zda se tam nenachází zvíř.** Za provozu sekačky na trávu může dojít ke zranění zvířete.
- Pečlivě zkontrolujte oblast použití sekačky na trávu a odstraňte veškeré kameny, větve, dráty, kosti a další cizí předměty.** Vystřelené předměty mohou způsobit zranění.
- Před použitím sekačky na trávu vždy vizuálně zkontrolujte, zda nože a sestava nožů nejsou opotřebené nebo poškozené.** Opotřebené nebo poškozené díly zvyšují riziko zranění.
- Často kontrolujte koš na trávu, zda není opotřebený či poškozený.** Opotřebený nebo poškozený zachycovač trávy může zvýšit riziko zranění.
- Udržujte kryty na jejich místě. Kryty musí být ve funkčním stavu a správně uchycené.** Kryt, který je uvolněný, poškozený nebo nefunguje správně, může způsobit zranění.
- Zajistěte, aby všechny přívody chladicího vzduchu byly prosté nečistot.** Zablokované vzduchové otvory a úlomky mohou mít za následek přehřátí nebo nebezpečí požáru.
- Při obsluze sekačky na trávu vždy noste neklouzavou ochrannou obuv. Se sekačkou na trávu nepracujte naboso ani v otevřené obuvi.** Tím se snižuje nebezpečí zranění nohou při kontaktu s pohyblivým se nožem.
- Při obsluze sekačky na trávu vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená kůže zvyšuje pravděpodobnost zranění vymrštěnými předměty.
- Se sekačkou na trávu nepracujte v mokré trávě. Krácejte – nikdy neběhejte.** Tím snížíte nebezpečí uklouznutí a pádu a případného následného zranění.
- Neprovozujte sekačku na trávu na mimořádně strmých svazích.** Tím snížíte nebezpečí ztráty kontroly, uklouznutí a pádu a případného následného zranění.
- Při práci na svazích vždy zkontrolujte, zda máte pevnou půdu pod nohama, pracujte vždy napříč svahem, nikdy směrem nahoru nebo dolů, a buďte mimořádně opatrní při změně směru.** Tím snížíte nebezpečí ztráty kontroly, uklouznutí a pádu a případného následného zranění.
- Při couvání či tahání sekačky na trávu směrem k sobě buďte mimořádně opatrní. Vždy dávejte pozor na okolí.** Tím se snižuje nebezpečí klopýtnutí při práci.
- Nedotýkejte se nožů a dalších nebezpečných pohyblivých dílů, když se pohybují.** Tím se snižuje nebezpečí zranění pohyblivými díly.
- Při odstraňování zaseknutého materiálu nebo čištění sekačky na trávu dávejte pozor, aby všechny vypínače byly vypnuté a byl odpojen akumulátor.** Neúmyslné spuštění sekačky na trávu může způsobit vážné zranění.

- Pečlivě zkontrolujte oblast zamýšleného použití sekačky na trávu a odstraňte veškeré elektrické kabely.** Elektrické kabely mohou být nožem (noží) sekačky na trávu přefříznuty, což může způsobit úraz elektrickým proudem.

Další bezpečnostní varování

- Při nutnosti naklonění sekačky z důvodu přejíždění jiných než travnatých ploch a při transportu sekačky na pracoviště a z pracoviště vypněte pohon nože (nožů).**
- Při zapínání motoru sekačku nenaklánějte s výjimkou případu, kdy je naklonění sekačky při spouštění nutností. V takové situaci sekačku nenaklánějte více, než je nezbytně nutné, a nadzvedněte pouze část směrem od obsluhy. Ujistěte se, že před vrácením sekačky na zem jsou obě ruce v provozní poloze.**
- Vypněte stroj, vyjměte akumulátor(y) a ujistěte se, že se všechny pohyblivé díly zcela zastavily:**
 - **Po kontaktu s cizím předmětem.** V takovém případě stroj zkontrolujte, zda není poškozený, a před opětovným spuštěním a provozem proveďte opravu.
 - **Pokud začne sekačka neobvykle vibrovat.** V takovém případě okamžitě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, vyměňte nebo opravte poškozené díly a zkontrolujte a dotáhněte všechny uvolněné díly.
 - **Kdykoli necháte stroj bez dozoru.**
 - **Kdykoli provádíte uživatelskou údržbu nebo čištění stroje.**
 - **Před uvolňováním zablokování z vyfukovacího žlabu.**
- Před uvolněním se vždy ujistěte, zda je koš na trávu vyprázdněný.**
- Nikdy neodstraňujte ani neupravujte bezpečnostní prvky. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci. Nikdy nedělejte nic, co by mohlo narušit zamýšlenou funkci bezpečnostního prvku nebo snížit úroveň ochrany, kterou poskytuje.**
- Při seřizování sekačky dejte pozor, aby nedošlo k zachycení prstů mezi pohyblivými noži a pevnými částmi sekačky.**
- Před skladováním nechte sekačku vždy vychladnout.**
- Při údržbě nože dávejte pozor, neboť nůž se může pohybovat i přesto, že je zdroj napájení vypnutý.**
- Pamatujte, že za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku odpovídá obsluha či uživatel.**
- Dávejte pozor na díry, vyjeté stopy, hrboly, kameny nebo jiné těžko viditelné předměty. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád. Vysoká tráva může skrývat překážky.**
- Předměty odmrštěné sekacím nožem mohou způsobit vážná zranění. Před každým sekáním je vždy třeba trávník pečlivě prohlédnout a odstranit z něj veškeré předměty.**
- Se sekačkou pracujte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.**
- Sekačku startujte opatrně podle pokynů a s nohama v dostatečné vzdálenosti od nože (nožů).**

14. Dejte pozor, abyste si o sekací nože neporanili ruce a nohy.
15. Vždy se držte mimo dosah vyhazovacího kanálu.
16. Držadlo držte vždy pevně.
17. Při zvedání či přidržování sekačky nedržte za odkryté části sekacího nože či jeho ostří.
18. Nepřibližujte ruce ani nohy k rotujícím nožům. Upozornění: Nože po vypnutí sekačky dobíhají.
19. Nikdy neseřizujte výšku sečení, je-li sekačka v provozu, pokud je sekačka vybavena funkcí seřízení výšky sečení.
20. Před přejezděním příjezdových cest, chodníků, silnic či šterkem pokrytých ploch uvolněte spinací páčku a počkejte, až se rotující nůž zastaví. Nezapomeňte také vypnout stroj vždy, když se od sekačky vzdálíte, provádíte zvednutí či odstranění překážky nebo kvůli jakémukoli jinému důvodu, jenž by mohl odvádět vaši pozornost od práce.
21. Sekačku nespouštějte, jestliže stojíte před otvorem vyhazovacího kanálu.
22. Materiál vycházející ze sekačky nesmí směřovat na osoby. Materiál vycházející ze sekačky nesmí být nasměrován proti zdi nebo jiným překážkám. Mohlo by dojít k odrazu materiálu směrem k obsluze. Při přejezděním šterkovitých povrchů je nutné sekací nůž vypnout.
23. Netahejte sekačku směrem dozadu (k sobě), není-li to nezbytně nutné. Musíte-li se sekačkou couvat směrem od plotu nebo jiné překážky, nejprve se podívejte dolů a za sebe.
24. Vypněte stroj a počkejte, dokud se nůž úplně nezastaví; teprve poté odeberte koš na trávu. Dávejte pozor, protože nože po vypnutí stále ještě volně dobíhají.
25. Při práci se strojem dávejte pozor na potrubí a elektrická vedení.
26. Před přepravou stroj vypněte.
27. Používejte pouze originální nože určené výrobcem v této příručce.
28. Pravidelně kontrolujte správné dotažení upevňovacího šroubu nože.

Elektrická bezpečnost a bezpečnost akumulátorů

1. Nepracujte v nebezpečném prostředí. Nářadí nepoužívejte na vlhkých či mokřích místech a nevystavujte je dešti. Unikne-li do nářadí voda, zvýší se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
2. Akumulátory neotevírejte a nepoškozuje. Vypuštěný elektrolyt je žiravý a může způsobit poranění očí nebo pokožky. Při spolknutí může být jedovatý.
3. Nevýjímajte akumulátor mokřima rukama.
4. Nenechávejte akumulátor na dešti ani ho nenabíjejte, nevyměňujte, nepoužívejte ani neskladujte na vlhkém či mokřím místě.
5. Svorku akumulátoru nevlhčete kapalinou, jako je voda, ani akumulátor neponořujte. Pokud svorka navlhne nebo se do akumulátoru dostane kapalina, může dojít ke zkratu, a tedy k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

6. Po vyjmutí akumulátoru z nářadí či nabíječky zajistěte jeho upevnění do krytu akumulátorů a uložte jej v suchu.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek.

NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavuje akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být prorazen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.

V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přepravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy.

Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdířek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

POZOR: Společnost Makita nenese odpovědnost za žádné nehody způsobené použitím neoriginálních akumulátorů Makita nebo akumulátorů, které byly upraveny. Originální akumulátory Makita jsou přísně posuzovány z hlediska kompatibility s nářadím a nabíječkami Makita v souladu s platnou legislativou a bezpečnostními normami.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjejte při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechejte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

SESTAVENÍ

⚠ VAROVÁNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na stroji se vždy ujistěte, že jsou všechny akumulátory vyjmuté. Jestliže nevyjmete všechny akumulátory, může po náhodném spuštění dojít k vážnému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ: Není-li sekačka zcela sestavena, nikdy ji nespouštějte. Při práci s nekompletně sestaveným strojem může po náhodném spuštění dojít k vážnému zranění.

Montáž držadla

POZOR: Při montáži držadel dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí kabelu mezi držadly. Pokud je kabel poškozený, může se stát, že spínač nebude funkční.

1. Srovnejte otvor na dolním držadle s otvorem na horním držadle, pak vložte šroub zvenčí a utáhněte matici pro utahování prsty zevnitř.

Postup opakujte na druhé straně.

- **Obr.1:** 1. Šroub 2. Matice pro utahování prsty 3. Dolní držadlo 4. Horní držadlo

POZNÁMKA: Šroub je částečně bez závitů, takže závitová část je rozdělena na horní část a střední část.

Horní část slouží k zabránění vyjmutí matice pro utahování prsty a střední část slouží k zajištění součástí držadla.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že zakřivená hlava šroubu dokonale dosedá na povrch horního držadla. Takto můžete matici pro utahování prsty bezpečně upevnit.

- **Obr.2:** 1. Šroub 2. Horní závitová část 3. Střední závitová část 4. Zakřivená hlava šroubu 5. Matice pro utahování prsty

2. Otočte knoflíkem na dolním držadle o 90° a zatáhněte za knoflík, abyste uvolnili pojistný čep.

Postup opakujte na druhé straně.

3. Zvedněte držadlo tak, aby pojistný čep lícovao se zajišťovacím otvorem na stroji. Pak otočte knoflík o 90°.

• Můžete si vybrat jeden ze dvou zajišťovacích otvorů podle preferované výšky držadla.

• Dbejte na to, aby byly knoflíky na obou stranách pevně dotaženy.

- **Obr.3:** 1. Knoflík 2. Zajišťovací otvory

POZNÁMKA: Podepřením držadla usnadníte uvolnění zajišťovacího kolíku při tažení knoflíku.

POZNÁMKA: Při otáčení knoflíku dbejte na to, aby se kabel nezachytil o knoflík.

- **Obr.4:** 1. Knoflík

Odpojení mulčovacího nástavce

1. Otevřete zadní kryt.

- **Obr.5:** 1. Zadní kryt

2. Lehce zvedněte mulčovací nástavec a pak jej vyjměte.

- **Obr.6:** 1. Mulčovací nástavec

Montáž koše na trávu

1. Zvedněte horní sponu koše na trávu.
► **Obr.7:** 1. Horní spona
2. Zasuňte rám co nejdále do koše na trávu za současného držení držadla rámu.
► **Obr.8:** 1. Držadlo

POZOR: Držadlo nezasouvejte do koše na trávu. Nezapomeňte zasunout rám podél prošívané koše na trávu.

3. Ujistěte se, že na rozích koše na trávu nedochází k prověšení.
► **Obr.9**
4. Rozepněte horní sponu a připevněte ji k rámu.
► **Obr.10:** 1. Horní spona
5. Roztáhněte hadr tak, aby pokrýval vnější stranu rámu.
► **Obr.11**

POZNÁMKA: Zajistěte, aby byl celý rám pokrytý košem na trávu.

6. Připevněte všechny ostatní spony podle obrázku. Ujistěte se, že jsou všechny spony bezpečně připevněné k rámu.
► **Obr.12:** 1. Spona

Nasazení a vyjmutí koše na trávu

Chcete-li nasadit koš na trávu, postupujte podle kroků níže.

1. Otevřete zadní kryt.
► **Obr.13:** 1. Zadní kryt
2. Koš na trávu chytněte za rukojeť a zahákněte jej do tyče na těle sekačky podle obrázku.
► **Obr.14:** 1. Koš na trávu 2. Držadlo 3. Tyč

Chcete-li vyjmout koš na trávu, otevřete zadní kryt a koš na trávu vytáhněte za rukojeť.

Připojení mulčovacího nástavce

1. Otevřete zadní kryt a poté vyjměte koš na trávu.
► **Obr.15:** 1. Zadní kryt 2. Koš na trávu
2. Připevněte mulčovací nástavec jeho zatlačením až na doraz tak, aby výstupky na mulčovacím nástavci zapadly do otvorů na stroji.
► **Obr.16:** 1. Mulčovací nástavec 2. Výstupek

Montáž a demontáž vyfukovacího žlabu

Chcete-li nasadit vyfukovací žlab, postupujte podle kroků níže.

1. Otevřete zadní kryt a poté vyjměte koš na trávu a mulčovací nástavec.
2. Zahákněte otvory na vyfukovacím žlabu k výstupkům na těle sekačky, jak je znázorněno na obrázku.
► **Obr.17:** 1. Vyfukovací žlab 2. Výstupek

Chcete-li vyfukovací žlab demontovat, otevřete zadní kryt a pak vyfukovací žlab demontujte.

POPIS FUNKCÍ

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru vždy vypněte zařízení.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či vyjímání akumulátoru pevně držte stroj i akumulátor. V opačném případě vám může zařízení nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že je kryt akumulátoru zajištěn. Jinak by mohlo dojít ke znečištění hlinou, nečistotami či vodou a následnému poškození výrobku nebo akumulátoru.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl vidět červený indikátor. Pokud tak neučiníte, může ze stroje náhodně vypadnout, čímž může vám nebo osobám ve vašem okolí způsobit zranění.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nekládejte jej správně.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či vyjímání akumulátoru pevně držte kryt akumulátoru otevřený.

POZNÁMKA: Nářadí jen s jedním nasazeným akumulátorem nepracuje.

Instalace akumulátoru:

1. Vytáhněte jazýček krytu nahoru za účelem otevření krytu akumulátoru.
► **Obr.18:** 1. Kryt akumulátoru 2. Jazýček krytu
2. Vyrovnějte jazýček na akumulátoru s drážkou ve stroji a poté zasuňte akumulátor tak, aby se slabým cvaknutím zapadl na místo.
► **Obr.19:** 1. Akumulátor
3. Zavřete kryt akumulátoru a zatlačte kryt akumulátoru dolů, až zacvakne na místo.

Vyjmutí akumulátoru

1. Vytáhněte jazýček krytu nahoru za účelem otevření krytu akumulátoru.
2. Vytáhněte akumulátor ze stroje a současně posuňte tlačítko na přední straně akumulátoru.
3. Zavřete kryt akumulátoru a zatlačte kryt akumulátoru dolů, až zacvakne na místo.

Systém ochrany stroje a akumulátoru

Stroj je vybaven systémem ochrany stroje a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost stroje a akumulátoru. Budou-li zařízení nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, zařízení se během provozu automaticky vypne:

- **Obr.20:** 1. Hlavní kontrolka napájení

Ochrana proti přetížení

Pokud se s akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, stroj se automaticky vypne a hlavní kontrolka napájení se rozsvítí zeleně. V takové situaci stroj vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení zařízení. Potom stroj zapněte a obnovte činnost.

Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí stroje se stroj automaticky vypne a hlavní kontrolka napájení se rozsvítí červeně. V takovém případě nechte stroj a akumulátory před opětovným zapnutím vychladnout.

POZNÁMKA: Při přehřátí akumulátoru bliká hlavní kontrolka napájení červeně.

Ochrana proti přílišnému vybití

Není-li kapacita akumulátoru dostatečná, stroj se automaticky zastaví a hlavní kontrolka napájení se rozsvítí červeně. V tom případě akumulátor vyměňte ze stroje a nabijte ho nebo akumulátory vyměňte za plně nabitě.

Ochrana proti jiným příčinám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly stroj poškodit, a umožňuje automatické zastavení stroje. Když se stroj dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte stroj jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabitě).
3. Nechte stroj a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou systému ochrany nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

POZOR: Jestliže se stroj zastaví z příčiny, která není popsána výše, přečtěte si část o řešení potíží.

Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Se strojem

Při nízké zbývajících kapacitě akumulátoru začne kontrolka blikat červeně. V případě dalšího používání se stroj zastaví a kontrolka akumulátoru se rozsvítí červeně. V takovém případě dobijte akumulátor.

► Obr.21: 1. Kontrolka

S akumulátorem

Pouze pro akumulátory s diodovým ukazatelem

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► Obr.22: 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajících kapacita
 Svítí	 Nesvítí	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabijte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

Ovládací panel

Na ovládacím panelu se nachází hlavní spínač napájení a tlačítko přepínání režimu.

► Obr.23: 1. Kontrolka tichého režimu 2. Tlačítko přepínání režimu 3. Hlavní kontrolka napájení 4. Hlavní spínač napájení

Hlavní spínač napájení

VAROVÁNÍ: Pokud nařadí nepoužíváte, vždy vypněte hlavní spínač napájení.

Jestliže chcete stroj zapnout, stiskněte hlavní vypínač. Hlavní kontrolka napájení se rozsvítí zeleně. Jestliže chcete stroj vypnout, stiskněte znovu hlavní vypínač.

POZNÁMKA: Jestliže se hlavní kontrolka napájení rozsvítí červeně nebo bliká červeně či zeleně, přečtěte si pokyny k systému ochrany stroje/akumulátoru.

POZNÁMKA: Tento stroj je vybaven funkcí automatického vypínání. Jako prevence neúmyslného spuštění se hlavní spínač napájení automaticky vypíná, pokud do určité doby po jeho zapnutí není stisknuta spínací ani hnací páčka (je-li namontována).

Tlačítko přepínání režimu

Provozní režim můžete přepnout stiskem tlačítka přepínání režimu. Když je stroj zapnutý, spustí se v normálním režimu. Každý režim je popsán v níže uvedené tabulce.

Režim	Kontrolka	Popis
Normální režim	Kontrolka tichého režimu je zhasnutá.	Stroj pracuje v normálním režimu.
Tichý režim	Kontrolka tichého režimu se rozsvítí zeleně.	Můžete snížit hluk při sečení.

Používání spouště

VAROVÁNÍ: Před nasazením akumulátoru vždy zkontrolujte, zda spínací páčka startuje správně a zda se po uvolnění vrací do původní polohy. Práce se strojem bez správně fungujícího spínače může vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.

POZNÁMKA: Bez stisknutí spínacího tlačítka se sekačka nespustí ani při zatažení za spínací páčku.

POZNÁMKA: Sekačka se nemusí z důvodu přetížení spustit, když se pokoušíte sekat vysokou nebo hustou travu. V takovém případě zvýšte výšku sečení.

Tento stroj je vybaven spínacím tlačítkem. Jestliže se vám na spínacím tlačítku bude zdát něco neobvyklého, okamžitě přerušte práci a nechte jej zkontrolovat v nejbližším autorizovaném servisním středisku Makita.

1. Namontujte akumulátory a následně zavřete kryt akumulátoru.

2. Stiskněte hlavní vypínač.

POZNÁMKA: Hlavní kontrolka napájení bliká zeleně, když při tažení spínací páčky stisknete hlavní spínač napájení. Před stiskem hlavního spínače napájení spínací páčku uvolněte.

3. Stiskněte a podržte spínací tlačítko a současně k sobě přitáhnete spínací páčku. Po spuštění motoru nože spínací tlačítko uvolněte.

► **Obr.24:** 1. Spínací tlačítko 2. Spínací páčka

4. Držte spínací páčku, zatlačte na hnací páčku směrem od sebe a jejím přidržením pohánějte zadní kolečka.

► **Obr.25:** 1. Hnací páčka

POZNÁMKA: Pohon zadních koleček můžete spustit zatlačením na hnací páčku směrem od sebe a podržením, aniž byste zatáhli za spínací páčku.

5. Stroj zastavíte uvolněním hnací a spínací páčky.

Nastavení výšky sečení

VAROVÁNÍ: Při nastavování výšky sečení nikdy nevkládejte ruce či nohy pod sekačku.

VAROVÁNÍ: Před zahájením práce se vždy ujistěte, zda páčka správně dosedla do příslušné drážky.

Výšku sečení lze nastavit v rozmezí od 20 mm do 100 mm.

Vypněte stroj a vytáhněte páčku nastavení výšky sečení směrem ven od sekačky a přesuňte ji do požadované úrovně výšky sečení.

► **Obr.26:** 1. Páčka nastavení výšky sečení

V následující tabulce je zobrazen vztah mezi číslem na těle sekačky a přibližnou výškou sečení.

Číslo	Výška sečení
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Podržte dolní držadlo jednou rukou a poté posuňte seřizovací páčku druhou rukou.

► **Obr.27:** 1. Páčka nastavení výšky sečení 2. Dolní držadlo

POZNÁMKA: Obrázky s výškou sečení používejte pouze jako vodítko. Skutečná výška trávníku se může mírně lišit od nastavené výšky v závislosti na stavu trávníku a půdy.

POZNÁMKA: K dosažení požadované výšky vyzkoušejte sečení na odlehlejší ploše.

Indikátor úrovně trávy

Indikátor úrovně trávy udává objem posekané trávy. Dokud není koš na trávu naplněný, otáčení nožů ukazatel nadnáší.

► **Obr.28:** 1. Indikátor úrovně trávy

Jakmile je koš na trávu téměř naplněný, otáčení nožů přestane ukazatel nadnášet. V takovém případě ihned přestaňte s prací a koš vyprázdněte.

► **Obr.29:** 1. Indikátor úrovně trávy

POZNÁMKA: Indikátor je jen hrubým ukazatelem. V závislosti na podmínkách uvnitř koše nemusí indikátor fungovat správně.

Nastavení výšky rukojeti

Výšku držadla lze upravit ve dvou úrovních.

1. Pokud chcete zajišťovací kolík uvolnit, držte dolní držadlo a pak otočte knoflík o 90° při současném tažení knoflíku na dolním držadle.

Postup opakujte na druhé straně.

► **Obr.30:** 1. Dolní držadlo 2. Knoflík

POZNÁMKA: Podepřením držadla usnadníte uvolnění zajišťovacího kolíku při tažení knoflíku.

2. Nastavte výšku držadla slícováním pojistného čepu s jedním ze dvou zajišťovacích otvorů na stroji. Pak otočte knoflík o 90°.

Dbejte na to, aby byly knoflíky na obou stranách pevně dotaženy.

► **Obr.31:** 1. Zajišťovací otvory 2. Knoflík

Nastavení rychlosti jezdů

Rychlost jezdů lze nastavit rychlostní páčkou. Chcete-li rychlost snížit, přitáhněte páčku směrem k sobě a pro zvýšení rychlosti na ni zatlačte směrem od sebe.

► **Obr.32:** 1. Rychlostní páčka

Použití mulčovacího nástavce

Mulčovací nástavec vám umožňuje vracet posekanou trávu zpět na zem, aniž by byla sbírána do koše na trávu.

POZOR: Když je mulčovací nástavec nainstalován, nastavte délku řezu na 15 mm nebo méně.

► **Obr.33**

POZNÁMKA: Pro mulčovací sekání není nutné na sekačku nasazovat koš na trávu ani vyfukovací žlab.

Použití vyfukovacího žlabu

Vyfukovací žlab vám umožňuje vyfukovat posekanou trávu zpět na zem z pravé části stroje, aniž by byla sbírána do koše na trávu. Když používáte stroj s vyfukovacím žlabem, nezapomeňte odpojit koš na trávu a mulčovací nástavec.

► **Obr.34:** 1. Vyfukovací žlab

Použití zadního výfuku

Použití zadního výfuku vám umožňuje vyfukovat posekanou trávu zpět na zem ze zadní části stroje, aniž by byla sbírána do koše na trávu. Při provozu stroje pomocí zadního výfuku se ujistěte, že jste odstranili mulčovací nástavec, koš na trávu nebo vyfukovací žlab a zavřete zadní kryt.

► **Obr.35**

Elektronické funkce

Stroj je vybaven elektronickými funkcemi usnadňujícími provozování.

- Regulator konstantních otáček nožů
Elektronický regulator otáček pro dosažení konstantních otáček. Pomocí této funkce lze dosáhnout hladkého povrchu, protože se rychlost otáčení udržuje na konstantní hodnotě i při zatížení.
- Elektrická brzda
Tento stroj je vybaven elektrickou brzdou. Pokud se po uvolnění spínací páčky funkce rychlého zastavení sekacích nožů opakovaně neaktivuje, předejte stroj do autorizovaného servisního střediska Makita.

PRÁCE S NÁŘADÍM

Sekání

VAROVÁNÍ: Před sekáním odstraňte ze sekane plochy větve a kameny. Ze sekane plochy také předem odstraňte plevel.

VAROVÁNÍ: Při práci se sekačkou vždy noste ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s postranními kryty.

UPOZORNĚNÍ: Jestliže vnitřek sekačky blokuje posekaná tráva nebo cizí předmět, vyjměte akumulátory a před vyjímáním trávy nebo cizího předmětu si nasadte rukavice.

POZOR: Stroj používejte pouze k sekání trávy. Nepoužívejte stroj k vyžínání plevele.

► **Obr.36**

Při sečení pevně držte držadlo oběma rukama. Když rychlost nože kvůli vysokému zatížení klesne, snižte rychlost jezdů, aby byl zachován sekací výkon.

► **Obr.37**

POZNÁMKA: Zjistíte-li při střihání vysoké nebo husté trávy špatný výsledek nebo pokles rychlosti nože, snižte rychlost sečení nebo zvětšete výšku sečení.

Středové linky předních kol jsou vodička pro šířku sečení. Říďte se středovými linkami a sekejte trávu po pruzích. Veďte sekačku tak, aby překrývala již posečené pruhy.

► **Obr.38:** 1. Šířka sekání 2. Oblast překrytí 3. Středová linka

Abyste nedocházelo k vytváření vzorců na trávníku, měňte pokaždé směr sekání.

► **Obr.39**

Pravidelně kontrolujte množství posekané trávy v koši na trávu. Koš na trávu vyprázdněte, než se zcela zaplní. Před každou pravidelnou kontrolou vypněte a zastavte stroj.

POZOR: Používání sekačky se zaplněným košem na trávu zamezuje plynulému otáčení nože a vystavuje motor nadměrnému zatížení, jež může vyvolat poruchu.

Sekání vysoké trávy

Vysokou trávu se nepokoušejte sekat najednou. Místo toho sekejte trávu po krocích. Mezi sekáními ponechte den nebo dva, dokud není tráva rovnoměrně krátká.

► **Obr.40**

POZNÁMKA: Posekání vysoké trávy na nízkou výšku najednou může způsobit odumření trávy. Posečená tráva se také může uvnitř hlavní jednotky zablokovat.

POZNÁMKA: Pokud po sečení zjistíte nerovnosti v délce trávníku nebo špatnou povrchovou úpravu, nebo během sečení zjistíte snížení otáček motoru, snižte rychlost sečení nebo zvýšte výšku sečení.

Vyprázdnění koše na trávu

VAROVÁNÍ: V rámci zamezení nebezpečí nehody koš na trávu pravidelně kontrolujte, zda není poškozený či zeslabený. V případě potřeby koš na trávu vyměňte.

1. Uvolněte spínací páčku a hnací páčku.
 2. Vypněte stroj.
 3. Otevřete zadní kryt a koš na trávu vytáhněte za rukojeť.
- **Obr.41:** 1. Zadní kryt 2. Držadlo 3. Koš na trávu
4. Koš na trávu vyprázdněte.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Před uskladněním, přenášením či prováděním kontroly či údržby stroje se vždy ujistěte, že je ze stroje vyjmut akumulátor.

VAROVÁNÍ: Při provádění kontroly či údržby používejte ochranné rukavice.

VAROVÁNÍ: Při kontrole nebo údržbě sekačky vždy noste ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle s postranními kryty.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzin, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

Údržba

1. Vyměte všechny akumulátory a následně zavřete kryt akumulátoru.
2. Položte sekačku na bok. Zpod krytu sekačky odstraňte nahromaděné kousky trávy.
3. Lijte vodu směrem k oblasti ve spodní části stroje, kde je upevněn sekací nůž.

POZOR: Stroj nemýjte vodou pod tlakem.

4. Zkontrolujte správné dotažení všech matic, šroubů, vrutů atd.
5. Zkontrolujte pohyblivé díly, zda nejsou poškozené, rozbité či opotřebené. Poškozené nebo chybějící díly je nutné opravit nebo vyměnit.
6. Sekačku uskladněte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

POZOR: Zabraňte vniknutí vody do oblasti vyznačené na obrázku. Vniknutí vody do pohonné jednotky může způsobit poruchu stroje.

- **Obr.42:** 1. Oblasti, kam by neměla vniknout voda

POZOR: Zabraňte vniknutí vody do stroje, když je stroj ve svislé poloze dle obrázku. Pokud je stroj ve svislé poloze, může voda vniknout do motoru a způsobit poruchu stroje.

- **Obr.43**

Přenášení sekačky

UPOZORNĚNÍ: Před přenášením sekačky se ujistěte, že jsou vyjmuty všechny akumulátory.

Při přenášení sekačky je třeba, aby zadní rukojeť a spodní přídržovací část v přední části stroje přidržovaly dvě osoby, jak je znázorněno na obrázku.

- **Obr.44:** 1. Spodní přídržovací část 2. Zadní rukojeť

Skládování

UPOZORNĚNÍ: Pokud stroj dáváte do svislé polohy, položte jej na rovný a stabilní povrch.

Pokud je stroj umístěn na nestabilním povrchu, může dojít k jeho převržení a zranění.

Sekačku skladujte pod střechou na chladném, suchém a uzamykatelném místě. Sekačku a nabíječku neskladujte v místech, kde může teplota překročit hodnotu 40 °C.

1. Vyměte všechny akumulátory.
2. Pojistný čep uvolníte otočením knoflíku o 90° a současným tažením knoflíku na dolním držadle.

Postup opakujte na druhé straně.

3. Sklopte držadlo.

- **Obr.45:** 1. Knoflík

POZNÁMKA: Podepřením držadla usnadníte uvolnění zajišťovacího kolíku při tažení knoflíku.

4. Otočte knoflík o 90°.

Dbejte na to, aby byly knoflíky na obou stranách pevně dotaženy.

- **Obr.46:** 1. Knoflík

POZOR: Při sklápění držadla si počínejte opatrně, abyste neskrípili kabely.

5. Povolte matice pro utahování prsty na obou stranách a pak sklopte horní držadlo dle obrázku.

- **Obr.47:** 1. Matice pro utahování prsty 2. Horní držadlo

6. Umístěte stroj do svislé polohy.

POZNÁMKA: Při ukládání sekačky do svislé polohy ji nedržte pouze za držadlo, držte tělo sekačky (spodní přídržovací část) a držadlo.

7. Podle obrázku uložte koš na trávu.

- **Obr.48:** 1. Koš na trávu

- **Obr.49:** 1. Koš na trávu

Demontáž a instalace sekacího nože

VAROVÁNÍ: Sekací nůž se po uvolnění spínače ještě několik sekund otáčí. Neprovádějte žádné úkony, dokud se nůž zcela nezastaví.

VAROVÁNÍ: Při demontáži či montáži sekacího nože vždy vyjměte všechny akumulátory. Jestliže všechny akumulátory nevyjmete, může dojít k vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: Při manipulaci se sekacím nožem vždy používejte rukavice.

POZOR: Při demontáži a montáži sekacího nože použijte nástrčný klíč dodávaný se zařízením.

Demontáž sekacího nože

1. Sekačku položte na stranu, aby byla páčka nastavení výšky sečení přístupná z horní strany.
2. Sekací nůž zajistíte vsunutím čepu do otvoru na těle sekačky až na doraz.
3. Pomocí trubkového klíče 17 otočte šroubem proti směru hodinových ručiček.
► **Obr.50:** 1. Sekací nůž 2. Kolík 3. Trubkový klíč
4. Nejprve sejměte šroub a poté sekací nůž.
► **Obr.51:** 1. Podpěra nože 2. Sekací nůž 3. Šroub 4. Výstupek

POZOR: Při montáži sekacího nože zajistěte, aby výstupky na podpěře nože zapadly do otvorů v sekacím noži.

Montáž sekacího nože

VAROVÁNÍ: Opatrně namontujte sekací nůž. Nůž má vrchní a spodní stranu.

VAROVÁNÍ: Pevným dotažením šroubu ve směru hodinových ručiček sekací nůž zajistěte.

VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že sekací nůž a všechny upevňovací díly jsou správně namontovány a upevněny.

VAROVÁNÍ: Při výměně sekacích nožů vždy postupujte podle pokynů uvedených v této příručce.

POZOR: Po montáži sekacího nože vyjměte kolík z těla sekačky.

POZOR: Při utahování šroubu za účelem montáže sekacího nože použijte utahovací moment 19 – 29 N•m (tyto hodnoty jsou jen orientační).

Po montáži sekacích nožů postupujte podle pokynů demontáže v opačném pořadí.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Pokud narazíte na problém, který není popsán v návodu, nepokoušejte se stroj demontovat. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Sekačka se nespustí.	Není nasazen blok akumulátoru.	Nainstalujte nabitý akumulátor.
	Problém s akumulátorem (nízké napětí)	Nabijte akumulátor. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
Motor se po krátké době provozu zastaví.	Akumulátor není dostatečně nabitý.	Nabijte akumulátor. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Výška sečení je nastavena příliš nízkou.	Nastavte větší výšku sečení.
	Sekačka je ucpaná posečenou trávou.	Odstraňte ze sekačky posečenou travu.
Otáčení nože se zastaví nebo zpomalí, což má za následek špatnou kvalitu výsledku.	Vysoké zatížení.	Sekejte nižší rychlostí. Nastavte větší výšku sekání.
Motor nedosahuje maximálních otáček.	Akumulátor je nesprávně nasazen.	Nasaďte akumulátor podle popisu v této příručce.
	Poklesl výkon akumulátoru.	Nabijte akumulátor. Jestliže nabití nepomůže, vyměňte akumulátor.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předejte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Sekací nůž se neotáčí: ⇒ Sekačku ihned vypněte!	V blízkosti nože se vzpřičil cizorodý předmět, například větev.	Odstraňte cizorodý předmět.
	Systém pohonu nepracuje správně.	Předejte zařízení k opravě v místním autorizovaném servisním středisku.
Nenormální vibrace: ⇒ Sekačku ihned vypněte!	Nůž je nevyvážený, příliš opotřebený nebo nerovnoměrně opotřebený.	Vyměňte sekací nůž.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Se zařízením Makita popsaným v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění. Příslušenství nebo nástavce používejte pouze pro stanovený účel.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Sekací nůž
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k produktu přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DLM540
Ширина косіння (діаметр ріжучого полотна)		534 мм
Швидкість у режимі холостого ходу	Звичайний режим	2 800 хв ⁻¹
	Режим зниження рівня шуму	2 300 хв ⁻¹
Змінне ріжуче полотно газокосарки, номер деталі	Пряме ріжуче полотно газокосарки	191W87-2
	Лезо для мульчування	191Y65-4
Розміри (Д × Ш × В)	під час роботи	Д: від 1 740 мм до 1 810 мм Ш: 595 мм В: від 970 мм до 1 080 мм
	у положенні для зберігання (без корзини для трави)	580 мм × 595 мм × 930 мм
Швидкість руху		1,5–5,0 км/год
Номінальна напруга		36 В пост. струму
Маса нетто	*1	29,0 кг
	*2	30,2 – 33,2 кг
Ступінь захисту		IPX4

- *1: Вага без приладдя та касети (касет) з акумулятором
- *2: Значення маси нетто включає найлегші й найважчі комбінації приладдя для звичайного й безпечного використання та касети з акумулятором, як це зазначено в інструкції з експлуатації.
- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
 - У різних країнах технічні характеристики можуть бути різними.

Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядний пристрій	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, перелічені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.

 Будьте особливо уважні та обережні!

 Читайте посібник з експлуатації.

 Небезпечно! Пам'ятайте, що предмети можуть відскочити.

 Відстань між інструментом і сторонніми особами повинна становити не менше 15 м.

 У жодному разі не наближайте руки та ноги до ріжучого полотна газокосарки під газокосаркою. Після вимкнення двигуна ріжучі полотна газокосарки продовжують обертатися.

 Попередження. Перед технічним обслуговуванням необхідно від'єднати акумулятор.

 Електрична небезпека. Попадання води на машину може призвести до ураження електричним струмом.

 Не допускайте потрапляння води на машину.



Тільки для країн ЄС

Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами!

Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батарей та акумуляторів слід зберігати окремо й доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перевернутого сміттевого контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.



Гарантований рівень звукової потужності відповідно до Директиви ЄС щодо шумів поза приміщеннями.



Рівень звукової потужності відповідно до Регламенту Австралії (Новий Південний Уельс) з контролю за шумом

Призначення

Машина призначена для косіння газонів.

Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-4-3: Вимірний рівень звукової потужності (L_{WA}): 92 дБ (А) Гарантований рівень звукової потужності (L_{WA}): 95 дБ (А) Рівень звукового тиску (L_{pA}): 81 дБ (А) Невизначеність рівня звукового тиску (К): 3 дБ (А)

ПРИМІТКА: Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлені значення шуму можуть також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання шум під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнитися від заявлених значень вібрації.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Вібрація

Загальне постійне значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), визначене згідно зі стандартом EN62841-4-3:

Вібрація (a_h): 0,9 м/с²

Похибка (К): 1,5 м/с²

ПРИМІТКА: Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

ПРИМІТКА: Заявлені загальні значення вібрації можуть також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнитися від заявлених загальних значень вібрації.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Нижче наведено середні значення пікової амплітуди прискорення від багаторазових ударних вібрацій у P_b із відповідною похибкою (К), визначені згідно зі стандартом EN62841-4-3.

P_b : 9 м/с²

Похибка (К): 2 м/с²

ПРИМІТКА: Ці заявлені значення не слід використовувати для визначення впливу вібрації на руки.

Декларації відповідності

Тільки для країн Європи

Декларацію про відповідність стандартам ЄС / Сполученого Королівства можна знайти за URL-адресою нижче.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живлення від батареї (безпроводний електроінструмент).

Попередження щодо техніки безпеки під час використання бездротової газонокосарки

1. Заборонено використовувати газонокосарку за несприятливих погодних умов, особливо коли є ризик виникнення грозового розряду. Це правило дає змогу зменшити ризик ураження блискавкою.
2. Перевірте зону, де буде використовуватися газонокосарка, на присутність тварин. Під час роботи газонокосарка може травмувати тварин.
3. Ретельно перевірте зону, де буде використовуватися газонокосарка, і приберіть з неї каміння, гілки, дроти, кістки та інші сторонні предмети. Предмети, що розлітаються, можуть спричинити травмування.
4. Перед використанням газонокосарки завжди оглядайте різальне полотно та його вузол на знос і пошкодження. Зношені чи пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
5. Регулярно через невеликі проміжки часу перевіряйте кошик для трави на наявність ознак зношення або пошкодження. Зношений чи пошкоджений травозбірник може підвищити ризик травмування.
6. Щитки мають бути на місці. Щитки мають бути в робочому стані й змонтовані належним чином. Щитки, які не тримаються міцно, пошкоджені чи не функціонують належним чином, можуть призвести до травмування.
7. Не допускайте засмічення впускних отворів для повітря системи охолодження.

Засмічення впускних отворів для повітря може призвести до перегрівання й займання.

8. Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте захисне взуття з підшвами, які не ковзають. Заборонено працювати з газонокосаркою босоніж або у відкритих сандалях. Це правило дає змогу зменшити ризик травмування стоп унаслідок контакту з різальним полотном, що рухається.
9. Перед використанням газонокосарки обов'язково надягайте довгі штани. Оголення частин тіла збільшує ризик травмування предметами, які відскакують від газонокосарки.
10. Намагайтеся не експлуатувати газонокосарку на вологій траві. Пересувайтеся повільно, не переходьте на біг. Дотримання цього правила зменшує ризик зісковзування та падіння, які можуть призвести до травмування.
11. Не використовуйте газонокосарку на дуже крутих схилах. Це правило зменшує ризик втрати керування, зісковзування та падіння, що може спричинити травмування.
12. Працюючи на схилах, завжди займайте стійке положення, рухайтесь попереку схилів, а не вгору чи вниз, будьте надзвичайно обережні, якщо змінюєте напрямок. Це правило зменшує ризик втрати керування, зісковзування та падіння, що може спричинити травмування.
13. Будьте надзвичайно обережні, повертаючи або пересуваючи газонокосарку до себе. Завжди зважайте на те, що відбувається навколо. Це дасть змогу уникнути спотикання.
14. Не торкайтеся різального полотна й інших рухомих деталей, поки вони рухаються. Це дасть змогу знизити ризик травмування рухомими деталями.
15. Перед видаленням застряглих обрізків або чищенням газонокосарки переконайтеся в тому, що всі вимикачі живлення вимкнені, а блок акумулятора від'єднано. Випадкове ввімкнення газонокосарки може призвести до тяжкого травмування.
16. Ретельно перевірте зону, де буде використовуватися газонокосарка, і приберіть звідти всі електричні проводи. Ріжучі полотна газонокосарки можуть перерізати електричні проводи, що може призвести до ураження електричним струмом.

Додаткові попередження про необхідну обережність

1. Зупиніть ріжучі полотна, якщо потрібно нахилити газонокосарку та перенести через ділянку, де не росте трава, або з однієї робочої ділянки на іншу.
2. Під час запуску двигуна не нахиляйте газонокосарку; виняток становлять ті випадки, коли для запуску двигуна газонокосарку необхідно нахилити. Проте навіть у цьому разі не нахиляйте її більше, ніж це необхідно, і підіймайте її частину, розташовану з протилежного від вас боку. Обидві руки мають перебувати в робочому положенні, коли ви опускаєте газонокосарку на землю.

3. Зупиніть машину, вийміть акумулятор(-и) і переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися:
 - Після зіткнення зі стороннім предметом.
У такому разі перевірте машину на наявність пошкоджень і виконайте ремонт, перш ніж знову експлуатувати машину.
 - Якщо газонокосарка починає незвично вібрувати.
У такому разі негайно перевірте її на наявність пошкоджень, замініть або відремонтуйте пошкоджені деталі та перевірте й затягніть ослаблені деталі.
 - Коли залишаєте машину без нагляду.
 - Коли користувач виконує технічне обслуговування або очищення машини.
 - Перед усуненням засмічень із випускного жолоба.
 4. Зберігати інструмент необхідно з порожнім кошиком для трави.
 5. Не знімайте запобіжні механізми й не вносьте в них зміни. Регулярно перевіряйте правильність їхньої роботи. Не робіть жодних дій, які можуть вплинути на функціонування запобіжного механізму або можуть знизити ступінь захисту, який забезпечується запобіжним механізмом.
 6. Під час налаштування газонокосарки будьте обережні, щоб пальці не потрапили між рухомі ріжучі полотна й нерухомі деталі газонокосарки.
 7. Перед зберіганням завжди давайте газонокосарці охолонути.
 8. Під час обслуговування ріжучих полотен пам'ятайте про те, що вони все ще можуть рухатися, навіть якщо джерело живлення відключено.
 9. Пам'ятайте про те, що оператор або користувач несуть відповідальність за нещасні випадки й створення ситуацій, небезпечних для людей і їхнього майна.
 10. Огляньте газон на наявність ям, колій, вибоїв, каменів або інших прихованих об'єктів. Через нерівності поверхні ви можете підсковзнутися та впасти. Висока трава може приховувати перешкоди.
 11. Якщо ріжуче полотно газонокосарки натрапить на будь-який сторонній предмет, це може призвести до травмування. Щоразу перед використанням газонокосарки уважно оглядайте газон і прибирайте з нього всі сторонні предмети.
 12. Користуйтеся газонокосаркою тільки у світлий час доби або за достатнього штучного освітлення.
 13. Обережно увімкніть газонокосарку згідно з наведеними інструкціями, тримаючи ноги подалі від ріжучих полотен.
 14. Будьте обережні, щоб не травмувати ноги або руки ріжучим полотном газонокосарки.
 15. Тримайтеся на відстані від випускного отвору.
 16. Обов'язково міцно тримайте ручку.
 17. Піднімаючи газонокосарку або тримаючи її, не торкайтеся відкритого ріжучого полотна або ріжучої кромки.
 18. Тримайте ноги та руки подалі від ріжучого полотна, що обертається. Обережно! Полотно продовжують рух за інерцією після вимкнення газонокосарки.
 19. Заборонено регулювати висоту косіння під час роботи двигуна, якщо газонокосарка підтримує таку функцію.
 20. Відпустіть пусковий важіль і дочекайтеся зупинки ріжучого полотна, перш ніж перетинати дорогу, тротуар, проїзну частину або ділянку, укриту гравієм. Крім того, вимкніть машину, якщо потрібно залишити газонокосарку без нагляду, нахилитися, щоб підняти або прибрати сторонні предмети з дороги, а також у разі будь-якої ситуації, яка може відволікти вас від роботи.
 21. Не запускайте газонокосарку, стоячи перед випускним отвором.
 22. Не спрямовуйте потік зрізаного матеріалу на людей. Не спрямовуйте потік зрізаного матеріалу на стіну або будь-який предмет. Зрізаний матеріал може відскочити в бік оператора. Зупиніть лезо перед транспортуванням по поверхні з гравію.
 23. Не тягніть газонокосарку назад без необхідності. За необхідності відвести косарку від забору або іншої аналогічної перешкоди дивіться вниз і назад до початку руху, а також під час руху назад.
 24. Перш ніж знімати кошик для трави, вимкніть машину й дочекайтеся повної зупинки ріжучого полотна. Пам'ятайте, що ріжуче полотно продовжує обертатися після вимкнення.
 25. Під час експлуатації з машини звертайте увагу на трубопроводи та проводку.
 26. Вимикайте машину перед транспортуванням.
 27. Використовуйте тільки оригінальне ріжуче полотно, зазначене в цьому посібнику.
 28. Регулярно через невеликі проміжки часу перевіряйте, чи надійно затягнуто болт кріплення ріжучого полотна.
- Електробезпека й техніка безпеки під час роботи з акумулятором**
1. Не працюйте з інструментом у небезпечних умовах. Не користуйтеся інструментом у вологих або мокрих місцях і не допускайте його знаходження під дощем. У випадку потраплення води в інструмент зростає ризик ураження електричним струмом.
 2. Не відкривайте й не деформуйте акумулятори. Електроліт є їдкою речовиною, тому в разі контакту зі шкірою або очима може завдати травму. У разі проковтування він може бути токсичним.
 3. Заборонено замінювати акумулятор вологими руками.
 4. Заборонено залишати акумулятор під дощем, а також заряджати, використовувати або зберігати його в місці з підвищеною вологістю.

5. Не допускайте потрапляння рідини на контакти акумулятора й не занурюйте акумулятор у рідину. Якщо контакти намокнуть або якщо всередину акумулятора потрапить рідина, може статися коротке замикання, що може призвести до перегріву, займання або вибуху.
6. Після виймання акумулятора з інструмента або зарядного пристрою обов'язково встановіть кришку відсіку для акумулятора й зберігайте акумулятор у сухому місці.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НІКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому користуванні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки.

НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил техніки безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електричності в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
 - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
 - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.

Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні вироби може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витoku електричності.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

⚠ОБЕРЕЖНО: Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

УВАГА: Компанія Makita не несе відповідальності за нещасні випадки внаслідок використання неоригінальних чи змінених акумуляторів Makita. Оригінальні акумулятори Makita пройшли ретельну перевірку на сумісність з інструментами й зарядними пристроями Makita відповідно до чинного законодавства та стандартів безпеки.

Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

ЗБОРКА

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж починати будь-які роботи з машиною, обов'язково виймайте всі касети з акумулятором. Якщо не виймати всі касети з акумулятором, це може призвести до серйозних травм унаслідок випадкового запуску машини.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Запускайте газонокосарку тільки в повністю зібраному стані. Використання машини в частково зібраному стані може спричинити тяжкі травми через випадковий пуск.

Встановлення ручок

УВАГА: Під час установлення ручок будьте уважні, щоб не затиснути між ними шнур. Якщо шнур пошкоджено, пусковий важіль газонокосарки може не працювати.

1. Сумістіть отвір на нижній ручці з отвором на верхній ручці, потім вставте болт ззовні й затягніть гайку з накаткою на внутрішньому боці.

Виконайте ту саму процедуру з іншого боку.

- **Рис.1:** 1. Болт 2. Гайка з накаткою 3. Нижня ручка 4. Верхня ручка

ПРИМІТКА: Болт має різьбу не по всій довжині – різьбова ділянка розділена на кінцеву й середню частини.

Кінцева частина призначена для запобігання зняттю гайки з накаткою, а середня частина – для кріплення компонентів рукоятки.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що вигнута головка болта ідеально прилягає до поверхні верхньої рукоятки. Так ви зможете надійно закріпити гайку з накаткою.

- **Рис.2:** 1. Болт 2. Кінцева різьбова частина 3. Середня різьбова частина 4. Вигнута головка болта 5. Гайка з накаткою

2. Поверніть ручку-фіксатор на нижній рукоятці на 90°, одночасно відтягуючи ручку-фіксатор, щоб вивільнити стопорний штифт.

Виконайте ту саму процедуру з іншого боку.

3. Підніміть рукоятку так, щоб стопорний штифт сумістився з кріпильним отвором на машині. Потім поверніть ручку-фіксатор на 90°.

- Можна вибрати один із двох кріпильних отворів залежно від бажаної висоти рукоятки.

- Переконайтеся, що ручки-фіксатори з обох боків надійно закріплені.

- **Рис.3:** 1. Регулятор 2. Кріпильні отвори

ПРИМІТКА: Щоб легше було звільнити стопорний штифт під час витягування поворотної ручки-фіксатора, підтримуйте ручку.

ПРИМІТКА: Повертаючи ручку-фіксатор, будьте обережні, щоб вона не затиснула шнур.

- **Рис.4:** 1. Регулятор

Демонтаж вставки для мульчування

1. Відчиніть задню кришку.

- **Рис.5:** 1. Задня кришка

2. Вийміть вставку для мульчування, припіднявши її.

- **Рис.6:** 1. Вставка для мульчування

Монтаж кошика для трави

1. Зніміть верхній затискач кошика для трави.

- **Рис.7:** 1. Верхній затискач

2. Вставте раму в кошик для трави до упору, утримуючи ручку рами.

- **Рис.8:** 1. Ручка

УВАГА: Не вставляйте ручку в кошик для трави. Вставляйте раму вздовж шва кошика для трави.

3. Упевніться, що кути кошика для трави не провисають.

► **Рис.9**

4. Відкрийте верхній затискач і прикріпіть його до рами.

► **Рис.10:** 1. Верхній затискач

5. Розстеліть тканину так, щоб вона охоплювала зовнішню частину рами.

► **Рис.11**

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що вся рама закрита кошиком для трави.

6. Прикріпіть усі затискачі, як показано на рисунку. Упевніться, що всі затискачі надійно прикріплені до рами.

► **Рис.12:** 1. Затискач

Установлення та зняття кошика для трави

Для встановлення кошика для трави виконайте зазначені далі дії.

1. Відчиніть задню кришку.

► **Рис.13:** 1. Задня кришка

2. Утримуючи ручку кошика для трави, зачепіть кошик для трави за стрижень на корпусі газонокосарки, як показано на малюнку.

► **Рис.14:** 1. Корзина для трави 2. Ручка
3. Стрижень

Щоб зняти кошик для трави, відкрийте задню кришку й витягніть кошик для трави, утримуючи ручку.

Установлення вставки для мульчування

1. Відчиніть задню кришку і зніміть корзину для трави.

► **Рис.15:** 1. Задня кришка 2. Корзина для трави

2. Установіть вставку для мульчування до упору, сумістивши виступи на ній з отворами в машині.

► **Рис.16:** 1. Вставка для мульчування 2. Виступ

Установлення та зняття розвантажувального жолоба

Для встановлення розвантажувального жолоба виконайте зазначені нижче дії.

1. Відкрийте задню кришку й зніміть кошик для трави та вставку для мульчування.

2. Зачепіть отвори в розвантажувальному жолобі за виступи на корпусі косарки, як показано на рисунку.

► **Рис.17:** 1. Розвантажувальний жолоб 2. Виступ

Щоб зняти розвантажувальний жолоб, відкрийте задню кришку, а потім зніміть розвантажувальний жолоб.

ОПИС РОБОТИ

Встановлення та зняття касети з акумулятором

⚠ОБЕРЕЖНО: Обов'язково вимикайте обладнання перед установленням або зняттям касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати машину й касету з акумулятором. Якщо втримувати машину й касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження машини й касети з акумулятором або спричинити травми.

⚠ОБЕРЕЖНО: Перед використанням обов'язково заблокуйте кришку відсіку для акумулятора. Інакше бруд чи вода може спричинити пошкодження виробу або касети з акумулятором.

⚠ОБЕРЕЖНО: Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, доки не зникне червоний індикатор. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з машини й завдати травми вам або людям, що перебувають поруч.

⚠ОБЕРЕЖНО: Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, це означає, що її вставляють неправильно.

⚠ОБЕРЕЖНО: Під час установлення або зняття касети з акумулятором надійно тримайте кришку акумуляторного відсіку відкритою.

ПРИМІТКА: Інструмент не працює тільки з однією касетою з акумулятором.

Встановлення касети з акумулятором

1. Потягніть угору язичок кришки, щоб відкрити кришку відсіку для акумулятора.

► **Рис.18:** 1. Кришка відсіку для акумулятора
2. Язичок кришки

2. Зіставте язичок на касеті з акумулятором із пазом на машині, а потім вставте касету до фіксації з клацанням.

► **Рис.19:** 1. Касета з акумулятором

3. Закрийте кришку відсіку для акумулятора й натискайте на кришку відсіку акумулятора, доки вона не зафіксується на місці з легким клацанням.

Виймання касети з акумулятором

1. Потягніть угору язичок кришки, щоб відкрити кришку відсіку для акумулятора.

2. Витягніть касету з акумулятором із машини, водночас натискаючи кнопку на передній частині касети.

3. Закрийте кришку відсіку для акумулятора й натискайте на кришку відсіку акумулятора, доки вона не зафіксується на місці з легким клацанням.

Система захисту машини й акумулятора

Машину оснащено системою захисту машини / акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою продовження терміну служби машини й акумулятора. Машина автоматично зупиняється під час роботи, якщо машина або акумулятор перебувають у зазначених далі умовах.

► **Рис.20:** 1. Індикатор живлення

Захист від перевантаження

Якщо через спосіб експлуатації акумулятор споживає аномально високий струм, машина автоматично вимкнеться, а індикатор живлення загориться зеленим. У такому випадку вимкніть машину та припиніть роботу, під час виконання якої сталося перевантаження машини. Щоб перезапустити машину, увімкніть її знову.

Захист від перегрівання

Якщо машина перегріється, вона автоматично вимкнеться, а індикатор живлення загориться червоним. У такому разі дайте машині й акумуляторам охолонути, перш ніж знову вмикати машину.

ПРИМІТКА: У разі перегрівання акумулятора індикатор живлення починає блимати червоним.

Захист від надмірного розрядження

Якщо ємності акумулятора недостатньо, машина зупиниться автоматично, а індикатор живлення почне блимати червоним. У такому разі вийміть із машини акумулятор і зарядіть касети з акумуляторами або замініть їх на повністю заряджені.

Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження машини, і забезпечує автоматичне припинення роботи машиною. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи машини виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову увімкніть машину, щоб перезапустити її.
2. Зарядіть акумулятор(-и) або замініть його(їх) зарядженим(-и).
3. Дайте машині й акумулятору(-ам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

УВАГА: Якщо машина зупиняється з причини, не описаної вище, див. розділ про усунення несправностей.

Відображення залишкового заряду акумулятора

У машини

За низького заряду акумулятора індикаторна лампа почне блимати червоним. У разі подальшого використання машина припинить роботу, а індикаторна лампа почне світитися червоним. У такому разі необхідно зарядити касету з акумулятором.

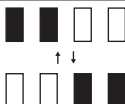
► **Рис.21:** 1. Індикаторна лампа

За використання касети з акумулятором

Тільки для касет з акумулятором, які мають індикатори

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.22:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.

ПРИМІТКА: Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

ПРИМІТКА: Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

Панель керування

На панелі керування розташовані вимикач живлення й кнопка перемикач режимів.

► **Рис.23:** 1. Індикатор режиму зниження рівня шуму 2. Кнопка перемикач режимів 3. Індикатор живлення 4. Вимикач живлення

Вимикач живлення

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди вимикайте вимикач живлення, коли не використовуєте пристрій.

Щоб увімкнути інструмент, натисніть вимикач живлення. Індикатор живлення засвітиться зеленим. Щоб вимкнути інструмент, знову натисніть вимикач живлення.

ПРИМІТКА: Якщо індикатор живлення загориться червоним або почне блимати червоним або зеленим, див. розділ інструкцій із системи захисту машини або акумулятора.

ПРИМІТКА: Цей інструмент підтримує функцію автоматичного вимкнення. Щоб запобігти ненавмисному запуску, вимикач живлення буде автоматично вимикатися, якщо не тягнути за пусковий важіль і важіль приводу (якщо встановлено) протягом певного часу після ввімкнення вимикача живлення.

Кнопка перемикання режимів

Перемикати режими можна натисненням кнопки перемикання режимів. Одразу після запуску машина працює у звичайному режимі. Опис кожного режиму дивіться в наведеній нижче таблиці.

Режим	Індикатор	Опис
Звичайний режим	Індикатор режиму зниження рівня шуму не світиться.	Машина працює у звичайному режимі.
Режим зниження рівня шуму	Індикатор режиму зниження рівня шуму засвітиться зеленим.	Ви можете зменшити рівень шуму під час косіння.

Дія вимикача

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж вставляти в інструмент касету з акумулятором, слід обов'язково переконатися в тому, що пусковий важіль спрацьовує належним чином і повертається у вихідне положення після відпускання. Робота з машиною, вмикач якої не спрацьовує належним чином, може призвести до втрати контролю над машиною й отримання тяжких травм.

ПРИМІТКА: Навіть за натискання на пусковий важіль газонокосарка не запуститься, якщо не натиснуто пускову кнопку.

ПРИМІТКА: Газонокосарка може не запуститися через перевантаження, якщо спробувати скосити високу або густу траву за один прохід. У такому разі потрібно збільшити висоту скошування.

Цю машину обладнано пусковою кнопкою. Якщо ви помітите щось незвичне в роботі пускової кнопки, негайно припиніть роботу й перевірте її в найближчому авторизованому сервісному центрі Makita.

1. Установіть касети з акумулятором і закрийте кришку відсіку для акумуляторів.
2. Натисніть вимикач живлення.

ПРИМІТКА: Якщо натиснути вимикач живлення, потягнувши пусковий важіль, індикатор живлення блиматиме зеленим. Відпустіть пусковий важіль, перш ніж натискати вимикач живлення.

3. Потягніть пусковий важіль до себе, утримуючи пускову кнопку. Щойно двигун ріжучого полотна запуститься, відпустіть пускову кнопку.

► **Рис.24:** 1. Пускова кнопка 2. Пусковий важіль

4. Утримуючи пусковий важіль, натисніть пусковий важіль вперед і утримуйте його для зняття блокування задніх коліс.

► **Рис.25:** 1. Важіль приводу

ПРИМІТКА: Задні колеса можна привести до руху, натиснувши важіль приводу вперед і утримуючи його, не натискаючи пусковий важіль.

5. Щоб зупинити машину, відпустіть важіль приводу й пусковий важіль.

Регулювання висоти скошування

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Регулюючи висоту скошування, у жодному разі не розташовуйте руку чи ногу під корпусом газонокосарки.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком роботи переконайтеся, що важіль належним чином увійшов у паз.

Висоту скошування можна відрегулювати в діапазоні від 20 мм до 100 мм.

Вимкніть машину й потягніть важіль регулювання висоти скошування з корпусу газонокосарки, а потім установіть його в положення вибору бажаної висоти косіння.

► **Рис.26:** 1. Важіль регулювання висоти скошування

У таблиці нижче показано співвідношення цифр на корпусі газонокосарки та приблизної висоти скошування.

Цифра	Висота скошування
1	20 мм
2	26 мм
3	32 мм
4	39 мм
5	47 мм
6	55 мм
7	63 мм
8	74 мм
9	86 мм
10	100 мм

Тримайте нижню ручку однією рукою, а іншою пересувайте важіль регулювання висоти косіння.

► **Рис.27:** 1. Важіль регулювання висоти скошування 2. Нижня ручка

ПРИМІТКА: Позначки висоти скошування слід використовувати лише для довідки. Залежно від стану газону або ґрунту фактична висота скошування може дещо відрізнятись від заданого значення.

ПРИМІТКА: Зробіть пробне скошування трави у менш помітному місці, щоб налаштувати потрібну висоту.

Індикатор рівня трави

Індикатор рівня трави показує обсяг скошеної трави. Коли кошик для трави неповний, індикатор коливається під час роботи лез.

► **Рис.28:** 1. Індикатор рівня трави

Коли кошик для трави майже повний, індикатор не коливається під час роботи лез. У такому разі негайно припиніть роботу та спорожніть кошик.

► **Рис.29:** 1. Індикатор рівня трави

ПРИМІТКА: Цей індикатор є лише приблизним. Залежно від умов усередині корзини цей індикатор може працювати неналежним чином.

Регулювання висоти рукоятки

Ручка має двоступеневе регулювання висоти.

1. Утримуючи нижню рукоятку, поверніть ручку-фіксатор на 90°, одночасно відтягуючи ручку-фіксатор, щоб вивільнити стопорний штифт.

Виконайте ту саму процедуру з іншого боку.

► **Рис.30:** 1. Нижня ручка 2. Регулятор

ПРИМІТКА: Щоб легше було звільнити стопорний штифт під час витягування поворотної ручки-фіксатора, підтримуйте ручку.

2. Відрегулюйте висоту рукоятки, сумістивши стопорний штифт з одним із двох отворів на машині. Потім поверніть ручку-фіксатор на 90°.

Переконайтеся, що ручки-фіксатори з обох боків надійно закріплено.

► **Рис.31:** 1. Кріпильні отвори 2. Регулятор

Налаштування швидкості руху

Швидкість руху можна налаштувати важелем регулювання швидкості. Для зменшення швидкості потягніть важіль на себе, для збільшення швидкості натисніть важіль вперед.

► **Рис.32:** 1. Важіль регулювання швидкості

Використання вставки для мульчування

Вставка для мульчування дає змогу скидати подрібнену траву назад на газон, не збираючи її в кошик для трави.

УВАГА: Після встановлення вставки для мульчування налаштуйте довжину скошування на 15 мм або менше.

► **Рис.33**

ПРИМІТКА: Для мульчування не потрібно встановлювати на газонокосарку кошик для трави або випускний жолоб.

Використання розвантажувального жолоба

Розвантажувальний жолоб дає змогу скидати подрібнену траву назад на газон із правого боку машини, не збираючи її в кошик для трави. У разі використання розвантажувального жолоба впевніться, що кошик для трави й вставку для мульчування знято з машини.

► **Рис.34:** 1. Випускний жолоб

Використання заднього викиду

Використання заднього викиду дає змогу скидати подрібнену траву на газон із заднього боку машини без збирання її в кошик для трави.

Під час використання на машині заднього викиду не забудьте зняти вставку для мульчування й кошик для трави або розвантажувальний жолоб та закрити задню кришку.

► **Рис.35**

Електронні функції

Для полегшення роботи в інструменті доступні електронні функції.

- Постійний контроль швидкості обертання полотна
Пристрій електронного контролю частоти обертання для підтримки постійної частоти обертання. Дає можливість отримати чисту обробку завдяки підтриманню швидкості обертання на постійному рівні, навіть під навантаженням.
- Електричне гальмо
Цю машину обладнано електричним гальмом. Якщо після відпускання пускового важеля не кожного разу відбувається швидка зупинка ріжучого полотна газонокосарки, надішліть машину в офіційний сервісний центр Makita для обслуговування.

РОБОТА

Косіння

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж починати косити газон, приберіть з робочої ділянки гілки та каміння. Крім того, видаліть заздалегідь бур'ян із робочої ділянки.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час використання газонокосарки обов'язково користуйтеся захисними окулярами з боковими щитками.

⚠ОБЕРЕЖНО: Якщо в корпусі газонокосарки накопилися трава або сторонні об'єкти, перш ніж видаляти їх, обов'язково вийміть касети з акумулятором і надягніть захисні рукавички.

УВАГА: Використовуйте машину лише для косіння газонів. Не використовуйте її для косіння бур'янів.

► **Рис.36**

Під час косіння міцно тримайте рукоятку обома руками. Коли швидкість ріжучого полотна падає через велике навантаження, зменште швидкість руху, щоб підтримувати продуктивність скошування.

► **Рис.37**

ПРИМІТКА: Якщо ви помітили незадовільний результат або падіння швидкості ріжучого полотна під час скошування довгого чи густого газону, зменште швидкість скошування або збільште висоту скошування.

Центральні лінії на передніх колесах показують ширину смуги скошування. Використовуйте їх як напрямні, косіть смугами. Вирівняйте газонокосарку так, щоб вона перекривала вже скошену смугу.

► **Рис.38:** 1. Ширина скошування 2. Зона перекриття 3. Центральна лінія

Змінійте напрям руху кожного разу, щоб уникнути пригнітання трави в одному напрямку.

► **Рис.39**

Періодично перевіряйте кількість скошеної трави в кошику для трави. Спорожняйте кошик для трави до того, як він заповниться. Перед кожною перевіркою зупиняйте й вимикайте машину.

УВАГА: Якщо використовувати газонокосарку із заповненим кошиком для трави, ріжуче полотно обертається нерівномірно – це збільшує навантаження на двигун і може призвести до його виходу з ладу.

Косіння газону з високою травою

Не намагайтеся підрізати газон із високою травою за один прохід. Натомість косіть такий газон у кілька етапів. Косіть газон з інтервалом в один або два дні, доки трава не набуде рівномірної висоти.

► **Рис.40**

ПРИМІТКА: Якщо одразу скосити високу траву дуже коротко, трава може відмерти. Крім того, зрізана трава може заблокувати зсередини корпус газонокосарки.

ПРИМІТКА: Якщо під час косіння виявиться, що трава підрізається нерівномірно або неякісно, або під час косіння знижується швидкість обертання двигуна, зменште швидкість косіння або збільште висоту скошування.

Спорожнення корзини для трави

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб зменшити ризик нещасного випадку, регулярно оглядайте корзину для трави на наявність пошкоджень або зменшення міцності. За необхідності замініть корзину для трави.

1. Відпустіть пусковий важіль і важіль приводу.
 2. Вимкніть машину.
 3. Відкрийте задню кришку й вийміть кошик для трави, тримаючи його за ручку.
- **Рис.41:** 1. Задня кришка 2. Ручка 3. Кошик для трави
4. Спорожніть корзину для трави.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед зберіганням, перенесенням, спробами огляду або технічного обслуговування машини завжди перевіряйте, чи з машини вийнято касету з акумулятором.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час огляду або проведення технічного обслуговування одягайте рукавиці.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час огляду або технічного обслуговування інструмента обов'язково користуйтеся захисними окулярами з боковими щитками.

УВАГА: Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

Технічне обслуговування

1. Вийміть усі касети з акумулятором і закрийте кришку відсіку для акумуляторів.
2. Поставте газонокосарку на бік. Видаліть обрізки трави з дна газонокосарки.
3. Лийте воду на нижню частину машини, де криється ріжуче полотно газонокосарки.

УВАГА: Не мийте інструмент струменем під тиском.

4. Перевірте, чи належним чином затягнуто всі гайки, болти, гвинти тощо.

5. Огляньте рухомі частини на наявність пошкоджень, тріщин та зношення. Пошкоджені або відсутні деталі необхідно відремонтувати або замінити.

6. Зберігайте інструмент у безпечному й недоступному для дітей місці.

УВАГА: Не допускайте потрапляння води на зону, показану на малюнку. Потрапляння води на вузол двигуна може призвести до несправності машини.

► Рис.42: 1. Зона, куди не слід допускати потрапляння води

УВАГА: Не допускайте потрапляння води на машину, коли вона перебуває у вертикальному положенні, як показано на рисунку. Коли машина перебуває у вертикальному положенні, вода може потрапити у вузол двигуна й спричинити несправність.

► Рис.43

Перенесення газонокосарки

⚠ОБЕРЕЖНО: Перш ніж переносити газонокосарку, упевніться, що всі касети з акумулятором вийнято.

Переносити газонокосарку потрібно вдвох, тримаючи її за задню ручку й передню нижню виїмку, як показано на рисунку.

► Рис.44: 1. Нижня виїмка 2. Задня ручка

Зберігання

⚠ОБЕРЕЖНО: Ставити машину у вертикальне положення потрібно на рівній надійній поверхні. У разі розміщення машини на нестабільній поверхні вона може перекинутися й спричинити травмування.

Зберігайте газонокосарку в прохолодному, сухому й замкненому приміщенні. Заборонено зберігати газонокосарку й зарядний пристрій у місцях, де температура може сягнути або перевищити 40 °С.

1. Вийміть усі касети з акумулятором.

2. Поверніть ручку-фіксатор на 90°, одночасно відтягуючи ручку-фіксатор на нижній рукоятці, щоб вивільнити стопорний штифт.

Виконайте ту саму процедуру з іншого боку.

3. Складіть рукоятку.

► Рис.45: 1. Регулятор

ПРИМІТКА: Щоб легше було звільнити стопорний штифт під час витягування поворотної ручки-фіксатора, підтримуйте ручку.

4. Поверніть ручку-фіксатор на 90°.

Переконайтеся, що ручки-фіксатори з обох боків надійно закріплено.

► Рис.46: 1. Регулятор

УВАГА: Будьте обережні, щоб не затиснути шнури під час складання ручки.

5. Послабте гайки з накатками з обох боків, а потім складіть верхню ручку, як показано на рисунку.

► Рис.47: 1. Гайка з накаткою 2. Верхня ручка

6. Установіть машину у вертикальне положення.

ПРИМІТКА: Установлюючи газонокосарку у вертикальне положення, не тримайте її лише за рукоятку; натомість тримайте газонокосарку за корпус (нижню виїмку) і за рукоятку.

7. Зберігайте кошик для трави, як показано на рисунку.

► Рис.48: 1. Кошик для трави

► Рис.49: 1. Кошик для трави

Зняття або встановлення ріжучого полотна газонокосарки

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після відпускання пускового важеля ріжуче полотно газонокосарки продовжує рух за інерцією протягом кількох секунд. Заборонено розпочинати будь-які дії до повної зупинки ріжучого полотна.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час зняття або встановлення ріжучого полотна газонокосарки обов'язково виймайте всі касети з акумуляторами. Якщо не вийняти всі касети з акумулятором, це може призвести до тяжких травм.

⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи з ріжучим полотном газонокосарки обов'язково одягайте рукавиці.

УВАГА: Знімаючи або встановлюючи ріжуче полотно газонокосарки, використовуйте торцевий ключ, що входить до комплекту пристрою.

Знімання ріжучого полотна газонокосарки

1. Покладіть газонокосарку на бік таким чином, щоб важіль регулювання висоти скошування опинився зверху.

2. Щоб заблокувати ріжуче полотно газонокосарки, повністю вставте штифт в отвір у корпусі газонокосарки.

3. Вкрутіть болт, обертаючи його торцевим ключем на 17 проти годинникової стрілки.

► Рис.50: 1. Ріжуче полотно газонокосарки
2. Штифт 3. Торцевий ключ

4. Вийміть болт, а потім зніміть ріжуче полотно газонокосарки.

► Рис.51: 1. Опора для леза 2. Ріжуче полотно газонокосарки 3. Болт 4. Виступ

УВАГА: Під час установки ріжучого полотна газонокосарки переконайтеся в тому, що виступи на опорі для леза входять в отвори на лезі газонокосарки.

Установлення ріжучого полотна газонокосарки

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обережно встановіть ріжуче полотно газонокосарки. Воно має верхню й нижню поверхні.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Міцно затягніть болт за годинниковою стрілкою, щоб закріпити ріжуче полотно газонокосарки.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Переконайтеся в тому, що ріжуче полотно газонокосарки й усі кріпильні деталі правильно встановлено й надійно затягнуто.

▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час заміни ріжучих полотен газонокосарки завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому посібнику.

УВАГА: Після встановлення ріжучих полотен газонокосарки витягніть штифт із корпусу газонокосарки.

УВАГА: Затягуючи болт для встановлення ріжучого полотна газонокосарки, застосуйте момент затягування 19–29 Н•м (значення наведено виключно для довідки).

Щоб встановити ріжучі полотна газонокосарки, виконайте процедуру їх зняття у зворотному порядку.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звертатися з приводу ремонту машини, проведіть її перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яка не пояснюється в цій інструкції з експлуатації, не намагайтеся розібрати обладнання. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita, у яких для ремонту використовуються тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Газонокосарка не запускається.	Касета з акумулятором не встановлена.	Вставте заряджену касету з акумулятором.
	Проблема з акумулятором (знижена напруга)	Зарядіть касету з акумулятором. Якщо зарядження не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
Двигун перестає працювати після короткочасного використання.	Низький рівень заряду акумулятора.	Зарядіть касету з акумулятором. Якщо зарядження не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
	Висота різання замала.	Збільште висоту різання.
	Засмічення газонокосарки зрізаної травою.	Вийміть траву з газонокосарки.
Обертання ріжучого полотна зупиняється або сповільнюється, що призводить до погіршення результатів.	Велике навантаження.	Скошуйте на меншій швидкості. Налаштуйте більшу висоту скошування.
Двигун не досягає максимальної швидкості обертання.	Касету з акумулятором встановлено неправильно.	Встановіть касету з акумулятором, як описано в цьому посібнику.
	Заряд акумулятора зменшується.	Зарядіть касету з акумулятором. Якщо зарядження не призвело до бажаного результату, замініть касету з акумулятором.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Ріжуче полотно газонокосарки не обертається: ⇒ негайно зупиніть газонокосарку!	Сторонній предмет, як-от гілка, застряг поруч із ріжучим полотном.	Приберіть сторонній предмет.
	Система приводу працює неправильно.	Зверніться до місцевого авторизованого сервісного центру з приводу ремонту.
Аномальна вібрація: ⇒ негайно зупиніть газонокосарку!	Ріжуче полотно розбалансоване, надмірно або нерівномірно зношене.	Замініть ріжуче полотно газонокосарки.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

⚠ ОБЕРЕЖНО: Це допоміжне приладдя або насадки рекомендовано використовувати з пристроєм Makita, зазначеним у цій інструкції. Використання будь-якого іншого допоміжного приладдя й обладнання може призвести до травм. Використовуйте допоміжне приладдя та обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Ріжуче полотно газонокосарки
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

ПРИМІТКА: Деякі елементи в списку можуть входити до комплекту поставки обладнання як стандартне приладдя. Вони можуть різнитися залежно від країни.

SPECIFICAȚII

Model:		DLM540
Lățime de tundere (diametrul pânzei)		534 mm
Turație în gol	Mod normal	2.800 min ⁻¹
	Mod de reducere a zgomotului	2.300 min ⁻¹
Numărul piesei de schimb pânză mașină de tuns iarba	Pânză dreaptă a mașinii de tuns iarba	191W87-2
	Pânză de mulcire	191Y65-4
Dimensiuni (L x l x H)	În timpul funcționării	L: Între 1.740 mm - 1.810 mm l: 595 mm H: Între 970 mm - 1.080 mm
	În timpul depozitării (fără coș pentru iarbă)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Viteza de deplasare		1,5 - 5,0 km/h
Tensiune nominală		36 V cc.
Greutate netă	*1	29,0 kg
	*2	30,2 - 33,2 kg
Grad de protecție		IPX4

- *1: Greutate fără accesorii și cartușul (cartușele) acumulatorului
- *2: Valoarea greutății nete include cea mai ușoară și cea mai grea combinație de accesorii pentru utilizare normală și sigură și cartușele acumulatorului specificate în manualul de instrucțiuni.
- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
 - Specificațiile pot varia în funcție de țară.

Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Încărcător	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

⚠️AVERTIZARE: Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Acordați atenție și grijă deosebită.



Citiți manualul de utilizare.



Pericol; țineți cont de obiectele care pot fi aruncate.



Distanța dintre mașină și persoanele aflate în zonă trebuie să fie de cel puțin 15 m.



Nu apropiați niciodată mâinile sau picioarele de pânza mașinii de tuns iarba. Pânzele mașinii de tuns iarba continuă să se rotească după oprirea motorului.



Avertizare: deconectați acumulatorul înainte de a efectua lucrări de întreținere.



Pericol electric. Contactul cu apa poate provoca un șoc electric.



Nu turnați apă.



Doar pentru țările din cadrul UE
Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.

Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoii menajeri!

În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.

Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubea cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.



Nivel de putere acustică garantat în conformitate cu Directiva UE privind zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.



Nivel de putere acustică în conformitate cu Regulamentul NSW al Australiei privind atenuarea zgomotului

Destinația de utilizare

Mașina se folosește pentru tunderea ierbii.

Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-4-3:

Nivel de putere acustică măsurată (L_{WA}): 92 dB (A)

Nivel de putere acustică garantată (L_{WA}): 95 dB (A)

Nivel de presiune acustică (L_{pA}): 81 dB(A)

Marja de eroare a nivelului de presiune acustică (K): 3 dB(A)

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată (utilizate) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Purtați echipament de protecție pentru urechi.

⚠️AVERTIZARE: Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a mașinii electrice pot diferi de valoarea (valorile) totală (totale) declarată (declarat), în funcție de modul în care mașina este utilizată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor continue (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-4-3:

Emisie de vibrații (a_h): 0,9 m/s²

Marja de eroare (K): 1,5 m/s²

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

NOTĂ: Valoarea (valorile) totală (totale) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată (utilizate) într-o evaluare preliminară a expunerii.

⚠️AVERTIZARE: Emisia de vibrații în timpul utilizării efective a mașinii electrice poate diferi de valoarea (valorile) totală (totale) declarată (declarat), în funcție de modul în care mașina este utilizată.

⚠️AVERTIZARE: Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

În continuare sunt prezentate valorile medii ale amplitudinii maxime a accelerației în urma vibrațiilor repetate la șocuri, p_r , cu marja de eroare (K) corespunzătoare determinată conform EN62841-4-3.

p_r : 9 m/s²

Marja de eroare (K): 2 m/s²

NOTĂ: Aceste valori declarate nu ar trebui utilizate pentru a determina expunerea la vibrații a mâinilor și a brațelor.

Declarații de conformitate

Numai pentru țările europene

Declarația de conformitate UE/Regatul Unit poate fi accesată la următoarea adresă URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

⚠️AVERTIZARE Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile

furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

Avertizări privind siguranța pentru mașina de tuns iarba fără cablu

1. **Nu utilizați mașina de tuns iarba în condiții de vreme nefavorabilă, în special când există riscul de descărcări electrice.** Astfel, reduceți riscul de a fi lovit de fulger.
2. **Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizată mașina de tuns iarba, pentru a verifica dacă sunt animale sălbatice.** Animalele sălbatice pot fi rănite de mașina de tuns iarba în timpul funcționării.
3. **Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizată mașina de tuns iarba și îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate pot provoca vătămări corporale.
4. **Înainte de a folosi mașina de tuns iarba, inspectați vizual pânza și ansamblul pânzei, pentru ca acestea să nu fie uzate sau deteriorate.** Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de rănire.
5. **Verificați frecvent coșul pentru iarbă, pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare.** Un opritor pentru iarbă uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămare corporală.
6. **Păstrați apărătorile în poziție.** Apărătorile trebuie să fie în stare de funcționare și să fie montate adecvat. O apărătoare care este slăbită, deteriorată sau care nu funcționează corect poate cauza vătămări corporale.
7. **Curățați resturile din toate admisile aerului de răcire.** Admisile de aer blocate și resturile pot provoca supraîncălzirea sau riscul de incendiu.
8. **În timpul utilizării mașinii de tuns iarba, purtați întotdeauna încălțăminte neaderentă de protecție.** Nu utilizați mașina de tuns iarba cu picioarele goale sau purtând sandale. Astfel, reduceți posibilitatea de a vă răni picioarele la contactul cu pânza aflată în mișcare.
9. **În timpul utilizării mașinii de tuns iarba, purtați întotdeauna pantaloni lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor aruncate.
10. **Evitați utilizarea mașinii de tuns iarba pe iarba udă. Nu alergați niciodată.** Astfel, reduceți riscul de alunecare și cădere, ceea ce poate cauza vătămări corporale.
11. **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru implică riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, ceea ce poate cauza vătămări corporale.

12. **Atunci când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna că aveți un echilibru bun, că întotdeauna lucrați transversal pe pante, niciodată în sus sau în jos, și că accordați foarte mare atenție atunci când schimbați direcția.** Acest lucru implică riscul de pierdere a controlului, alunecare și cădere, ceea ce poate cauza vătămări corporale.
13. **Procedați cu maximă atenție atunci când vă deplasați cu spatele sau când trageți mașina de tuns iarba spre dumneavoastră. Fiți atenți mereu la ceea ce se întâmplă în jur.** Astfel, reduceți riscul de împiedicare în timpul funcționării.
14. **Nu atingeți pânzele și alte piese periculoase aflate în mișcare până nu s-au oprit.** Astfel, reduceți riscul de rănire din cauza pieselor aflate în mișcare.
15. **Atunci când îndepărtați materialul blocat în mașina de tuns iarba sau efectuați operațiuni de curățare a acesteia, asigurați-vă că toate comutatoarele de alimentare sunt oprite și că grupul de acumulatori este deconectat.** Pornirea neașteptată a mașinii de tuns iarba poate provoca vătămări corporale grave.
16. **Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizată mașina de tuns iarba și îndepărtați toate cablurile electrice.** Cablurile electrice pot fi tăiate de pânza (pânzele) mașinii de tuns iarba, ceea ce poate cauza electrocutări.

Avertizări de siguranță suplimentare

1. **Fixați bine lama/lamele dacă mașina trebuie înclinată pentru transport atunci când traversați suprafețe fără iarbă și când transportați mașina de tuns la sau de la locul în care va fi utilizată.**
2. **Nu înclinați mașina atunci când porniți motorul, decât dacă mașina trebuie înclinată pentru a porni.** În acest caz, nu o înclinați mai mult decât este strict necesar și ridicați numai partea care se află la distanță de operator. Aveți grijă întotdeauna ca ambele mâini să fie în poziția de operare înainte de a pune din nou mașina de tuns iarba pe sol.
3. **Opriti mașina, scoateți cartușul (cartușele) acumulatorului și asigurați-vă că toate piesele aflate în mișcare s-au oprit complet:**
 - După ce ați lovit un obiect străin. În acest caz, verificați mașina pentru a detecta eventuale deteriorări și efectuați reparațiile necesare înainte de a repune în funcțiune și a utiliza mașina.
 - Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze anormal. În acest caz, verificați imediat dacă există deteriorări, înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate și verificați și strângeți eventualele piese slăbite.
 - De fiecare dată când lăsați mașina nesupravegheată.
 - De fiecare dată când se efectuează lucrări de întreținere de către utilizator sau curățarea mașinii.
 - Înainte de eliberarea blocajelor din jghebul de evacuare.
4. **Pentru depozitare, asigurați-vă întotdeauna că ați golit coșul pentru iarbă.**

5. Nu scoateți sau modificați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic funcționarea corespunzătoare a acestora. Nu efectuați niciodată activități care ar putea modifica funcționarea recomandată a unui dispozitiv de siguranță sau ar putea reduce protecția furnizată de un dispozitiv de siguranță.
6. Aveți grijă în timpul reglării mașinii pentru a preveni prinderea degetelor între pânzele în mișcare și piesele fixe ale mașinii.
7. Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.
8. Când efectuați operațiuni de service asupra pânzelor, rețineți că, deși sursa de alimentare este oprită, pânzele se pot mișca în continuare.
9. Nu uitați că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau situațiile periculoase antrenate de utilizarea mașinii, cauzate altor persoane sau bunurilor acestora.
10. Aveți grijă la gropi, șanțuri, denivelări, pietre sau alte obiecte ascunse. Terenul denivelat poate provoca alunecarea și accidente prin cădere. Iarba înaltă poate să ascundă obstacole.
11. Obiectele lovite de pânza mașinii de tuns iarba pot cauza leziuni severe persoanelor. Gazonul trebuie întotdeauna examinat cu atenție și degajat de orice obiecte înainte de fiecare operațiune de tuns iarba.
12. Operați mașina de tuns iarba doar la lumina zilei sau la o lumină artificială puternică.
13. Porniți mașina de tuns iarba cu atenție conform instrucțiunilor, cu picioarele la distanță de pânză (pânze).
14. Aveți grijă să nu vă răniți picioarele și mâinile cu pânzele mașinii de tuns iarba.
15. Păstrați în permanență distanța față de orificiul de descărcare.
16. Țineți întotdeauna strâns mânerul.
17. Nu apucați pânzele de tăiere sau muchiile de tăiere expuse atunci când ridicați sau țineți mașina de tuns iarba.
18. Țineți mâinile și picioarele la distanță de pânzele care se rotesc. Atenție - Pânzele se rotesc după ce opriți mașina.
19. Nu încercați niciodată să reglați înălțimea de tăiere în timp ce mașina funcționează, în cazul în care aceasta dispune de o funcție de reglare a înălțimii.
20. Eliberați pârghia de comutare și așteptați să înceteze rotația pânzelor înainte de a traversa alei, cărări, drumuri și orice zone acoperite cu pietriș. De asemenea, opriți alimentarea mașinii dacă lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată, dacă vă aplecați să ridicați sau să îndepărtați ceva din drum sau din orice alt motiv care v-ar putea distra atenția de la ceea ce faceți.
21. Nu porniți mașina atunci când vă aflați în fața orificiului de descărcare.
22. Nu îndreptați niciodată materialul evacuat spre alte persoane. Evitați evacuarea materialului pe un perete sau un alt obstacol. Materialul poate ricoșa înspre operator. Opriți pânza atunci când treceți peste suprafețe acoperite cu pietriș.
23. Nu trageți mașina de tuns iarba în sens invers decât dacă este absolut necesar. Dacă trebuie să trageți mașina de tuns iarba în sens invers pentru a reveni de lângă un gard sau alt obstacol similar, priviți în jos și în spate înainte și în timpul deplasării cu spatele.
24. Opriți mașina și așteptați până când pânza se oprește complet înainte de a scoate coșul pentru iarba. Aveți grijă la pânze, care se rotesc liber după oprire.
25. Când utilizați mașina, acordați atenție conducătorilor și firelor.
26. Opriți mașina înainte de a o transporta.
27. Folosiți numai pânzele originale ale producătorului specificate în acest manual.
28. Verificați la intervale frecvente dacă bolțul de montare a pânzei este strâns corespunzător.

Siguranța electrică și a acumulatorului

1. Evitați mediile periculoase. Nu utilizați mașina în locații cu umezeală și nu o expuneți la ploaie. Dacă intră apă în mașină, riscul electrocutării este mai mare.
2. Nu deschideți și nu dezmembrați acumulatorul(ii). Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza afecțiuni ale pielii și ochilor. Acesta poate fi toxic dacă este înghițit.
3. Nu înlocuiți acumulatorul cu mâinile umede.
4. Nu lăsați acumulatorul în ploaie și nu încărcați, nu utilizați sau nu depozitați acumulatorul într-un loc umed sau ud.
5. Nu umeziți bornele acumulatorului cu lichid precum apă și nu scufundați acumulatorul în apă. Dacă bornele se udă sau intră lichid în acumulator, acumulatorul poate fi scurtcircuitat și există riscul de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
6. După ce scoateți acumulatorul din mașină sau din încărcător, asigurați-vă că atașați capacul acumulatorului la acumulator și că îl depozitați într-un loc uscat.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠️AVERTIZARE: NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs.

FOLOSIREA INCORECTĂ sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.
2. Nu dezasamblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului. Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.

3. Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea. Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic. Există risc de orbire.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
 - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
 - (2) Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.
 - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur. Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expedit, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
12. Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita. Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.
14. În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.

16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

⚠ATENȚIE: Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unealta și încărcătorul Makita.

NOTĂ: Makita nu este responsabilă pentru niciun accident rezultat din utilizarea unor acumulatori Makita care nu sunt originali sau a unor acumulatori care au suferit modificări. Acumulatorii Makita originali au fost evaluați riguros pentru a se stabili compatibilitatea cu mașinile și încărcătoarele Makita, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu standardele de siguranță.

Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

ASAMBLARE

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că ați scos cartușele acumulatorului înainte de a efectua orice acțiune asupra mașinii. Dacă nu scoateți cartușele acumulatorului, se pot produce vătămări corporale grave în urma pornirii accidentale.

⚠️ AVERTIZARE: Nu porniți niciodată mașina dacă aceasta nu este complet asamblată. Utilizarea mașinii care este asamblată numai parțial poate provoca accidente grave cauzate de pornirea accidentală.

Montarea mânerului

NOTĂ: La montarea mânerelor, aveți grijă să nu prindeți cablul între mâner. Este posibil ca mașina să nu pornească dacă este deteriorat cablul.

1. Aliniați orificiul din mânerul inferior cu orificiul din mânerul superior, apoi introduceți șurubul dinspre exterior și strângeți piulița moleată dinspre interior.

Efectuați aceeași procedură și pe partea cealaltă.

- **Fig.1:** 1. Șurub 2. Piuliță moleată 3. Mâner inferior 4. Mâner superior

NOTĂ: Șurubul este parțial nefiletat, astfel încât secțiunea filetată este împărțită în secțiunea de capăt și secțiunea mediană.

Secțiunea de capăt are scopul de a împiedica ieșirea piuliței moleate, iar secțiunea mediană are scopul de a fixa componentele mânerului.

NOTĂ: Capul bolțului curbat trebuie să se potrivească perfect pe suprafața mânerului superior. Procedând astfel, puteți fixa în siguranță piulița moleată.

- **Fig.2:** 1. Șurub 2. Secțiune filetată de capăt 3. Secțiune filetată mediană 4. Cap bolt curbat 5. Piuliță moleată

2. Rotiți butonul rotativ de pe mânerul inferior la 90°, în timp ce trageți butonul rotativ pentru a elibera știftul de blocare.

Efectuați aceeași procedură și pe partea cealaltă.

3. Ridicați mânerul astfel încât știftul de blocare să se alinieze cu orificiul de fixare de pe mașină. Apoi rotiți butonul rotativ la 90°.

- Puteți selecta unul dintre cele două orificii de fixare în funcție de înălțimea mânerului pe care o preferați.

- Asigurați-vă că butoanele rotative de pe ambele laturi sunt bine fixate.

- **Fig.3:** 1. Buton rotativ 2. Orificii de fixare

NOTĂ: Sprijinirea mânerului facilitează eliberarea știftului de blocare atunci când trageți butonul rotativ.

NOTĂ: Atunci când rotiți butonul rotativ, aveți grijă să nu prindeți cablul în butonul rotativ.

- **Fig.4:** 1. Buton rotativ

Scoaterea accesoriului de mulcire

1. Deschideți capacul posterior.

- **Fig.5:** 1. Capac posterior

2. Ridicați ușor accesoriul de mulcire, apoi scoateți-l.

- **Fig.6:** 1. Accesoriu de mulcire

Asamblarea coșului pentru iarbă

1. Ridicați clema din partea de sus a coșului pentru iarbă.

- **Fig.7:** 1. Clema din partea de sus

2. Introduceți cadrul în coșul pentru iarbă până la capăt în timp ce țineți de mânerul cadrului.

- **Fig.8:** 1. Mâner

NOTĂ: Nu introduceți mânerul în coșul pentru iarbă. Asigurați-vă că introduceți cadrul de-a lungul creștăturii coșului pentru iarbă.

3. Asigurați-vă că colțurile coșului pentru iarbă nu sunt deformate.

- **Fig.9**

4. Deschideți clema din partea de sus și atașați-o la cadrul.

- **Fig.10:** 1. Clema din partea de sus

5. Întindeți materialul textil astfel încât să acopere exteriorul cadrului.

- **Fig.11**

NOTĂ: Asigurați-vă că întregul cadru este acoperit de coșul pentru iarbă.

6. Atașați toate celelalte cleme astfel cum se arată în figură. Asigurați-vă că toate clemele sunt prinse bine de cadru.

- **Fig.12:** 1. Clemă

Montarea sau demontarea coșului pentru iarbă

Pentru a monta coșul pentru iarbă, urmați pașii de mai jos.

1. Deschideți capacul posterior.

- **Fig.13:** 1. Capac posterior

2. Țineți mânerul coșului pentru iarbă și apoi conectați coșul la tija corpului mașinii de tuns iarba, așa cum se arată în figură.

- **Fig.14:** 1. Coș pentru iarbă 2. Mâner 3. Tijă

Pentru a îndepărta coșul pentru iarbă, deschideți capacul din spate, apoi scoateți coșul pentru iarbă ținând de mâner.

Montarea accesoriului de mulcire

1. Deschideți capacul posterior, iar apoi demontați coșul pentru iarbă.

- **Fig.15:** 1. Capac posterior 2. Coș pentru iarbă

2. Atașați accesoriul de mulcire prin împingerea acestuia până la capăt, astfel încât proeminențele de pe accesoriul de mulcire să se fixeze în orificiile de pe mașină.

- **Fig.16:** 1. Accesoriu de mulcire 2. Proeminență

Montarea sau demontarea jgheabului de evacuare

Pentru a instala jgheabul de evacuare, urmați pașii de mai jos.

1. Deschideți capacul posterior și apoi îndepărtați coșul pentru iarbă și accesoriul de mulcire.

2. Cuplați orificiile de pe jgheabul de evacuare la proeminențele de pe corpul mașinii de tuns iarba, așa cum se arată în figură.

► **Fig.17:** 1. Jgheabul de evacuare 2. Proeminență

Pentru a demonta jgheabul de evacuare, deschideți capacul posterior și scoateți jgheabul de evacuare.

DESCRIEREA FUNCȚIILOR

Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

⚠ATENȚIE: Întotdeauna opriți mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului acumulatorului.

⚠ATENȚIE: Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului. În caz contrar, acestea vă pot aluneca din mâini, ceea ce poate conduce la defectarea mașinii și a cartușului acumulatorului, precum și la vătămări corporale.

⚠ATENȚIE: Asigurați-vă că blocați capacul acumulatorului înainte de utilizare. În caz contrar, noroiul, murdăria sau apa pot cauza defectarea produsului sau a cartușului de acumulator.

⚠ATENȚIE: Introduceți întotdeauna complet cartușul acumulatorului, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină, provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

⚠ATENȚIE: Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

⚠ATENȚIE: Țineți deschis bine capacul acumulatorului la instalarea sau la scoaterea cartușului acumulatorului.

NOTĂ: Mașina nu funcționează doar cu un singur cartuș de acumulator.

Pentru montarea cartușului de acumulator:

1. Trageți în sus de clapeta capacului pentru a deschide capacul acumulatorului.

► **Fig.18:** 1. Capacul acumulatorului 2. Clapeta capacului

2. Aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu orificiul mașinii, apoi glisați cartușul până când se fixează în poziție cu un clic.

► **Fig.19:** 1. Cartușul acumulatorului

3. Închideți capacul acumulatorului și împingeți capacul acumulatorului în jos până când se blochează în poziție cu un mic clic.

Pentru demontarea cartușului de acumulator:

1. Trageți în sus de clapeta capacului pentru a deschide capacul acumulatorului.

2. Trageți cartușul acumulatorului din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

3. Închideți capacul acumulatorului și împingeți capacul acumulatorului în jos până când se blochează în poziție cu un mic clic.

Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție a mașinii/acumulatorului. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și a acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una dintre situațiile următoare:

► **Fig.20:** 1. Indicator alimentare principală

Protecție la suprasarcină

Atunci când acumulatorul este utilizat într-un mod care cauzează un consum de curent neobișnuit de ridicat, mașina se va opri automat și indicatorul sursei de alimentare principale emite o lumină verde intermitentă. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

Protecție la supraîncălzire

Dacă utilajul se supraîncălzește, utilajul se oprește automat și indicatorul sursei de alimentare principale emite o lumină roșie. În acest caz, lăsați mașina și acumulatorii să se răcească înainte de a o reporni.

NOTĂ: Atunci când acumulatorul se supraîncălzește, indicatorul sursei de alimentare principale emite o lumină roșie intermitentă.

Protecție la supradescărcare

În cazul în care capacitatea acumulatorului nu este suficientă, mașina se oprește automat și indicatorul sursei de alimentare emite o lumină roșie intermitentă. În acest caz, scoateți acumulatorul din mașină și încărcăți cartușele acumulatorului sau schimbați cartușele acumulatorului cu unele complet încărcate.

Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și îi permite acestuia să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a relua.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

NOTĂ: Dacă mașina se oprește dintr-o cauză diferită de cele prezentate mai sus, consultați secțiunea referitoare la depanare.

Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Cu mașina

Când capacitatea rămasă a acumulatorului se reduce, lampa indicatoare emite o lumină roșie intermitentă. Dacă continuați să o utilizați, mașina se oprește și indicatorul acumulatorului va emite o lumină roșie. În această situație, încărcați cartușul acumulatorului.

► **Fig.21:** 1. Lampă indicatoare

Cu cartușul acumulatorului

Nu mai pentru cartușe de acumulator cu indicator

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.22:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
 Iluminat	 Oprit	 Iluminare intermitentă	
			Între 75% și 100%
			Între 50% și 75%
			Între 25% și 50%
			Între 0% și 25%
			Încărcați acumulatorul.
 ↑ ↓ 			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.

NOTĂ: În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

NOTĂ: Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

Panou de control

Înterupătorul de alimentare principal și butonul de comutare a modurilor se găsesc în panoul de control.

► **Fig.23:** 1. Lampă pentru modul de reducere a zgomotului 2. Buton de comutare a modurilor 3. Indicator alimentare principală 4. Înterupător de alimentare principal

Înterupător de alimentare principal

⚠️ AVERTIZARE: Opriti întotdeauna înterupătorul de alimentare principal atunci când nu utilizați unealta.

Pentru a porni mașina, apăsați înterupătorul de alimentare principal. Indicatorul de alimentare principal emite o lumină verde. Pentru a opri mașina, apăsați din nou înterupătorul de alimentare principal.

NOTĂ: Dacă indicatorul sursei de alimentare emite o lumină roșie sau o lumină roșie sau verde intermitentă, consultați instrucțiunile sistemului de protecție a mașinii/acumulatorului.

NOTĂ: Această mașină este dotată cu funcția de oprire automată. Pentru a evita pornirea neintenționată, Înterupătorul de alimentare principal se va închide automat dacă pârghia de comutare și pârghia de acționare (dacă există ca dotare) nu sunt trase pentru o anumită perioadă de timp după pornirea acestuia.

Buton de comutare a modurilor

Puteți schimba modul de operare apăsând butonul de comutare a modurilor. La pornirea mașinii, este activat modul normal.

Consultați tabelul de mai jos pentru fiecare mod.

Mod	Lampă	Descriere
Mod normal	Lampa pentru modul de reducere a zgomotului este stinsă.	Mașina funcționează în modul normal.
Mod de reducere a zgomotului	Lampa pentru modul de reducere a zgomotului emite o lumină verde.	Puteți reduce zgomotul în timp ce tundeți iarba.

Acționarea înterupătorului

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de a instala cartușul acumulatorului, verificați întotdeauna dacă pârghia de comutare funcționează corect și revine în poziția inițială după ce este eliberată. Utilizarea mașinii cu un comutator care nu funcționează corect poate duce la pierderea controlului și la accidente grave.

NOTĂ: Mașina de tuns iarba nu pornește fără a apăsa pe butonul de comutare chiar dacă levierul schimbătorului de viteză este tras.

NOTĂ: Este posibil ca mașina de tuns iarba să nu pornească din cauza supraîncărcării atunci când încercați să tundeți iarba înaltă sau deasă dintr-o dată. În acest caz, măriți înălțimea de tundere.

Această mașină este echipată cu buton comutator. Dacă observați ceva neobișnuit la butonul comutator, opriți imediat funcționarea și solicitați verificarea acestuia de către cel mai apropiat Centru de service autorizat Makita.

1. Montați cartușele acumulatorului și apoi închideți capacul acumulatorului.
2. Apăsăți înterupătorul de alimentare principal.

NOTĂ: Indicatorul sursei de alimentare principale emite o lumină verde intermitentă dacă apăsați întrerupătorul de alimentare principal când trageți de pârghia de comutare. Eliberați pârghia de comutare înainte să apăsați întrerupătorul de alimentare principal.

3. Trageți pârghia de comutare înspre dumneavoastră ținând apăsat butonul comutator. Eliberați butonul comutator după ce motorul pânzei începe să funcționeze.

► **Fig.24:** 1. Buton comutator 2. Levier de comutare

4. În timp ce țineți pârghia de comutare, împingeți pârghia de acționare în față și mențineți-o în această poziție pentru a acționa roțile din spate.

► **Fig.25:** 1. Pârghie de acționare

NOTĂ: Puteți acționa roțile din spate împingând pârghia de acționare în față și menținând-o în această poziție, fără a trage pârghia de comutare.

5. Pentru a opri mașina, eliberați pârghia de acționare și pârghia de comutare.

Reglarea înălțimii de tundere a ierbii

⚠️ AVERTIZARE: Nu țineți niciodată mâna sau piciorul sub mașină atunci când reglați înălțimea de tundere a ierbii.

⚠️ AVERTIZARE: Asigurați-vă întotdeauna că pârghia se potrivește corect în canelură înainte de funcționare.

Înălțimea de tundere a ierbii poate fi reglată în intervalul 20 mm și 100 mm.

Opriti mașina, apoi trageți maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii în exteriorul corpului mașinii de tuns iarba, reglând-o la înălțimea dorită de tundere a ierbii.

► **Fig.26:** 1. Manetă de reglare a înălțimii de tundere a ierbii

Tabelul de mai jos prezintă relația dintre numărul de pe corpul mașinii de tuns iarba și înălțimea aproximativă de tăiere a ierbii.

Număr	Înălțimea de tăiere a ierbii
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Țineți mânerul inferior cu o mână și apoi deplasați maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii cu cealaltă mână.

► **Fig.27:** 1. Manetă de reglare a înălțimii de tundere a ierbii 2. Mâner inferior

NOTĂ: Figurile care ilustrează înălțimea de tundere a ierbii se folosesc doar ca indicație orientativă. În funcție de iarbă sau de sol, înălțimea efectivă a ierbii poate fi ușor diferită de înălțimea setată.

NOTĂ: Încercați ca test să tundeți iarbă într-un loc mai puțin vizibil pentru a obține înălțimea dorită.

Indicator nivel iarbă

Indicatorul nivelului ierbii indică volumul ierbii tunse. Când coșul pentru iarbă nu este plin, indicatorul se mișcă în timp ce pânzele mașinii de tuns iarba sunt în funcțiune.

► **Fig.28:** 1. Indicator nivel iarbă

Când coșul pentru iarbă este aproape plin, indicatorul nu se mișcă în timp ce pânzele mașinii de tuns iarba sunt în funcțiune. În acest caz, opriți imediat operația și goliti coșul.

► **Fig.29:** 1. Indicator nivel iarbă

NOTĂ: Acest indicator este un ghidaj aproximativ. În funcție de condițiile din interiorul coșului, este posibil ca acest indicator să nu funcționeze corect.

Reglarea înălțimii mânerului

Înălțimea mânerului poate fi reglată la două niveluri.

1. Țineți mânerul inferior, iar apoi rotiți butonul rotativ la 90°, în timp ce trageți butonul rotativ de pe mânerul inferior pentru a elibera știftul de blocare.

Efectuați aceeași procedură și pe partea cealaltă.

► **Fig.30:** 1. Mâner inferior 2. Buton rotativ

NOTĂ: Sprijinirea mânerului facilitează eliberarea știftului de blocare atunci când trageți butonul rotativ.

2. Reglați înălțimea mânerului aliniind știftul de blocare cu unul din cele două orificii de fixare de pe mașină. Apoi rotiți butonul rotativ la 90°.

Asigurați-vă că butoanele rotative de pe ambele laturi sunt bine fixate.

► **Fig.31:** 1. Orificii de fixare 2. Buton rotativ

Reglarea vitezei de deplasare

Viteza de deplasare poate fi reglată cu ajutorul pârghiei de viteză. Pentru a reduce viteza, trageți pârghia spre dumneavoastră și pentru a crește viteza, rotiți pârghia în față.

► **Fig.32:** 1. Pârghie de viteză

Utilizarea accesoriului de mulcire

Accesoriul de mulcire vă permite să readuceți iarba tăiată pe sol fără a strânge iarba tăiată în coșul pentru iarbă.

NOTĂ: Atunci când accesoriul de mulcire este montat, setați lungimea de tăiere la 15 mm sau mai puțin.

► **Fig.33**

NOTĂ: Nu este necesar să instalați coșul pentru iarbă sau jghebul de evacuare pe mașina de tuns iarba pentru tunderea cu accesoriul de mulcire.

Utilizarea jgheabului de evacuare

Jgheabul de evacuare vă permite să descărcați iarba tăiată pe sol din partea dreaptă a mașinii fără a strânge iarba tăiată în coșul pentru iarbă. Atunci când utilizați mașina cu jgheabul de evacuare, aveți grijă să demonstrați coșul pentru iarbă și accesoriul de mulcire.

► **Fig.34:** 1. Jgheabul de evacuare

Utilizarea accesoriului pentru descărcare prin spate

Utilizarea accesoriului pentru descărcare prin spate vă permite să descărcați iarba tăiată pe sol din partea din spate a mașinii fără a strânge iarba tăiată în coșul pentru iarbă.

Atunci când folosiți mașina cu accesoriul pentru descărcare prin spate, asigurați-vă că scoateți accesoriul de mulcire și coșul pentru iarbă sau jgheabul de evacuare și închideți capacul din spate.

► **Fig.35**

Funcție electronică

Mașina este echipată cu funcții electronice pentru a utiliza funcția.

- Controlul constant al vitezei de rotație a pânzei
Control electronic al vitezei pentru obținerea unei viteze constante. Permite obținerea unei finisări de calitate, deoarece viteza de rotație este menținută constantă chiar și în condiții de sarcină.
- Frână electrică
Această mașină este echipată cu frână electrică. Dacă în repetate rânduri mașina nu oprește rapid pânzele după eliberarea pârghiei de comutare, solicitați repararea acesteia de către cel mai apropiat Centru de service autorizat Makita.

OPERAREA

Tunderea ierbii

⚠️ AVERTIZARE: Înainte de a tunde iarba, degajați zona de utilizare de bețe și pietre. De asemenea, îndepărtați în prealabil eventualele buruieni din zona de utilizare.

⚠️ AVERTIZARE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție speciali sau ochelari de protecție cu aparatori laterale atunci când operați mașina.

⚠️ ATENȚIE: Dacă iarba tăiată sau un obiect străin se blochează în interiorul mașinii de tuns iarba, asigurați-vă că scoateți cartușele acumulatorului și că purtați mănuși înainte de a îndepărta iarba sau obiectul străin.

NOTĂ: Folosiți această mașină numai pentru tunderea gazonului. Nu tundeți buruieni cu această mașină.

► **Fig.36**

Țineți ferm mânerul cu ambele mâini în timpul lucrului. Atunci când viteza pânzei scade din cauza unei sarcini mari, reduceți viteza de deplasare pentru a menține performanța operațiunii de tundere a ierbii.

► **Fig.37**

NOTĂ: În cazul în care constatați că finisarea este precară sau dacă viteza pânzei scade în timpul tăierii unui gazon înalt sau dens, reduceți viteza de lucru sau creșteți înălțimea de tundere a ierbii.

Liniiile centrale ale roților din față arată care este lățimea de tundere. Utilizând liniiile centrale ca reper, tundeți iarba în benzi. Aliniați mașina de tuns iarba astfel încât să se suprapună cu banda pe care ați tuns-o deja.

► **Fig.38:** 1. Lățime de tundere 2. Zonă de suprapunere 3. Linie centrală

Schimbați direcția de tundere de fiecare dată pentru ca modelul ierbii să nu se formeze într-o singură direcție.

► **Fig.39**

Verificați periodic cantitatea de iarbă din coș. Goliți coșul înainte de a se umple. Înaintea fiecărei verificări periodice, aveți grijă să opriți mașina și să deconectați alimentarea.

NOTĂ: Folosirea mașinii de tuns iarba cu un coș pentru iarbă plin nu permite rotirea lină a pânzei și plasează o sarcină suplimentară asupra motorului, ceea ce poate cauza avariarea acestuia.

Tunderea gazonului înalt

Nu încercați să tăiați gazonul înalt dintr-o singură încercare. În schimb, tundeți-l în etape. Lăsați o zi sau două între tunderi ca firele de iarbă să ajungă la aceeași înălțime.

► **Fig.40**

NOTĂ: Tunderea unui gazon înalt la o înălțime mică dintr-o singură încercare poate cauza ofilirea gazonului. De asemenea, gazonul tăiat se poate bloca în corpul mașinii de tuns iarba.

NOTĂ: Dacă lungimea gazonului nu este uniformă sau dacă se constată că finisarea este slabă după operația de tundere a ierbii sau dacă scade viteza motorului în timpul tunderii, micșorați viteza de lucru sau creșteți înălțimea de tundere a ierbii.

Golirea coșului pentru iarbă

⚠️ AVERTIZARE: Pentru a reduce riscul de accident, verificați regulat coșul pentru iarbă pentru a detecta eventuale defecțiuni sau rezistență slăbită. Înlocuiți coșul pentru iarbă dacă este necesar.

1. Eliberați pârghia de comutare și pârghia de acționare.

2. Opiți mașina.

3. Deschideți capacul posterior și scoateți coșul pentru iarbă ținându-l de mâner.

► **Fig.41:** 1. Capac posterior 2. Mâner 3. Coș pentru iarbă

4. Goliți coșul pentru iarbă.

ÎNȚEȚINERE

⚠️AVERTIZARE: Aveți întotdeauna grijă să scoateți cartușul acumulatorului din mașină înainte de depozitarea ori transportarea acesteia sau înainte de a încerca să efectuați o inspecție sau o activitate de întreținere.

⚠️AVERTIZARE: Purtați mănuși atunci când efectuați o inspecție sau activitate de întreținere.

⚠️AVERTIZARE: Purtați întotdeauna ochelari de protecție speciali sau ochelari de protecție cu apărători laterale atunci când efectuați o inspecție sau o activitate de întreținere.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

Întreținere

1. Scoateți toate cartușele acumulatorului și apoi închideți capacul acumulatorului.
2. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte. Curățați bucățile de iarbă tăiată care s-au acumulat pe partea de dedesubt a punții mașinii.
3. Turnați apă înspre zona din partea de jos a mașinii, unde este atașată pânda mașinii de tuns iarba.

NOTĂ: Nu spălați mașina cu jet de apă cu presiune ridicată.

4. Verificați dacă toate piulițele, bolțurile, șuruburile etc. sunt bine strânse.
5. Inspectați piesele mobile pentru a detecta eventuale deteriorări, rupturi și semne de uzură. Piesele deteriorate sau lipsă trebuie să fie reparate sau înlocuite.
6. Depozitați mașina într-un loc sigur, departe de accesul copiilor.

NOTĂ: Nu turnați apă în zonă, după cum se arată în figură. Contactul blocului motor cu apa poate cauza o defecțiune a mașinii.

► Fig.42: 1. Zonă în care apa nu trebuie să pătrundă

NOTĂ: Nu turnați apă pe mașină în timp ce mașina este în poziție verticală, astfel cum se arată în figură. Dacă mașina este în poziție verticală, apa poate pătrunde în unitatea motorului și poate provoca defectarea mașinii.

► Fig.43

Transportarea mașinii de tuns iarba

⚠️ATENȚIE: Înainte de a transporta mașina de tuns iarba, asigurați-vă că sunt scoase toate cartușele acumulatorului.

Când transportați mașina de tuns iarba, două persoane trebuie să țină mânerul posterior și partea inferioară de susținere din fața mașinii, astfel cum se arată în figură.

► Fig.44: 1. Partea inferioară de susținere 2. Mâner posterior

Depozitare

⚠️ATENȚIE: Când puneți mașina în poziție verticală, așezați-o pe o suprafață plană stabilă. Dacă mașina este așezată pe o suprafață instabilă, aceasta poate cădea și poate provoca leziuni.

Depozitați mașina în interior, într-un loc uscat, răcoros și încuiat. Nu depozitați mașina de tuns iarba și încărcătorul în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 40 °C.

1. Scoateți toate cartușele acumulatorului.
2. Rotiți butonul rotativ la 90°, în timp ce trageți butonul rotativ de pe mânerul inferior pentru a elibera știftul de blocare. Efectuați aceeași procedură și pe partea cealaltă.

3. Pliati mânerul.

► Fig.45: 1. Buton rotativ

NOTĂ: Sprijinirea mânerului facilitează eliberarea știftului de blocare atunci când trageți butonul rotativ.

4. Rotiți butonul rotativ la 90°.

Asigurați-vă că butoanele rotative de pe ambele laturi sunt bine fixate.

► Fig.46: 1. Buton rotativ

NOTĂ: Aveți grijă să nu prindeți cablurile atunci când pliați mânerul.

5. Slăbiți piulițele moletate de pe ambele părți, apoi pliați mânerul superior astfel cum se arată în figură.

► Fig.47: 1. Piuliță moletată 2. Mâner superior

6. Așezați mașina în poziție verticală.

NOTĂ: Când așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală, nu țineți doar de mâner, ci de corpul mașinii de tuns iarba (partea inferioară de susținere) și de mâner.

7. Depozitați coșul pentru iarbă astfel cum se arată în figură.

► Fig.48: 1. Coș pentru iarbă

► Fig.49: 1. Coș pentru iarbă

Demontarea sau montarea pânzei

⚠️AVERTIZARE: Pânza mașinii de tuns iarba își continuă mișcarea inerțială timp de câteva secunde după eliberarea comutatorului. Nu efectuați nicio operațiune până când pânda nu se oprește complet.

⚠️AVERTIZARE: Scoateți întotdeauna toate cartușele acumulatorului atunci când montați sau demontați pânda mașinii de tuns iarba. Dacă nu scoateți toate cartușele acumulatorului, puteți suferi leziuni corporale grave.

⚠️AVERTIZARE: Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați pânda mașinii de tuns iarba.

NOTĂ: Atunci când scoateți sau montați pânza mașinii de tuns iarba, utilizați cheia inelară inclusă în pachetul mașinii.

Scoaterea pânzei mașinii de tuns iarba

1. Așezați mașina de tuns iarba pe o parte, astfel încât maneta de reglare a înălțimii de tundere a ierbii să fie plasată pe partea de sus.
2. Pentru a bloca pânza mașinii de tuns iarba, împingeți până la capăt știftul în orificiul de pe corpul mașinii de tuns iarba.
3. Slăbiți bolțul în sens antiorar cu o cheie inelară de 17.

► **Fig.50:** 1. Pânza mașinii de tuns iarba 2. Știft 3. Cheie inelară

4. Scoateți mai întâi șurubul, apoi pânza mașinii de tuns iarba.

► **Fig.51:** 1. Suportul pânzei 2. Pânza mașinii de tuns iarba 3. Șurub 4. Proeminență

NOTĂ: Când instalați pânza mașinii de tuns iarba, asigurați-vă că proeminențele de pe suportul pânzei intră în orificiile de pe pânză.

Montarea pânzei mașinii de tuns iarba

⚠️AVERTIZARE: Montați pânza mașinii de tuns iarba cu grijă. Are o față și un dos.

⚠️AVERTIZARE: Strângeți cu putere șurubul în sens orar pentru a fixa pânza mașinii de tuns iarba.

⚠️AVERTIZARE: Verificați dacă pânza mașinii de tuns iarba și toate componentele de fixare sunt montate corect și strânse bine.

⚠️AVERTIZARE: Atunci când înlocuiți pânzele mașinii de tuns iarba, respectați întotdeauna instrucțiunile din acest manual.

NOTĂ: După montarea pânzelor mașinii de tuns iarba, scoateți știftul din corpul mașinii de tuns iarba.

NOTĂ: Atunci când strângeți șurubul pentru a monta pânza mașinii de tuns iarba, aplicați un cuplu de strângere de 19 - 29 N·m (valorile sunt doar pentru referință).

Pentru a monta pânzele mașinii de tuns iarba, executați în ordine inversă operațiile de demontare.

DEPANARE

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. Dacă detectați o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să dezasamblați mașina. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Mașina de tuns iarba nu pornește.	Cartușul acumulatorului nu este montat.	Montați cartușul acumulatorului încărcat.
	Problemă cu acumulatorul (tensiune scăzută)	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
Motorul se oprește din funcționare după puțin timp.	Nivelul de încărcare al acumulatorului este redus.	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Înălțimea de tăiere setată este prea joasă.	Creșteți înălțimea de tăiere.
	Mașina s-a înfundat cu iarba tunsă.	Scoateți iarba tunsă blocată în mașina de tuns iarba.
Rotirea pânzei se oprește sau încetinește, conducând la o calitate slabă a finisării.	Sarcină mare.	Tundeți iarba la o viteză mai mică. Setati o înălțime de tăiere mai mare.
Motorul nu atinge turația maximă (RPM).	Cartușul acumulatorului este instalat necorespunzător.	Montați cartușul de acumulator în modul descris în acest manual.
	Puterea acumulatorului se reduce.	Reîncărcați cartușul acumulatorului. Dacă reîncărcarea nu este eficientă, înlocuiți cartușul acumulatorului.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Pânza mașinii de tuns iarba nu se rotește: ⇒ opriți imediat mașina de tuns iarba!	Un obiect străin, precum o creangă, s-a înțepenit în apropiere de lamă.	Îndepărtați obiectul străin.
	Sistemul de acționare nu funcționează corect.	Solicitați centrului de service autorizat local efectuarea reparațiilor.
Vibrații anormale: ⇒ opriți imediat mașina de tuns iarba!	Lama este dezechilibrată sau uzată excesiv sau neuniform.	Înlocuiți pânza mașinii de tuns iarba.

ACCESORII OPȚIONALE

⚠ ATENȚIE: Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita specificată în acest manual.

Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile sau piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Pânza mașinii de tuns iarba
- Acumulator și încărcător original Makita

NOTĂ: Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul produsului. Acestea pot diferi în funcție de țară.

TECHNISCHE DATEN

Modell:		DLM540
Mähbreite (Messerdurchmesser)		534 mm
Leerlaufdrehzahl	Normalmodus	2.800 min ⁻¹
	Geräuschreduzierungsmodus	2.300 min ⁻¹
Teilenummer des Ersatz-Mähermessers	Gerades Mähermesser	191W87-2
	Mulchmesser	191Y65-4
Abmessungen (L x B x H)	während des Betriebs	L: 1.740 mm bis 1.810 mm B: 595 mm H: 970 mm bis 1.080 mm
	bei Lagerung (ohne Graskorb)	580 mm x 595 mm x 930 mm
Fahrgeschwindigkeit		1,5 - 5,0 km/h
Nennspannung		36 V Gleichstrom
Nettogewicht	*1	29,0 kg
	*2	30,2 - 33,2 kg
Schutzgrad		IPX4

- *1: Gewicht ohne Zubehörteile und Akku(s)
- *2: Der Nettogewichtswert umfasst die leichteste und schwerste Kombination aus dem Aufsatz/den Aufsätzen für normalen und sicheren Gebrauch und dem/den Akku(s), die in der Betriebsanleitung angegeben sind.
- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 - Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Ladegerät	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

Symbole

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.

	Besondere Umsicht und Aufmerksamkeit erforderlich.
	Betriebsanleitung lesen.
	Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte.
	Der Abstand zwischen dem Werkzeug und Umstehenden sollte mindestens 15 m betragen.

	Halten Sie niemals Ihre Hände und Füße in die Nähe des Mähermessers unter dem Mäher. Die Mähermesser drehen sich nach dem Ausschalten des Motors noch weiter.
	Warnung: Batterie vor Wartung abklemmen.
	Elektrische Gefährdung. Kontakt mit Wasser kann einen elektrischen Schlag verursachen.
	Nicht mit Wasser übergießen.



Nur für EU-Länder
Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Komponenten in der Ausrüstung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.
Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien nicht mit dem Hausmüll!
In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien, verbrauchte Akkumulatoren und Batterien sowie ihrer Anpassung an nationales Recht sollten Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkumulatoren gemäß den Umweltschutzbestimmungen getrennt gelagert und zu einer getrennten Sammelstelle für Siedlungsabfälle geliefert werden.
Dies wird durch das am Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angezeigt.



Garantierter Schallleistungspegel gemäß der EU-Richtlinie über Außenlärm.



Schallleistungspegel gemäß der australischen NSW-Lärmschutzverordnung

Vorgesehene Verwendung

Die Maschine ist für Rasenmähen vorgesehen.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841-4-3:

Gemessener Schallleistungspegel (L_{WA}): 92 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel (L_{WA}): 95 dB (A)

Schalldruckpegel (L_{pA}): 81 dB (A)

Messunsicherheit für den Schalldruckpegel (K): 3 dB (A)

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine vorläufige Bewertung der Geräuschbelastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission beim tatsächlichen Benutzen des Elektrowerkzeugs kann je nach der Art und Weise, wie dieses Werkzeug benutzt wird, von dem (den) angegebenen Gesamtwert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingungen

Der kontinuierliche Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme), ermittelt gemäß EN62841-4-3: Schwingungsemission (a_{hv}): 0,9 m/s²
Messunsicherheit (K): 1,5 m/s²

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n) Schwingungsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Schwingungsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs von dem (den) angegebenen Gesamtwert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Im Folgenden sind die Mittelwerte der Spitzenamplitude der Beschleunigung aus wiederholten stoßartigen Vibrationen, p_F , mit der entsprechenden Unsicherheit (K), ermittelt nach EN62841-4-3, dargestellt.

p_F : 9 m/s²

Messunsicherheit (K): 2 m/s²

HINWEIS: Diese angegebenen Werte sollten nicht zur Bestimmung der Schwingungsbelastung der Hände und Arme verwendet werden.

Konformitätserklärungen

Nur für europäische Länder

Die EU/UK-Konformitätserklärung kann unter der folgenden URL abgerufen werden.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SICHERHEITSWARNUNGEN

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheitswarnungen für Akku-Rasenmäher

1. **Vermeiden Sie die Benutzung des Rasenmähers bei schlechten Witterungsverhältnissen, besonders bei Blitzschlaggefahr.** Dadurch wird die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden, verringert.
2. **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, gründlich auf Wildtiere.** Wildtiere können durch den Rasenmäher während des Betriebs verletzt werden.
3. **Inspizieren Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, gründlich, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Objekte können Personenschäden verursachen.
4. **Führen Sie vor der Verwendung des Rasenmähers immer eine visuelle Inspektion durch, um sicherzustellen, dass das Messer und die Messerbaugruppe nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Verschlossene oder beschädigte Teile erhöhen die Verletzungsgefahr.
5. **Überprüfen Sie den Graskorb regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung.** Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfänger kann das Risiko von Personenschäden erhöhen.
6. **Halten Sie die Schutzvorrichtungen in Position.** Schutzvorrichtungen müssen betriebsfähig und ordnungsgemäß montiert sein. Eine lose, beschädigte oder nicht korrekt funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Personenschäden führen.
7. **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Unrat.** Verstopfte Lufterlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
8. **Tragen Sie während des Betriebs des Rasenmähers immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk.** Betreiben Sie den

Rasenmäher nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße durch Kontakt mit dem rotierenden Messer verringert.

9. **Tragen Sie während des Betriebes des Rasenmähers immer eine lange Hose.** Ungeschützte Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch weggeschleuderte Gegenstände.
10. **Vermeiden Sie den Betrieb des Rasenmähers in nassem Gras. Stets gehen, niemals laufen.** Dadurch wird die Gefahr von Ausrutschen und Stürzen, die zu Personenschäden führen können, verringert.
11. **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Dies reduziert die Gefahr des Verlusts der Kontrolle, des Rutschens und Stürzens, was zu Personenschäden führen kann.
12. **Achten Sie beim Arbeiten auf Hängen stets auf Ihren Halt, arbeiten Sie stets quer zur Hangfläche, niemals auf- oder abwärts, und lassen Sie bei Richtungswechseln äußerste Vorsicht walten.** Dies reduziert die Gefahr des Verlusts der Kontrolle, des Rutschens und Stürzens, was zu Personenschäden führen kann.
13. **Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts betreiben oder auf sich zu ziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung.** Dadurch wird die Stolpergefahr während des Betriebs verringert.
14. **Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, während sie noch in Bewegung sind.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegte Teile verringert.
15. **Stellen Sie beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder beim Reinigen des Rasenmähers sicher, dass alle Betriebsschalter ausgeschaltet sind und der Akku abgeklummt ist.** Unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Personenschäden führen.
16. **Überprüfen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, gründlich und entfernen Sie alle elektrischen Kabel.** Elektrische Kabel können von dem (den) Messer(n) des Rasenmähers geschnitten werden, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen

1. **Halten Sie das (die) Messer an, wenn der Mäher zum Transportieren gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden müssen, und wenn der Mäher zu und vom Arbeitsbereich transportiert werden muss.**
2. **Neigen Sie den Mäher nicht, wenn Sie den Motor einschalten, außer wenn der Mäher zum Starten geneigt werden muss. Neigen Sie den Mäher in diesem Fall nicht mehr als absolut notwendig, und heben Sie nur den vom Bediener abgewandten Teil an. Achten Sie stets darauf, dass sich beide Hände an der Arbeitsposition befinden, bevor Sie den Mäher wieder auf den Boden stellen.**
3. **Halten Sie die Maschine an, entfernen Sie den/ die Akku(s), und vergewissern Sie sich, dass**

alle beweglichen Teile zu einem vollständigen Stillstand gekommen sind:

- Nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper.
In diesem Fall ist die Maschine vor dem Wiederanlaufen und dem Betrieb auf Beschädigungen zu überprüfen und zu reparieren.
 - Falls der Mäher ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
In diesem Fall sofort auf Beschädigungen überprüfen, beschädigte Teile ersetzen oder reparieren und locker sitzende Teile überprüfen und anziehen.
 - Wann immer Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen.
 - Wann immer die Wartung durch den Benutzer oder die Reinigung der Maschine durchgeführt wird.
 - Vor dem Beseitigen von Verstopfungen des Auswurfkanals.
4. Zur Aufbewahrung sollten Sie sich immer vergewissern, dass der Graskorb leer ist.
 5. Versuchen Sie niemals, Sicherheitsvorrichtungen zu entfernen oder zu manipulieren. Überprüfen Sie regelmäßig ihre ordnungsgemäße Funktion. Unterlassen Sie jegliche Beeinträchtigung der beabsichtigten Funktion einer Sicherheitsvorrichtung oder eine Verringerung des von einer Sicherheitsvorrichtung bereitgestellten Schutzes.
 6. Lassen Sie während der Einstellung des Mähers Vorsicht walten, um Einklemmen der Finger zwischen den beweglichen Messern und den feststehenden Teilen des Mähers zu verhüten.
 7. Lassen Sie den Mäher immer abkühlen, bevor Sie ihn aufbewahren.
 8. Wenn Sie die Messer warten, bedenken Sie, dass sich die Messer immer noch bewegen können, selbst wenn die Stromquelle abgeschaltet ist.
 9. Beachten Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren verantwortlich ist, die an anderen Personen oder deren Eigentum auftreten.
 10. Achten Sie auf Löcher, Spurrillen, Unebenheiten, Steine oder andere versteckte Objekte. Unebenes Gelände könnte einen Unfall durch Ausrutschen und Hinfallen verursachen. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen.
 11. Vom Mähermesser herausgeschleuderte Gegenstände können schwere Personenverletzungen verursachen. Der Rasen ist vor jedem Mähen sorgfältig zu überprüfen und von allen Objekten zu räumen.
 12. Betreiben Sie den Mäher nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
 13. Schalten Sie den Mäher gemäß den Anweisungen vorsichtig ein, während Ihre Füße einen ausreichenden Sicherheitsabstand von dem (den) Messer(n) haben.
 14. Hüten Sie sich vor Fuß- und Handverletzungen durch die Mähermesser.
 15. Halten Sie sich jederzeit von der Auswurföffnung fern.
 16. Halten Sie den Bügelgriff stets mit festem Griff.
 17. Fassen Sie nicht die freiliegenden Schneidmesser oder die Schneidkanten an, wenn Sie den Mäher anheben oder halten.
 18. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Messern fern. Vorsicht - Die Messer drehen sich nach dem Ausschalten des Mähers noch weiter.
 19. Versuchen Sie niemals, Einstellungen der Schnitthöhe bei laufendem Mäher durchzuführen, wenn der Mäher eine Funktion zum Einstellen der Schnitthöhe besitzt.
 20. Lassen Sie den Schalthebel los, und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Einfahrten, Gehwege, Straßen und mit Schotter bedeckte Flächen überqueren. Schalten Sie die Maschine auch aus, wenn Sie den Mäher verlassen, wenn Sie sich bücken, um etwas aufzuheben oder aus dem Weg zu räumen, oder in irgendeiner anderen Situation, bei der Sie von Ihrer Arbeit abgelenkt werden könnten.
 21. Starten Sie den Mäher nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
 22. Richten Sie den Materialauswurf niemals auf Personen. Vermeiden Sie Auswerfen von Material gegen eine Wand oder eine Behinderung. Das Material könnte auf den Bediener zurückprallen. Halten Sie das Messer an, wenn Sie Schotterflächen überqueren.
 23. Ziehen Sie den Mäher nicht rückwärts, wenn dies nicht unbedingt notwendig ist. Wenn Sie gezwungen sind, den Mäher von einem Zaun oder einer ähnlichen Behinderung zurückzuziehen, schauen Sie nach unten und hinten, bevor und während Sie sich rückwärts bewegen.
 24. Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Graskorb entfernen. Beachten Sie, dass die Messer nach dem Ausschalten nachlaufen.
 25. Achten Sie beim Betreiben der Maschine auf Rohrleitungen und Kabel.
 26. Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie sie transportieren.
 27. Verwenden Sie nur die in dieser Anleitung angegebenen Originalmesser des Herstellers.
 28. Überprüfen Sie die Messerbefestigungsschraube in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Sicherheit der Elektrik und des Akkus**
1. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht an feuchten oder nassen Orten, und setzen Sie es auch keinem Regen aus. Wasser, das in das Werkzeug eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr.
 2. Versuchen Sie nicht, den (die) Akku(s) zu öffnen oder zu verstümmeln. Freigesetzter Elektrolyt ist korrosiv und kann Schäden an Augen oder Haut verursachen. Falls er verschluckt wird, kann er giftig sein.

3. Tauschen Sie den Akku nicht mit nassen Händen aus.
4. Lassen Sie den Akku nicht im Regen stehen, und unterlassen Sie Laden, Benutzen oder Lagern des Akkus an einem feuchten oder nassen Ort.
5. Vermeiden Sie Benetzen der Akkukontakte mit einer Flüssigkeit, wie z. B. Wasser, oder Untertauchen des Akkus. Falls die Kontakte nass werden, oder eine Flüssigkeit in den Akku eindringt, kann der Akku kurzgeschlossen werden, und es besteht Überhitzungs-, Brand- oder Explosionsgefahr.
6. Nachdem Sie den Akku vom Werkzeug oder Ladegerät entfernt haben, bringen Sie unbedingt die Akkuabdeckung am Akku an, und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.
Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.
Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten.

MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus. Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
 - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
 - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.
14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.

18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

ANMERKUNG: Makita haftet nicht für Unfälle, die durch das Benutzen von nicht originalen oder modifizierten Makita-Akkus entstehen. Original-Makita-Akkus wurden in Übereinstimmung mit den anwendbaren Gesetzen und Sicherheitsstandards streng auf ihre Kompatibilität mit Makita-Werkzeugen und -Ladegeräten geprüft.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

MONTAGE

⚠ WARNUNG: Vergewissern Sie sich stets, dass alle Akkus abgenommen sind, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Maschine ausführen. Wird das Abnehmen aller Akkus unterlassen, kann es zu schweren Personenschäden durch versehentliches Anlaufen kommen.

⚠ WARNUNG: Starten Sie den Mäher niemals, wenn er nicht vollständig zusammengebaut ist. Der Betrieb der Maschine in teilweise zusammengebautem Zustand kann zu schweren Personenschäden durch versehentliches Anlaufen führen.

Montieren des Bügelgriffs

ANMERKUNG: Achten Sie beim Installieren der Bügelgriffe darauf, dass das Kabel nicht zwischen den Bügelgriffen eingeklemmt wird. Falls das Kabel beschädigt wird, funktioniert der Mäherschalter eventuell nicht.

1. Richten Sie das Loch im unteren Bügelgriff auf das Loch im oberen Bügelgriff aus, führen Sie dann die Schraube von außen ein, und ziehen Sie dann die Rändelmutter von innen an.

Führen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite durch.

► **Abb.1:** 1. Schraube 2. Rändelmutter 3. Unterer Bügelgriff 4. Oberer Bügelgriff

HINWEIS: Die Schraube ist teilweise gewindelös, so dass der Gewindeteil in einen Spitzen- und einen Mittelteil unterteilt ist.

Der Spitzenteil verhindert das Entfernen der Rändelmutter, der Mittelteil sichert die Komponenten des Bügelgriffs.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der gewölbte Kopf der Schraube perfekt auf die Oberfläche des oberen Bügelgriffs passt. Dadurch können Sie die Rändelmutter sicher befestigen.

► **Abb.2:** 1. Schraube 2. Gewindeabschnitt an der Spitze 3. Mittlerer Gewindeabschnitt 4. Gewölbter Schraubenkopf 5. Rändelmutter

2. Drehen Sie den Knopf am unteren Bügelgriff um 90° und ziehen Sie dabei den Knopf, um den Verriegelungsstift freizugeben.

Führen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite durch.

3. Heben Sie den Bügelgriff an, so dass der Verriegelungsstift auf das Halteloch an der Maschine ausgerichtet ist. Drehen Sie dann den Knopf um 90°.

- Je nach gewünschter Höhe des Bügelgriffs können Sie eines von zwei Haltelöchern wählen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Knöpfe auf beiden Seiten sicher fixiert sind.

► **Abb.3:** 1. Knopf 2. Haltelöcher

HINWEIS: Das Abstützen des Bügelgriffs erleichtert das Freigeben des Verriegelungsstifts beim Ziehen am Knopf.

HINWEIS: Achten Sie beim Drehen des Knopfes darauf, dass sich das Kabel nicht im Knopf verfängt.

► **Abb.4:** 1. Knopf

Entfernen des Mulchstopfens

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung.

► **Abb.5:** 1. Rückabdeckung

2. Heben Sie den Mulchstopfen geringfügig an, und entfernen Sie ihn dann.

► **Abb.6:** 1. Mulchstopfen

Montieren des Graskorbs

1. Heben Sie den oberen Clip des Graskorbs hoch.
► **Abb.7:** 1. Oberer Clip
2. Führen Sie den Rahmen bis zum Anschlag in den Graskorb ein, während Sie den Griff des Rahmens halten.
► **Abb.8:** 1. Griff

ANMERKUNG: Führen Sie den Bügelgriff nicht in den Graskorb ein. Führen Sie den Rahmen unbedingt entlang der Masche des Graskorbs ein.

3. Vergewissern Sie sich, dass die Ecken des Graskorbs nicht durchhängen.
► **Abb.9**
4. Öffnen Sie den oberen Clip, und befestigen Sie ihn am Rahmen.
► **Abb.10:** 1. Oberer Clip
5. Breiten Sie den Stoff so aus, dass er die Außenseite des Rahmens abdeckt.
► **Abb.11**

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der gesamte Rahmen durch den Graskorb abgedeckt ist.

6. Befestigen Sie alle übrigen Clips, wie in der Abbildung gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass alle Clips sicher am Rahmen befestigt sind.
► **Abb.12:** 1. Clip

Montieren und Demontieren des Graskorbs

Befolgen Sie zum Montieren des Graskorbs die nachstehenden Schritte.

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung.
► **Abb.13:** 1. Rückabdeckung
2. Halten Sie den Griff des Graskorbs, und hängen Sie dann den Graskorb an die Stange der Mähereinheit, wie in der Abbildung gezeigt.
► **Abb.14:** 1. Graskorb 2. Griff 3. Stange

Zum Entfernen des Graskorbs öffnen Sie die Rückabdeckung, und nehmen Sie dann den Graskorb ab, indem Sie den Griff halten.

Anbringen des Mulchstopfens

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung, und nehmen Sie dann den Graskorb ab.
► **Abb.15:** 1. Rückabdeckung 2. Graskorb
2. Befestigen Sie den Mulchstopfen, indem Sie ihn bis zum Anschlag hineindrücken, so dass die Vorsprünge am Mulchstopfen in die Löcher an der Maschine passen.
► **Abb.16:** 1. Mulchstopfen 2. Vorsprung

Montieren und Demontieren des Auswurfkanals

Befolgen Sie zum Montieren des Auswurfkanals die nachstehenden Schritte.

1. Öffnen Sie die Rückabdeckung, und nehmen Sie dann den Graskorb und den Mulchstopfen ab.
2. Haken Sie die Löcher des Auswurfkanals an den Vorsprüngen der Mähereinheit ein, wie in der Abbildung gezeigt.
► **Abb.17:** 1. Auswurfkanal 2. Vorsprung

Um den Auswurfkanal zu demontieren, öffnen Sie die Rückabdeckung, und nehmen Sie dann den Auswurfkanal heraus.

FUNKTIONSBE-SCHREIBUNG

Anbringen und Abnehmen des Akkus

⚠VORSICHT: Schalten Sie die Maschine stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

⚠VORSICHT: Halten Sie die Maschine und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie die Maschine und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus den Händen rutschen, was zu einer Beschädigung der Maschine und des Akkus und zu Personenschäden führen kann.

⚠VORSICHT: Verriegeln Sie unbedingt die Akkuabdeckung vor Gebrauch. Anderenfalls können Schlamm, Schmutz oder Wasser eine Beschädigung des Produkts oder der Akkus verursachen.

⚠VORSICHT: Schieben Sie die Akkus stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls kann er versehentlich aus der Maschine herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

⚠VORSICHT: Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen der Akkus. Falls die Akkus nicht reibungslos hineingleiten, sind sie nicht richtig ausgerichtet.

⚠VORSICHT: Halten Sie die Akkuabdeckung sicher offen, wenn Sie den Akku installieren oder entfernen.

HINWEIS: Das Werkzeug funktioniert nicht mit nur einem Akku.

Zum Einsetzen der Akkus:

1. Ziehen Sie die Abdeckungsflasche nach oben, um die Akkuabdeckung zu öffnen.
► **Abb.18:** 1. Akkuabdeckung 2. Abdeckungsflasche
2. Richten Sie die Feder am Akku auf den Schlitz an der Maschine aus, und schieben Sie dann den Akku hinein, bis er mit einem leisen Klicken einrastet.
► **Abb.19:** 1. Akku
3. Schließen Sie die Akkuabdeckung und drücken Sie sie nach unten, bis sie mit einem leichten Klicken einrastet.

Zum Entfernen des Akkus:

- 1. Ziehen Sie die Abdeckungsflasche nach oben, um die Akkuabdeckung zu öffnen.
- 2. Ziehen Sie den Akku aus der Maschine heraus, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.
- 3. Schließen Sie die Akkuabdeckung und drücken Sie sie nach unten, bis sie mit einem leichten Klicken einrastet.

Maschinen-/Akku-Schutzsystem

Die Maschine ist mit einem Maschinen-/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Maschine und Akku zu verlängern. Die Maschine bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn die Maschine oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

► **Abb.20:** 1. Hauptbetriebslampe

Überlastschutz

Wird der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt die Maschine automatisch stehen, und die Hauptbetriebslampe blinkt in Grün. Schalten Sie in dieser Situation die Maschine aus, und brechen Sie die Anwendung ab, die eine Überlastung der Maschine verursacht hat. Schalten Sie dann die Maschine wieder ein, um sie neu zu starten.

Überhitzungsschutz

Wenn die Maschine überhitzt wird, bleibt die Maschine automatisch stehen, und die Hauptbetriebslampe leuchtet in Rot auf. Lassen Sie die Maschine und die Akkus in diesem Fall abkühlen, bevor Sie die Maschine wieder einschalten.

HINWEIS: Wenn der Akku überhitzt wird, blinkt die Hauptbetriebslampe in Rot.

Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität nicht ausreicht, bleibt die Maschine automatisch stehen, und die Hauptbetriebslampe blinkt in Rot. Entfernen Sie in diesem Fall die Akkus aus der Maschine, und laden Sie die Akkus auf, oder tauschen Sie die Akkus gegen voll aufgeladene aus.

Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung der Maschine bewirken könnten, und ermöglicht automatisches Anhalten der Maschine. Führen Sie alle folgenden Schritte aus, um die Ursachen zu beseitigen, wenn die Maschine zu einem vorübergehenden Stillstand oder Betriebsstopp gekommen ist.

- 1. Schalten Sie die Maschine aus und wieder ein, um sie neu zu starten.
- 2. Laden Sie den/die Akku(s) auf, oder tauschen Sie ihn/sie gegen einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
- 3. Lassen Sie die Maschine und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung bringt, wenden Sie sich an Ihre lokale Makita-Kundendienststelle.

ANMERKUNG: Falls die Maschine wegen einer oben nicht beschriebenen Ursache stehen bleibt, nehmen Sie auf den Abschnitt zur Fehlersuche Bezug.

Anzeigen der Akku-Restkapazität

Mit der Maschine

Wenn die Akku-Restkapazität niedrig wird, blinkt die Anzeigelampe in Rot. Bei weiterer Benutzung bleibt die Maschine stehen, und die Anzeigelampe leuchtet in Rot auf. Laden Sie in dieser Situation den Akku auf.

► **Abb.21:** 1. Anzeigelampe

Mit dem Akku

Nur für Akkus mit Anzeige

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

► **Abb.22:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
 Erleuchtet	 Aus	 Blinkend	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
 			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.

HINWEIS: Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

HINWEIS: Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

Bedienfeld

Das Bedienfeld weist den Hauptbetriebsschalter und die Betriebsart-Umschalttaste auf.

► **Abb.23:** 1. Geräuschreduzierungsmoduslampe 2. Betriebsart-Umschalttaste 3. Hauptbetriebslampe 4. Hauptbetriebsschalter

Hauptbetriebsschalter

⚠️ WARNUNG: Schalten Sie den Hauptbetriebsschalter stets aus, wenn das Werkzeug nicht benutzt wird.

Zum Einschalten der Maschine drücken Sie den Hauptbetriebsschalter. Die Hauptbetriebslampe leuchtet in Grün auf. Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie den Hauptbetriebsschalter erneut.

HINWEIS: Falls die Hauptbetriebslampe in Rot aufleuchtet oder in Rot oder Grün blinkt, nehmen Sie auf die Anweisungen für das Maschinen-/Akku-Schutzsystem Bezug.

HINWEIS: Diese Maschine verwendet die Abschaltautomatik. Um unbeabsichtigtes Anlaufen zu vermeiden, wird der Hauptbetriebsschalter automatisch abgeschaltet, wenn der Schalthebel und der Antriebsbügel (sofern vorhanden) eine bestimmte Zeitlang nach dem Einschalten des Hauptbetriebsschalters nicht betätigt wird.

Betriebsart-Umschalttaste

Durch Drücken der Betriebsart-Umschalttaste können Sie die Betriebsart wechseln. Beim Einschalten wird die Maschine im Normalmodus hochgefahren. Die einzelnen Modi sind aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Modus	Lampe	Beschreibung
Normalmodus	Die Geräuschreduzierungsmoduslampe ist ausgeschaltet.	Die Maschine arbeitet im Normalmodus.
Geräuschreduzierungsmodus	Die Geräuschreduzierungsmoduslampe leuchtet in Grün auf.	Sie können den Geräuschpegel beim Mähen verringern.

Schalterfunktion

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Einsetzen der Akkus stets, dass der Schalthebel ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die Ausgangsstellung zurückkehrt. Der Betrieb der Maschine mit einem fehlerhaften Schalter kann zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Personenschäden führen.

HINWEIS: Der Mäher startet nicht, ohne den Schaltknopf zu drücken, selbst wenn der Schalthebel betätigt wird.

HINWEIS: Der Mäher startet möglicherweise nicht aufgrund der Überlastung, wenn Sie versuchen, langes oder dichtes Gras in einem Durchgang zu mähen. Erhöhen Sie in diesem Fall die Mähhöhe.

Diese Maschine ist mit einem Schaltknopf ausgestattet. Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Schaltknopf bemerken, stellen Sie den Betrieb sofort ein, und lassen Sie ihn von Ihrem nächsten autorisierten Makita-Servicecenter überprüfen.

1. Installieren Sie die Akkus, und schließen Sie dann die Akkuabdeckung.

2. Drücken Sie den Hauptbetriebsschalter.

HINWEIS: Die Hauptbetriebslampe blinkt in Grün, falls Sie den Hauptbetriebsschalter drücken, während Sie den Schalthebel ziehen. Lassen Sie den Schalthebel los, bevor Sie den Hauptbetriebsschalter drücken.

3. Ziehen Sie den Schalthebel auf sich zu, während Sie den Schaltknopf gedrückt halten. Lassen Sie den Schaltknopf los, nachdem der Messermotor gestartet ist.

► **Abb.24:** 1. Schaltknopf 2. Schalthebel

4. Drücken Sie den Antriebsbügel bei angezogenem Schalthebel nach vorn, und halten Sie ihn dort, um die Hinterräder anzutreiben.

► **Abb.25:** 1. Antriebsbügel

HINWEIS: Sie können die Hinterräder antreiben, indem Sie den Antriebsbügel nach vorn drücken und halten, ohne den Schalthebel anzuziehen.

5. Lassen Sie den Antriebsbügel und den Schalthebel los, um die Maschine anzuhalten.

Einstellen der Mähhöhe

⚠️ WARNUNG: Halten Sie niemals Ihre Hand oder Ihren Fuß unter die Mähereinheit, wenn Sie die Mähhöhe einstellen.

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich stets, dass der Hebel einwandfrei in der Führungsnut sitzt, bevor Sie den Mäher in Betrieb nehmen.

Die Mähhöhe kann innerhalb des Bereichs zwischen 20 mm und 100 mm eingestellt werden.

Schalten Sie die Maschine aus, ziehen Sie dann den Mähhöhen-Einstellhebel von der Mähereinheit nach außen, und stellen Sie ihn auf die gewünschte Mähhöhe ein.

► **Abb.26:** 1. Mähhöhen-Einstellhebel

Die nachstehende Tabelle zeigt die Beziehung zwischen der Nummer an der Mähereinheit und der ungefähren Mähhöhe.

Nummer	Mähhöhe
1	20 mm
2	26 mm
3	32 mm
4	39 mm
5	47 mm
6	55 mm
7	63 mm
8	74 mm
9	86 mm
10	100 mm

Halten Sie den unteren Bügelgriff mit einer Hand, und verstellen Sie dann den Mähhöhen-Einstellhebel mit der anderen Hand.

► **Abb.27:** 1. Mähhöhen-Einstellhebel 2. Unterer Bügelgriff

HINWEIS: Die Zahlen der Mähhöhe dienen lediglich als Orientierungshilfe. Je nach den Bedingungen des Rasens oder des Bodens kann die tatsächliche Rasenhöhe geringfügig von der eingestellten Höhe abweichen.

HINWEIS: Machen Sie einen Mähtest an einer unauffälligeren Stelle des Rasens, um die gewünschte Höhe zu erhalten.

Grasfüllstandsanzeige

Die Grasfüllstandsanzeige zeigt die Menge des gemähten Grasses an. Wenn der Graskorb nicht voll ist, schwimmt der Indikator, während die Messer rotieren.

► **Abb.28:** 1. Grasfüllstandsanzeige

Wenn der Graskorb fast voll ist, schwimmt der Indikator nicht, während die Messer rotieren. Brechen Sie in diesem Fall den Betrieb sofort ab, und leeren Sie den Korb.

► **Abb.29:** 1. Grasfüllstandsanzeige

HINWEIS: Diese Anzeige ist eine grobe Orientierungshilfe. Je nach den Bedingungen im Korb funktioniert diese Anzeige u. U. nicht richtig.

Einstellen der Bügelgriffhöhe

Die Bügelgriffhöhe kann in zwei Stufen eingestellt werden.

1. Halten Sie den unteren Bügelgriff, und drehen Sie dann den Knopf um 90°, während Sie den Knopf am unteren Bügelgriff ziehen, um den Verriegelungsstift freizugeben.

Führen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite durch.

► **Abb.30:** 1. Unterer Bügelgriff 2. Knopf

HINWEIS: Das Abstützen des Bügelgriffs erleichtert das Freigeben des Verriegelungsstifts beim Ziehen am Knopf.

2. Stellen Sie die Höhe des Bügelgriffs ein, indem Sie den Verriegelungsstift auf eines der beiden Haltelöcher an der Maschine ausrichten. Drehen Sie dann den Knopf um 90°.

Vergewissern Sie sich, dass die Knöpfe auf beiden Seiten sicher fixiert sind.

► **Abb.31:** 1. Haltelöcher 2. Knopf

Einstellen der Fahrgeschwindigkeit

Die Fahrgeschwindigkeit kann mit dem Geschwindigkeits-Einstellhebel eingestellt werden. Um die Geschwindigkeit zu verringern, ziehen Sie den Hebel auf sich zu, und um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie den Hebel nach vorn.

► **Abb.32:** 1. Geschwindigkeits-Einstellhebel

Verwendung des Mulchstopfens

Der Mulchstopfen ermöglicht es Ihnen, das abgeschnittene Gras auf den Boden zurückzuführen, ohne es im Graskorb aufzusammeln.

ANMERKUNG: Wenn der Mulchstopfen installiert ist, stellen Sie die Schnittlänge auf 15 mm oder weniger ein.

► **Abb.33**

HINWEIS: Der Graskorb und der Auswurfkanal müssen für das Mulchmähen nicht am Mäher installiert werden.

Benutzung des Auswurfkanals

Der Auswurfkanal ermöglicht es Ihnen, das abgeschnittene Gras von der rechten Seite der Maschine auf den Boden zurückzuführen, ohne es im Graskorb aufzusammeln. Wenn Sie die Maschine mit dem Auswurfkanal betreiben, nehmen Sie unbedingt den Graskorb und den Mulchstopfen ab.

► **Abb.34:** 1. Auswurfkanal

Verwendung des hinteren Auswurfs

Bei Verwendung des hinteren Auswurfs ist es möglich, das gemähte Gras von der Rückseite der Maschine auf den Boden zurückzuführen, ohne es im Graskorb aufzusammeln.

Wenn Sie die Maschine mit dem hinteren Auswurf betreiben, entfernen Sie unbedingt den Mulchstopfen, und den Graskorb oder den Auswurfkanal, und schließen Sie die Rückabdeckung.

► **Abb.35**

Elektronikfunktionen

Für komfortablen Betrieb ist die Maschine mit Elektronikfunktionen ausgestattet.

- Konstantdrehzahlregelung der Messerdrehung
Elektronische Drehzahlregelung zur Aufrechterhaltung einer konstanten Drehzahl. Feine Oberflächengüte wird ermöglicht, weil die Drehzahl selbst unter Belastung konstant gehalten wird.
- Elektrische Bremse
Diese Maschine ist mit einer elektrischen Bremse ausgestattet. Falls die Maschine ständig versagt, die Mähmesser nach dem Loslassen des Schalthebels schnell anzuhalten, lassen Sie die Maschine von einem autorisierten Makita-Servicecenter warten.

BETRIEB

Mähen

⚠️ WARNUNG: Bevor Sie mit dem Mähen beginnen, entfernen Sie Äste und Steine vom Mähbereich. Beseitigen Sie vorher auch jegliches Unkraut im Mähbereich.

⚠️ WARNUNG: Tragen Sie bei der Benutzung des Mähers stets eine Schutzbrille mit Seitenschutzern.

⚠ VORSICHT: Falls das geschnittene Gras oder ein Fremdkörper die Mähereinheit verstopft, entfernen Sie unbedingt die Akkus und tragen Sie Handschuhe, bevor Sie das Gras oder den Fremdkörper entfernen.

ANMERKUNG: Verwenden Sie diese Maschine nur zum Mähen von Rasen. Mähen Sie kein Unkraut mit dieser Maschine.

► **Abb.36**

Halten Sie den Bügelgriff beim Mähen mit beiden Händen fest. Wenn die Messerdrehzahl aufgrund einer hohen Last abfällt, verringern Sie die Fahrgeschwindigkeit, um die Mähleistung aufrechtzuerhalten.

► **Abb.37**

HINWEIS: Falls Sie beim Schneiden von langem oder dichtem Rasen ein schlechtes Ergebnis feststellen oder die Messerdrehzahl abfällt, reduzieren Sie die Mähgeschwindigkeit oder erhöhen Sie die Mähhöhe.

Die Mittellinien der Vorderräder sind die Richtlinien für die Mähbreite. Mähen Sie in Streifen, indem Sie die Mittellinien als Richtlinien verwenden. Richten Sie Ihren Mäher so aus, dass er den bereits geschnittenen Streifen überlappt.

► **Abb.38:** 1. Mähbreite 2. Überlappungsbereich
3. Mittellinie

Wechseln Sie jedes Mal die Mährichtung, um zu verhindern, dass sich eine Grasmaserung nur in einer Richtung bildet.

► **Abb.39**

Überprüfen Sie die Höhe des gemähten Grases im Graskorb regelmäßig. Entleeren Sie den Graskorb, bevor er ganz voll wird. Vor jeder regelmäßigen Kontrolle muss die Maschine angehalten und ausgeschaltet werden.

ANMERKUNG: Die Benutzung des Mähers mit vollem Graskorb verhindert eine reibungslose Messerdrehung und übt eine zusätzliche Last auf den Motor aus, die zu einem Ausfall führen kann.

Mähen von langem Gras

Versuchen Sie nicht, langes Gras in einem Durchgang zu schneiden. Mähen Sie das Gras statt dessen in mehreren Durchgängen. Lassen Sie ein oder zwei Tage zwischen den Mähdurchgängen offen, bis das Gras gleichmäßig kurz wird.

► **Abb.40**

HINWEIS: Das Mähen von langem Gras in einem Durchgang auf eine kurze Länge kann das Absterben des Rasens verursachen. Außerdem kann das gemähte Gras die Innenseite der Mähereinheit blockieren.

HINWEIS: Falls nach dem Mähen Unebenheiten in der Rasenlänge oder ein schlechtes Finish festgestellt werden, oder falls die Motordrehzahl während des Mähens abnimmt, verringern Sie die Mähgeschwindigkeit, oder erhöhen Sie die Mähhöhe.

Leeren des Graskorbs

⚠ WARNUNG: Um die Unfallgefahr zu reduzieren, sollten Sie den Graskorb regelmäßig auf Beschädigung oder Abschwächung überprüfen. Tauschen Sie den Graskorb nötigenfalls aus.

1. Lassen Sie den Schalthebel und den Antriebsbügel los.
2. Schalten Sie die Maschine aus.
3. Öffnen Sie die Rückabdeckung, und nehmen Sie den Graskorb an seinem Griff heraus.
► **Abb.41:** 1. Rückabdeckung 2. Griff 3. Graskorb
4. Leeren Sie den Graskorb.

WARTUNG

⚠ WARNUNG: Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku aus der Maschine entfernt wurde, bevor Sie die Maschine aufbewahren oder tragen oder versuchen, eine Inspektion oder Wartung durchzuführen.

⚠ WARNUNG: Tragen Sie Handschuhe zur Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten.

⚠ WARNUNG: Tragen Sie bei der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets eine Schutzbrille mit Seitenschützern.

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Wartung

1. Entfernen Sie alle Akkus, und schließen Sie dann die Akkuabdeckung.
2. Legen Sie den Mäher auf seine Seite. Beseitigen Sie an der Unterseite des Mäherdecks angesammelten Grasschnitt.
3. Gießen Sie Wasser in den Bereich am Boden der Maschine, an dem das Mähermesser angebracht ist.

ANMERKUNG: Waschen Sie die Maschine nicht mit Hochdruck-Wasserstrahl.

4. Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen, Schrauben usw. auf festen Sitz.
5. Überprüfen Sie die beweglichen Teile auf Beschädigung, Bruch und Verschleiß. Beschädigte oder fehlende Teile sind zu reparieren oder zu ersetzen.
6. Lagern Sie den Mäher an einem sicheren Ort außer Reichweite von Kindern.

ANMERKUNG: Übergießen Sie den in der Abbildung gezeigten Bereich nicht mit Wasser. Übergießen der Motoreinheit mit Wasser kann eine Funktionsstörung der Maschine verursachen.

- **Abb.42:** 1. Bereich, der nicht mit Wasser übergossen werden darf

ANMERKUNG: Gießen Sie kein Wasser auf die Maschine, während sie sich in der aufrechten Position befindet, wie in der Abbildung gezeigt. Falls sich die Maschine in der aufrechten Position befindet, kann Wasser an der Motoreinheit herunterlaufen und eine Funktionsstörung der Maschine verursachen.

- **Abb.43**

Tragen des Mähers

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor dem Tragen des Mähers, dass alle Akkus abgenommen sind.

Halten Sie beim Tragen des Mähers den hinteren Handgriff und den unteren Halteteil an der Vorderseite der Maschine mit zwei Personen, wie in der Abbildung gezeigt.

- **Abb.44:** 1. Unterer Halteteil 2. Hinterer Griff

Lagerung

⚠ VORSICHT: Wenn Sie die Maschine in die aufrechte Position bringen, stellen Sie die Maschine auf eine ebene und stabile Fläche. Wird die Maschine auf eine instabile Fläche gestellt, kann die Maschine umfallen und eine Verletzung verursachen.

Lagern Sie den Mäher an einem kühlen, trockenen und abschließbaren Ort. Lagern Sie Mäher und Ladegerät nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C erreichen oder überschreiten kann.

1. Entfernen Sie alle Akkus.
2. Drehen Sie den Knopf um 90°, während Sie den Knopf am unteren Bügelgriff ziehen, um den Verriegelungsstift freizugeben.

Führen Sie den gleichen Vorgang auf der anderen Seite durch.

3. Klappen Sie den Bügelgriff ein.

- **Abb.45:** 1. Knopf

HINWEIS: Das Abstützen des Bügelgriffs erleichtert das Freigeben des Verriegelungsstifts beim Ziehen am Knopf.

4. Drehen Sie den Knopf um 90°.

Vergewissern Sie sich, dass die Knöpfe auf beiden Seiten sicher fixiert sind.

- **Abb.46:** 1. Knopf

ANMERKUNG: Achten Sie beim Zusammenklappen des Bügelgriffs darauf, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden.

5. Lösen Sie die Rändelmuttern auf beiden Seiten, und klappen Sie dann den oberen Bügelgriff um, wie in der Abbildung gezeigt.

- **Abb.47:** 1. Rändelmutter 2. Oberer Bügelgriff

6. Bringen Sie die Maschine in die aufrechte Position.

HINWEIS: Wenn Sie den Mäher in die aufrechte Position bringen, halten Sie nicht nur den Bügelgriff, sondern den Mäherkörper (unterer Halteteil) und den Bügelgriff fest.

7. Verstauen Sie den Graskorb so, wie in der Abbildung gezeigt.

- **Abb.48:** 1. Graskorb

- **Abb.49:** 1. Graskorb

Demontieren oder Montieren des Mähermessers

⚠ WARNUNG: Das Mähermesser rotiert nach dem Loslassen des Schalthebels noch einige Sekunden weiter. Warten Sie mit der Ausführung von Arbeiten, bis das Messer zu einem vollständigen Stillstand kommt.

⚠ WARNUNG: Entfernen Sie immer alle Akkus, wenn Sie das Mähermesser demontieren oder montieren. Werden nicht alle Akkus entfernt, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠ WARNUNG: Tragen Sie stets Handschuhe bei der Handhabung des Mähermessers.

ANMERKUNG: Benutzen Sie zum Demontieren oder Montieren des Mähermessers den Steckschlüssel, der der Maschine beiliegt.

Entfernen des Mähermessers

1. Kippen Sie den Mäher auf seine Seite, so dass der Mähhöhen-Einstellhebel oben liegt.
2. Um das Mähermesser zu verriegeln, führen Sie den Stift bis zum Anschlag in das Loch am Mäherkörper ein.
3. Drehen Sie die Schraube mit dem Steckschlüssel 17 entgegen dem Uhrzeigersinn.
► **Abb.50:** 1. Mähermesser 2. Stift 3. Steckschlüssel
4. Entfernen Sie die Schraube, und nehmen Sie dann das Mähermesser ab.
► **Abb.51:** 1. Messerhalter 2. Mähermesser 3. Schraube 4. Vorsprung

ANMERKUNG: Vergewissern Sie sich beim Montieren des Mähermessers, dass die Vorsprünge am Messerhalter in die Löcher im Mähermesser passen.

Installieren des Mähermessers

⚠️ WARNUNG: Montieren Sie das Mähermesser sorgfältig. Das Messer hat eine Ober- und Unterseite.

⚠️ WARNUNG: Ziehen Sie dann die Schraube zur Sicherung des Mähermessers im Uhrzeigersinn fest.

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Mähermesser und alle Befestigungsteile korrekt montiert und sicher festgezogen sind.

⚠️ WARNUNG: Wenn Sie die Mähermesser ersetzen, halten Sie sich immer an die Anweisungen in dieser Betriebsanleitung.

ANMERKUNG: Denken Sie nach dem Montieren der Mähermesser daran, den Stift von der Mähereinheit zu entfernen.

ANMERKUNG: Ziehen Sie die Schraube zum Montieren des Mähermessers mit einem Anzugsmoment von 19 - 29 N•m an (die Werte dienen nur als Anhaltspunkt).

Zum Montieren der Mähermesser wenden Sie das Demontageverfahren umgekehrt an.

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, die Maschine zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Der Mäher startet nicht.	Der Akku ist nicht eingesetzt.	Setzen Sie einen geladenen Akku ein.
	Akkustörung (Unterspannung)	Laden Sie die Akkus auf. Falls Laden nichts nützt, tauschen Sie die Akkus aus.
Der Motor bleibt nach kurzer Zeit stehen.	Der Ladestand der Akkus ist niedrig.	Laden Sie die Akkus auf. Falls Laden nichts nützt, tauschen Sie die Akkus aus.
	Die Schnitthöhe ist zu niedrig.	Vergrößern Sie die Schnitthöhe.
	Grasschnitt hat sich im Mäher angesammelt.	Entfernen Sie das angesammelte Gras vom Mäher.
Die Messerdrehung hält an oder verlangsamt sich, was zu einer schlechten Ausführungsqualität führt.	Hohe Last.	Mähen Sie mit einer niedrigeren Geschwindigkeit. Stellen Sie eine größere Schnitthöhe ein.
Der Motor erreicht die Maximaldrehzahl nicht.	Die Akkus sind falsch eingesetzt.	Setzen Sie die Akkus gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung ein.
	Die Akkuleistung lässt nach.	Laden Sie die Akkus auf. Falls Laden nichts nützt, tauschen Sie die Akkus aus.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Das Mähermesser dreht sich nicht: ⇒ Stoppen Sie den Mäher unverzüglich!	Ein Fremdkörper, wie z. B. ein Ast, hat sich in der Nähe des Messers verklemmt.	Entfernen Sie den Fremdkörper.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Ungewöhnliche Vibration: ⇒ Stoppen Sie den Mäher unverzüglich!	Das Messer ist unausgeglichen, übermäßig oder ungleichmäßig abgenutzt.	Ersetzen Sie das Mähermesser.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit der in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Maschine empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Mähermesser
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Produktpaket enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B57-975
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20260310